婦女雜誌

第十二卷
第四號



商務印書館發售

兩大特價

——陽曆六月底截止——

顧氏文房小說 全書十冊 精裝一函

連史紙印定價六元 特價四元
毛邊紙印定價四元 特價三元
郵費及包紮費國內及日本二角五分國外九角

此明代陽山顧元慶所刻凡四十種皆係漢晉六朝唐宋著名小說所據悉係善本昔黃蕘圃購得是刻零種梅妃傳開元天寶遺事皆珍藏之稱爲罕祕嘗欲求其全書而不可得曾以是刻開元天寶遺事校歷代小史本多出數條又盧抱經校影鈔明癸亥本崔豹古今注亦據是刻彼此各有佳處百餘年前已爲藏書大家重視如此則是書之珍貴可知敝館藏有全書縮印行世印數祗限五百部請從速

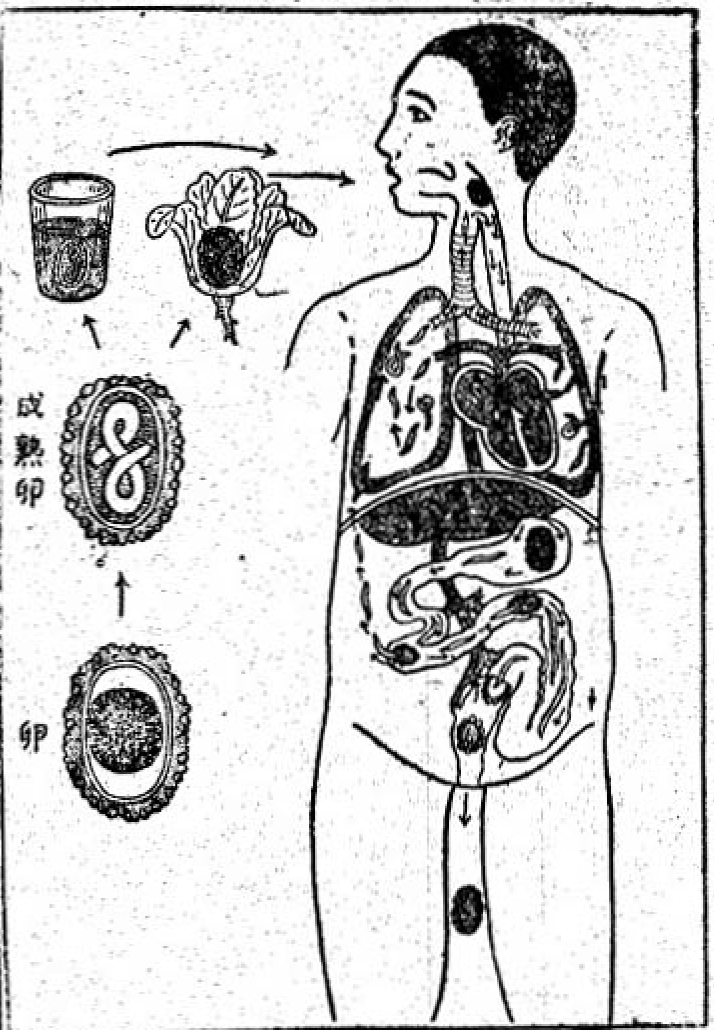
漢魏叢書 全書四十冊 分裝四函

連史紙印定價廿四元 特價十六元
毛邊紙印定價二十元 特價十三元
郵費及包紮費國內及日本一元國外三元八角

此明代新安程榮所刻按是書輯自括蒼何鏜程所刻者凡三十八種卷首有屠緯真序何允中廣爲七十六種清王謨於乾隆五十六年重刻謂何本流傳較廣然在彼時原書已極難得則程刻罕見更可推知王氏凡例又謂原刻祗七十六種其餘二十四種無從采補按程刻有商子五卷而王刻無之則王氏實未見程書在乾隆時已難得如此況今更閱百餘年乎敝館購得初印明本今特縮照印行印數亦以五百部爲限

△另印傳單詳載兩書目錄承索即贈

蛔蟲自口內侵入臟腑經由圖



▲可怕之蛔蟲

▲君亦計及否？

▲請速購除蛔蟲靈藥

滅痏寧治之

蛔蟲卵子・恆附於蔬菜或不潔之水內・食後入腸・化爲幼蟲・穿腸而入肝入肺・營其發育・經氣管喉頭再入胃腸，此時蛔蟲已達成年・雄者爲父雌者爲母矣・

吾人精神不足・胃呆腹痛・患蟲症者十居其九・小兒則因蛔蟲分泌毒液・侵入腦經・讀書易忘・起痙攣成半癇症狀・喜食牆壁石灰等奇異嗜好・衞生家可不注意哉・

滅痏寧 自中藥鷓鴣菜中提出之成分・年來東西各國・無不應用此菜以除蟲者也・有液劑散劑片劑三種・片劑用可可糖製成・尤合小兒之嗜好・

上海廣東路三十六號

補爾多壽

發行所 三昌洋行監製

另備有殺滅蛔蟲法函索卽寄

各埠大藥房先施永安新新均有出售

東方727(11)



婦女雜誌 第十二卷第四號 目次

家族制度上的西洋鏡……陳江滔（二）
萬國婦女最近的大活動……少英（九）
□任伯年的畫……記者（一三）

甲種徵文當選 引導學問的路徑
- 愚者一得……志綱（一三）
- 我的管見……秉機（一六）
- 也覺得有點意見……劉孝柏（一八）
- 全靠着自己的毅力……S M（二一）
- 三種心理作用……洪競芳（二三）
- 不要忘了一個恆字……欲樵（二五）

□古代植物的化石……記者（二六）
□搖搖的家屋……記者（二六）
少女多情的原因……少英（二七）
何謂模倣……白本（三三）
□熱帶下所產的果物……記者（三一）
□珍貴的空中攝影……農隱（三二）
□非洲土人的大鼓語……農隱（三二）
□國際女子參政協會通訊……韶音（四〇）



六十年前的怪婚姻……隱仙（四一）

丙種徵文當選
食小失大

悔已遲了……何潤女士（四三）
嘗嘗這個滋味……蔭蕎（四五）
眼光如豆……藝舟（四六）
都是教訓……欲樵（四七）

□高雅的西式住宅（鉛筆畫）……記者（四九）
□琭璹……記者（四九）

文字學上所見古代女子之地位……張世祿（五〇）
婦女的歷史……胡伯懇（五九）
呆婆小姑……娟娟（五六）

乙種徵文當選
喚醒虛榮的惡夢

▲自尋苦惱……世芬女士（六七）
▲進一忠告……洪海寰（六九）
▲可憐的媽媽……萬斯年（七〇）
▲斷送了一塊老招牌……鄭貞孚（七一）

科學和人生的關係（續前）……臧幼博（七三）
發明界的驚異……微知（八三）
□爽塏的庭園……記者（八二）



丁種徵文當選

反愛成恨

愚婦的教訓……金煜華（九一）
空費她的心血……汪永堅（九三）
遇限的報酬……迦居（九五）
愛神的玩弄……柳村（九七）
都是自己惹的……鶴振（九八）
像拋球的回射……隱仙（九九）

西洋造園法……鄒盛文（一〇一）
音樂略論……莘耘（一〇九）
□數個俚俗的字義……農隱（一〇八）
□避蜂螫的頂網……農隱（一〇八）
讀「梧桐葉落的秋夜」書後……周振韶（一二〇）
冲喜以後……夢偲（一二二）
攝影術顧問……農隱（一二九）
醫事衞生顧問……程瀚章（一三一）
通訊……（一三四）
七月號徵文……（一三五）

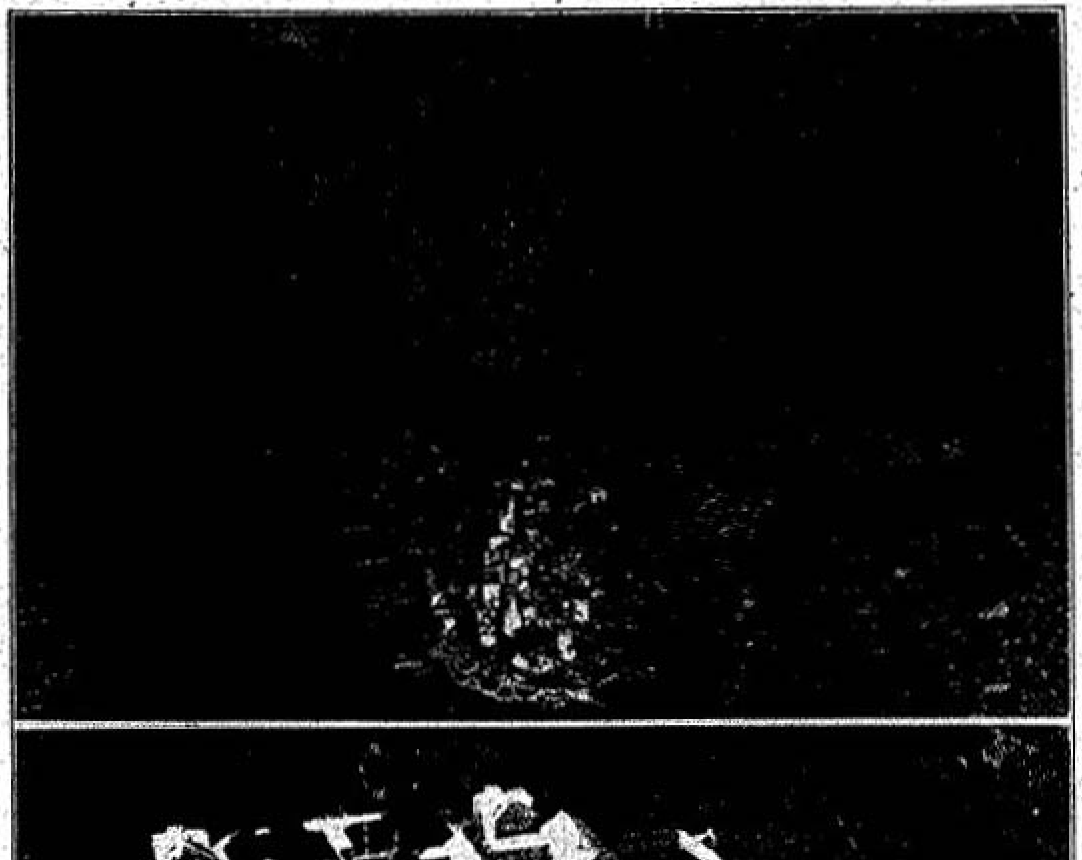
插圖

梨花與白頭翁（楊子鵠畫）
珍貴的空中攝影
非洲土人的大戰謀



珍貴的空中攝影

說明見第三十二頁



(上)美國紐約市孟哈登島　(下)丹麥國柯盆海根市外的監獄

非洲土人的大鼓語（說明見第三十二頁）



訂閱左列兒童雜誌

附贈兒童生活曆

兒童生活曆是兒童用書中的創作，曾經東大附小試用，認爲兒童生活上很需要的書籍，所以稱做「兒童生活曆」。本書每頁上部爲日曆，下部排列常識故事，深淺次序，悉以兒童學力爲準。次頁爲日記表格，以便填記。全書用彩墨精印，每套內插圖多至二百五十方左右，極饒興趣。不但可以做兒童的常識讀物和日記，且可以做教師的教授資料。全書六套，供小學六年應用，每套十二册定價九角。

附贈辦法

陽曆五月底截止・總分館門市爲限

▲凡合訂兒童世界兒童畫報少年雜誌全年各一份或任訂一種全年三份者贈送兒童生活曆兩套

▲凡合訂上列三種雜誌中任何兩種全年各一份或任訂一種全年兩份者贈送兒童生活曆一套

▲凡單訂上列三種雜誌中任何一種者得照定價對折同時購買兒童生活曆

▲應贈之兒童生活曆可由定戶任擇何套但遇某套贈完時得改贈他套

兒童世界

全年五十册 原定二元七角六

定價連郵費 現改一元五角

兒童畫報

全年廿四册 原定一元七角二

定價連郵費 現改一元四角四

少年雜誌

全年十二册 原定一元一角二

定價連郵費 現改九角六分

上列三種雜誌，自本年起，定價大加減削，茲更附贈兒童生活曆，尤爲難得之機會，但兒童生活曆存數無多，欲得贈品，務請從速。

商務印書館謹啓

上海及各省

爲母親所鍾愛者

此美麗可愛之小女孩曾經軟弱無力每多疾病及試服嬰孩自己藥片卽獲治愈現已强壯活潑矣



浙江杭州婦女旬刊社營業部何慨秋女士來書云小女毓芬今已二歲在母腹中因適遇母生重病危急萬分幸醫治得法轉危爲安而生產之後小女受此影響卽時有疾病此均因先天不足延醫服藥已多亦未見大效夜不安眠飲食不思稍遇寒涼卽寒熱時作家人焦急之至幸閱報中見貴公司之嬰孩自己藥片之奇功故卽先爲試服少許果眞名不虛傳旬日卽見功效因此作爲常服之品百病均除身體亦日見強健闔家均極欣慰嬰孩自己藥片乃是嬰兒及小孩特製之品凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也每六瓶大洋三元郵力在內

何必忍受痔患之苦

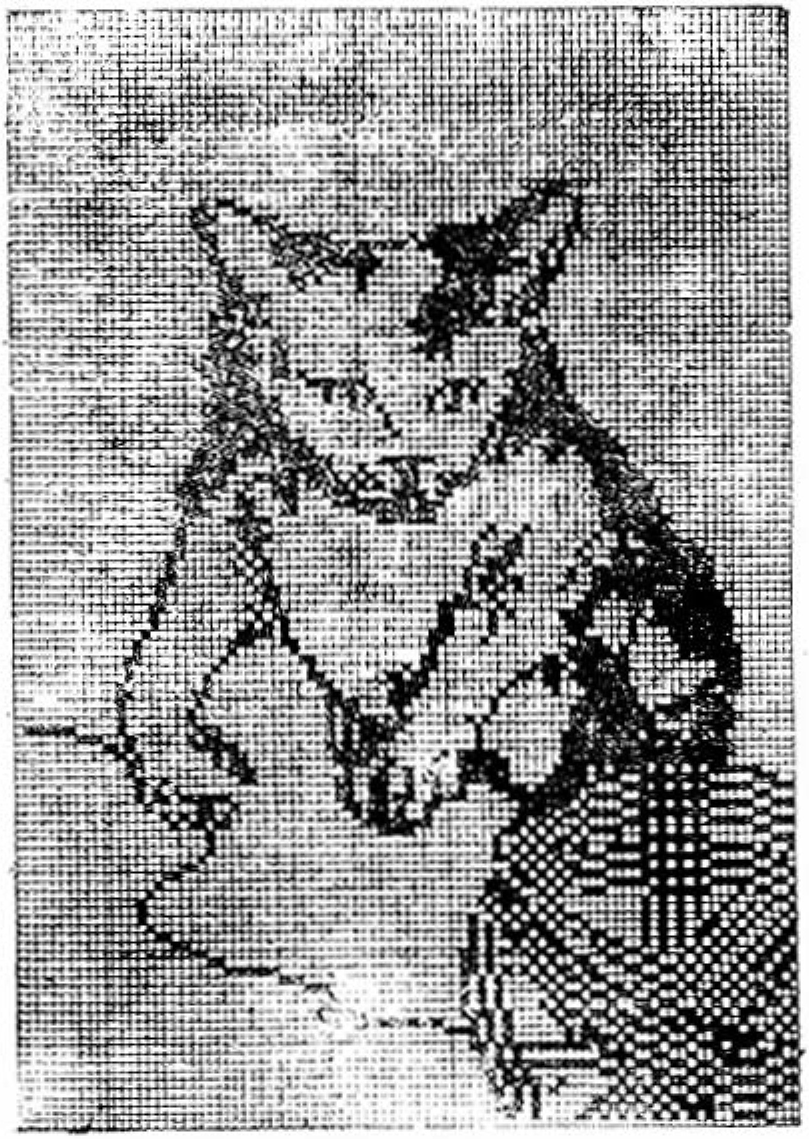
紅色清導丸誠能立減疼痛也

只需微利潤腸使逐日大便通暢柔軟爽適有序可也紅色清導丸正具是功已曾救治無數之患痔疾痛苦者矣卽如上海南門外南倉街一百廿七號裕泰茂線號沈鴻鈞先生來信云鄙人前五六年患大便帶血之症服他方無效後閱報紙見上載紅色清導丸購一瓶服之四五晚卽愈至今不發非常之好近年來常有大便祕結之恙服清導丸一二晚大便暢快紅色清導丸非但專治大便閉結之症且治疾病頭痛　肝火上升　膽汁不調　能使口氣芬芳皮膚光澤一切瘡癤疔疹能可療治凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海江西路六十號韋廉士醫生藥局原班郵奉清導丸一瓶可也每六瓶大洋三元郵費在內



韋廉士醫生藥局之出品在美國製造確係美國貨

婦女雜誌



十字布用的圖樣（貓）

第十二卷　第四號

家族制度上的西洋鏡

西方的家族制度史略及其近況

陳江滔

甲 歷史方面

人類仁愛的性格，由男女結合而表顯之。此種結合，係精神的及物質的。家庭唯一的功用；就是使男女各各實行其天職而使人類亦可藉此繁衍。所以家庭，在人類任何方面，觀察起來，牠所佔的地位，的確是很重要的。小孩子一旦離了母胎，凡目所見，耳所聞，無非家庭中的事物；假使家庭的環境，是很優美潔靜，那麼小孩子也自然受其同化，薰陶而爲善。否則：不但易使其品格墮落，且足以戕害其生命的危險。所以兒童受家庭環境的好歹，影響於來日社會秩序，關係很大！家庭的制度既然這樣重要，那麼應用什麼方法方能產生良好的家庭？誰不知一夫一妻制的家庭爲最適宜了。當我們研究西洋家族制度的時候，關於婚姻的制度，已得到下面的三種：

(一)一妻多夫制 (polyandry) 這種婚姻制，在西洋古代，曾多行之。

(二)一夫多妻制 (polygamy) 古時部落時代的酋長，擁有數十的婦女，這種婦女，大概都在戰爭時由別的部落

裏掳來的，他如今日之埃及、土耳其等國，致過此事，亦屬不少。法國自大戰以來，人口有減無增，當局者對此情形甚爲憂慮，遂採用一夫多妻制，所以現在的法國，仍爲是一個一夫多妻制的國家。

(三)一夫一妻制 (monogamy) 現在西洋諸國承爲最合於兩性生活的婚姻；就是這種一夫一妻制。推其原因，有下例數種的好處：

一、產生良好的兒童 一夫一妻的家庭，彼此的愛情，當然很是濃密的。那麼所生的兒童，也不致發生殘害及保護不周的事情了。

二、易生高尚純潔的愛情。

三、易使家庭穩固。

四、其利益，不但對於兒童的身心保護完善，即夫妻間的身體，亦不致因浮浪、縱慾太過，耗費精神，促短壽命。

現在實行這種制度的國家，如美國等，都是如此。要之：一夫一妻制的婚姻，如能實行，其優點，決非上述幾種可能包括的！

回溯原始時代，母與其子女乃是一家的個體 (unit)。男子是浪游無定；他一旦離家以後，何日歸來，遙遙無期，或數月數年一返，或終身不返的也有。所以母子在這種情形下，不得不藉自己能力，拾取野食，或耕種農產，維持一家；於是最簡單的家庭生活，由此起源了。又因男子不在家中；所以母權的勢力，非常强固，生下來的子女，皆從母姓，家庭裏的財產，亦被其管理。類似這種家族制度，世稱爲母系的家族(metronymic family)，即今之北美洲許多野蠻部落，還是如此。他若美洲烏拉圭之土人(Iroquois Indians)，在他們每一個部落內的領袖，是由男子選舉女子，治理一部落的事務。後來，到了游牧時代，男子便成了一家的主管了；因爲牧畜時常要遷移住處，所以把原來的部落各自分開，女子因失了部落的保護，遂失了她的威權而被男子管理。生下來的小孩，不從母姓而

從父姓了，家庭中的財產也由父管理了。類似這種的家庭制度，歷史家稱爲父系的家族 (patriarchal family) 在西洋社會進化史上，還載述一種所謂買賣婦女的事情。每一部落，在戰時擄來的婦人與由人家買來的女子，都視爲男子的財產。希伯來在古時，亦然。讀舊約聖經時，常遇着這種事情的文字。

羅馬對於世界上的文化，很有偉大的貢獻，現在歐洲諸國所以能够產生這樣燦爛的文化，究其根源，無一不受羅馬文化的影響。單說西歐的家族，也受了羅馬文化不少的潤色。所以在我們敍述歐洲各國初時家族制度以前，對於羅馬的家族制度，也不得不說個明白。講到羅馬古時的家族，純粹是一個父系的家族制度，父或夫在家裏，擁有無尙的威權，把持一切。男婚女嫁之事，悉由父親定的，所謂男女婚姻自由的幸福，那裏夢想得到呢！已出嫁的婦人，她唯一的職務，便是持家育兒。生下兒童，取姓於父，父死後，家庭裏的遺產，由長子繼襲，所以在這種嚴格的父系家族制度勢力下的婚姻，是專制的，但是到了後來，父系的家族受了外界各種影響，其堅固的態度遠不如昔日；本來女子不能管理她自己的財產，那時也可以了，本來離婚是沒有的，那時社會上關於離婚的事件也有了。其原因，可分下列三種：

(一)失了宗教上的信仰　因一般人智識較有進步，欲還意見，稍有不合，便把宗教上的短處公佈人間，而使家庭裏關於宗教上的儀式、信仰，失了原有的效力。

(二)社會道德腐敗　自私自利，厭舊日習慣爲他等阻礙，邪僻放縱等事，逐漸增多。

(三)經濟狀況改變　因工商業發達，城市勃興，而父系家族亦因此潮流而飄搖了。

以上三條，略述羅馬父系家族衰弱的原因，至於其他小的理由，不勝枚舉，不過上面三種，確是其中最重的原動力。但到了後來，被北方的野蠻民族侵略以後，把羅馬繁華興盛的商業，蹂躪無餘，大城市的繁華，頓時變爲淒冷自然的村落，所以社會的狀況回復原來的狀態，而經濟的狀況，也退到原來的樣子，故父系家族，也由衰弱的境遇，一跳而回復到原來的地位了。

這羣野蠻民族，自從侵略了羅馬後，從羅馬的文化寶藏裏偷了不少的寶物，其中最重要的；就是基督教．夫基督教在中世紀初期，對於這羣野蠻民族的家族，影響很大．本來這羣民族——一切的生活，都很簡單，家族制度以父為主，男子娶妻多少，也沒有一定，對待女子，暴虐不堪『合之則留，不合則棄之』，所以他等行為，差不多和太古時代的人民沒有差別．不過自從受了基督教下面三種影響，纔於改變他們原有的野蠻習氣，漸漸趨向於文明的路上了：

（一）反對離婚　社會上有了離婚的風俗，很容易使家庭不能永久凝固，且社會德道，恐怕亦因此喪失而不堪設想了．

（二）組織宗教色彩的家庭　基督教注重家庭，必要有宗教的色彩；假使沒有帶宗教色彩的家庭，很容易分裂的．

（三）尊重婦女　男女不可因彼此天賦本能的不同而有輕重的觀念．婦女天性是很柔弱，男子應該時常保護她，憐惜她，而家庭的幸福亦因此增加．「讀者注意：那時候的基督教與目今的基督教有點不同；因為現在的基督教是文藝復興(Renaissance)時代宗教革命(protestant reformation)後所產生的新基督教——卽今之基督教——所以對於男女絕對主張平權，但是在那時候的基督教，只不過承認男子應該保護女子罷了．」

他們雖然受了基督教不少的感化，但是家族制度仍舊是父系．昔時日耳曼人民，承認丈夫對於其妻，有無尙的威權；他可任意拋棄兒童，他可遺妻出售．假使妻大反背他的意思，他也可以立刻把她殺死．所以從前歐洲各民族的家族，仍舊是一個父系的家族制度，而婦女的地位，是黑暗的、悲慘的、不自由的、不平等的，但一直到了文藝復興宗教革命以後，遂把父系的家族根本搖動，其原因如下：

（一）十九世紀初期歐洲一羣哲學家，提倡女權，不遺餘力．如英之密兒(Mill)，他主張男女絕對同權的，對於打破父系的家族制度，也有很大的功勞．由此，漸次傳播到法、德、及北美諸國，遂造成今日女權發達的局面．

(二)十九世紀初期歐洲各國，提倡個人主張 (individualism) 的學者，實在不少。嚴格的說來；就是個性尊嚴，是滿足個人的生活力的意識，而尊重個性的自由與尊嚴，在父系家族底下的婦女，本來在被動的地位；無個性自由的，但是受了這一種新思潮以後，立刻與父系的家族反抗起來，男女稍有不合，訂婚的解約，結婚的離婚，而家庭組織的凝固，也遠不如昔日了。

(三)十九世紀初期，經濟狀況改變——卽工業革命——十九世紀以前的經濟狀況，純粹是一個家庭工業的時代 (the family handcraft stage)。家庭，就是那時的工業中心。男女老小，都聚在一處，操作勞働，家庭尚能結合，不致分離。質言之：卽父系的家族還能維持，但到了十九世紀初期，因蒸汽機的發明；遂把家庭經濟的個體 (the family economic unit) 打個粉碎。後來到處的工廠也設立了，婦女都離了家庭，跑到廠裏去分任職務，因婦女有了經濟，自治的能力充足，卒使父權減退不能任她橫行了。

以上云云，是略述歐洲各國父系家族衰弱的原因。換言之：就是婦權運動澎漲，得到光明的時代了。

乙　晚近概況中的劣點

自從十九世紀發明蒸汽機，把家庭的經濟個體打破後，婦女為生計所迫，不得不到工廠裏作工，以維持生計之不足，資本家因見於女工便宜，遂盡量的排出男工特而雇用女工。其流弊使她們都不能看護兒童，為人類產生良好的人民。譬如：貧家的婦女，從早到晚沒有一息不在工廠裏的，家庭裏幼而無智的兒童，從早就失了慈母的撫養、指導，卒使兒童的身心，易受外界不良的刺激，其為害於來日社會幸福，實非淺鮮。這就是近代西洋工業制度底下最重要的兒童問題，近年來，西洋各國，因工業發達過分，已使家庭的地位，促成不安的狀態，美國較之尤甚。據最近的美國統計學家報名；謂美國有六州人民的離婚案子多於結婚。男女結婚之事，視為兒戲；今日結婚至明日卽離婚的有之，早晨訂婚至晚上解約的也有；社會的不安非其所顧了，兩性間的愛情，都是一時的豪興以為作

合。或因一微小的瑣事而謀分離，我們遠隔重洋，不能洞悉彼岸的社會現象，究竟若何！但目下觀察此等記載，亦可窺見其一斑。現在西洋各國的家族，大多數，都已實行一夫一妻制的兩性平權的家族制了。但是近來西方的家庭，不覺得十分穩固，其原因，不外下列幾種：

（一）無宗教色彩的結婚及家庭　回溯西方古代時候，無論那一個家庭的組織，其能永久結合的原因，無一不受宗教上的影響。男女間的愛情，固然很重要的；但是對於宗教一層；也不能否認沒有關係。譬如：我國的家庭，到了現在，還是凝固如舊，推求原因，就是因受了類似宗教色彩的緣故。晚近西洋因科學發達，重視物質，就把精神生活的原素，基礎於神的、愛的、宗教上的信仰，漸漸蔑視，有時還加以攻擊。這樣一來，遂把昔日家庭中奉爲天經地義的宗教上信條，多生懷疑，不甚信仰；所以釀成晚近西方家庭紛亂不安的狀態！夫家庭生活，的確離不了帶有類似宗教色彩的信仰，凡無這等色彩的家族，很容易使人各逞私意；因有時男女間走了絕端的路，或有了出軌的行動，或者彼此受了尊崇的責備，覺悟自新，不致貿然離婚了。

（二）婦女解放的突飛　解放婦女的原意，就是爲發展她們天賦的本能，去服務種種適於她們本能的事業，原意很覺不錯。無如一知半解的婦女，還着豪興，矯枉過正，不免突飛過去，衝出本分的界限，惹出種種不良的現象，以致受人攻擊；失去一部分的信任。如家常棄其所問，兒童可以不必撫養，結婚離婚我自有權，隨意措當，遂有兩性間不能組織永久凝固的家庭，產生良好的國民。

（三）工業的影響　在西方工業發達的國家，資本家爲積省工資，不得不雇用婦女；所以大多數的婦女，欲向工廠尋求快意的生活」遂把家庭視爲寄宿舍（lodging）一般，反把家庭原有的基本功用摧殘殆盡。或婦女受了外物的誘惑，染了不良的惡習，足使家庭中沒有快活慰安的狀態而國家的興味索然。

（四）徵收地租　夫徵收地租（land tax）亦是以使近代西方家庭不安的原因。貧苦人家，人口繁多，（因爲現在一般自命提倡節制生育（birth control）大家，對於智識階級的人們，很起勁的東也演說西也演說，對於貧民，反默

默無聲而不發一言，推其流弊，必致貧民的生育，一天增加一天，而較好的人民，因受節制生育而優秀的種族日見衰減。）一家之生計，尚不足維持，更加以此種意外用費；於是爲男的不得不爲法外的張羅，爲女的亦不得不求奢侈的生計，家庭風格，亦因此而墮落了。

(五)社會生活程度太高　青女男女，醉心繁華，奢侈無度，每月收入，僅能敷衍，毫無蓄積，一旦意外事臨，家庭遂陷不可救治的地位。

(六)法律的影響　昔日的法律，對於人民的婚姻，絕不顧問；所以男婚女嫁，悉由人民辦理，其關於婚姻的事項，由人民自爲監督，至於離婚也很不容易，但是到了晚今，西方各國的司法權特別擴大，關於人民的婚姻事項，也既然訂爲婚姻律——美國如此——把昔日屬於宗教上的婚姻，今變爲法律上的問題了。所以男女別言結婚容易，就是離婚到也便利得很！近來西方各國關於離婚案特別加增的原因，不得謂爲與婚姻律毫無關係了。

以上略述西方各國近今家族中的劣點，我們讀了以後，應當十分研究，加以考慮。回顧我國近數年來，女權上的思想，蒸蒸日上，很可樂觀。但就大體看來，或不免因太過或不及而受過了多少衝突，成績若何，自有公論。不過我很希望我國婦女們，無論作何事件，最要緊把自己地位立定，一面憑着理智，認清目標，一面攝取西方民族的精神以補我所短，勿但學其形式以捨我所長。古語云「師法捨短」「學我者死」兩句話，時時留意，庶不至蹈其覆轍，把我國人民優秀的美德，隨着新潮流的回浪汰去無遺。這就是鄙人一點真誠的忠告！

十四年，十一月，十日，作於吳淞。

香皂果有改變皮膚的能力麼？

凡是香皂都應有改變皮膚的能力但是除這種棕欖香皂以外恐怕未必真有此種能力了

棕欖香皂自古到今有數千年傳下來的功效和信用世界上已經沒有人不知道了他清潔皮膚的力量不論那一種都不能及他既有這樣大的清潔力那自然能漸漸改變皮膚黑者白粗者嫩了



注意　現在市上所售的棕欖香皂香料已經加重再盛以美麗的紙盒格外來得佳妙了

各處大商店均有出售

上海四川路十二號棕欖公司啟



請即填寄贈券索取十日試用管而試用之



瑩潔之齒

本屬天生何以不使實現

試此蓋世無雙之樣品而察其污膜去後齒牙實現之本有美麗

瑩潔之齒牙爲人人所企羨蓋齒牙瑩潔足以壯容儀而增人格耳凡有意於此者可即來試驗必能如願已屢試不爽不過此非沿用舊法刷牙所能奏效則應加注意也

何能如願而且迅速　齒牙之所以成黑暗因有污膜黏附於其上耳若以舌䑛之自能知之惟在此污膜之下則本爲瑩潔無瑕人人見而心羨之白牙所以如此者皆爲此污膜耳此種污膜尋常之刷牙必不能去除故本公司特有此供獻以使人人咸得去除污膜一經試用污膜即去其效果必令人驚奇而從此可得眞正瑩潔之美齒矣

污膜爲何物　牙病多起於污膜一經黏附即滑留牙隙微菌因而發生其數實不可以量計此種污膜即爲牙糟洗膿與齒牙腐壞之主因而污膜又能吸收來自食物煙草之污質此即爲齒牙污暗之原因

保護牙磁

必素定牙膏之解除污膜係用一種極軟之物質不雜有傷牙磁之砂礫

去膜之新法　從前用以刷牙之物對於污膜直可謂無絲毫效力是以一般人均有污暗無光之齒且齒病仍永增無已現在去膜之新法旣已發明因依此新法而製成一種牙膏名曰必素定牙膏其法先使凝結後再去除之毫無損傷其中不含皂鹼白堊亦無砂礫以傷牙磁此牙膏乃所以使齒牙實現天生之美麗並防止牙糟流膿等症之發生不論老幼咸極相宜經十日試用之後即可證明其效力之宏此項樣品專以供人試用請即將下券剪下塡寄當可得一試用管也

各處藥房百貨商店均有出售

上海外灘匯豐銀行樓上一一九號　必素定公司啓

總批發處　上海江西路A字一號　電話中央二千五百號　信源行

Pepsodent TRADE MARK

今附上郵票三分請賜必素定牙膏十日試用管一管寄至

省　縣

收

爲荷此致

上海郵政箱第一四一六號

必素定公司

地址務須塡寫詳明

DEPT. CH6-7



萬國婦女最近的大活動

少英

國際女子參政會召集第十次大會

日期　五月二十三號至三十號

地點　法京巴黎

當諸君手著這雜誌的時候，地球上各國被壓制的人類——婦女——正在興緻高烈從各地各方首途向着那繁盛的首都法京巴黎進發，別說那跋涉的辛苦，因爲前途的光明，將來的希望，大足以消融這目下的黑暗和痛苦。這究竟是甚麼一回事？且讓我細細地介紹。三十六國之多的婦女團體所組織的國際女子參政協會，定於今年五月二十三至三十號，在法國的京城巴黎召集第十次大會。會長爲愛須貝女士(Mrs. Corbett Ashby)。聞夫人曾經先後致書給滬上女子參政會及婦女協會邀請我國婦女團體選派代表參加。因爲各種困難，雖能選派相當代表，女子參政協進會已函請我國駐法公使陳籙夫人代往致賀，并報告我國女界情形。我們女同胞雖沒有正式代表前往，然而她們此次的大會正是爲着世界受壓制的婦女界的幸福，所以我們也應當知道她們所做的事，并且與她們同情，遙遙地也可以合作一番。據該會的通告謂此次集會的目的——在提倡女子參政，同各種建設男女間眞自由平等、地位平等、機會平等——的改革，以俾各國婦女得享參政的人權；并訓練婦女以國民之義務，及擴充婦女於社會生活上之影響。

此次會議的各項問題其大槪日程要略如下(譯自該會通告)

(一)各議案的根據點——婦女所活動的範圍．將行討論的雖廣，然本協會祇根據本會主要宗旨，如女子選權、地位、自由及責任之平等．即應付任何問題均以此宗旨爲根據，在國際各機關中僅本會守單純之目的．本會爲建設一切事業之基礎——和平——而努力奮鬬．

(二)會長——愛斯貝夫人將舉行大會開幕典禮，幷略述各國婦女年來所獲得之勝利及成績．

(三)和平典禮——名譽會長凱特夫人(Mrs. Chapman Catt)於閉會時率領和平運動之表示．

(四)國際委員會——去年夏季於羅馬大會所產生之特別問題研究各委員會，將於此次大會時，報告一切結果，及提出各種解決方法的議案．各委員會、及主席人、幷討論問題之範圍約略如下．

甲　麥克米侖女士(Miss Chrystal Macmillan)主領已婚婦女國際問題委員會，討論下列各款——瑞典、哪威之新律，丹麥、芬蘭、法、德、英、各國立法機關所已經討論之計劃；國際聯盟各國籍問題；召集國際會議及國際條約草案之建議．

乙　拿斯彭女士(Miss Rathbone)主領家庭津貼費委員會，將報告奧斯大利亞、奧國、比利時、法、德等國現行之計劃，如國家資助與平均積金——即國家津貼與强迫儲金保險費；繼着討論此項原則與人妻人母的關係，同工同酬的問題，足敷維持生活之工資，以及兒童幸福等問題．

丙　阿雲哈特女士 (Fru Arenholt) 主領男女工作狀況平等委員會．此項論工作與性別的問題，確屬女子爭得平等待遇之中心點．婦女雖獲得政治上社會上平等權利，然以後情形當益使婦女希冀工資工作與男子平等．

丁　克利革女士(Frau Schreiber-Krieger)主領私生子責任問題委員會．關於無知兒童的保護，家庭制度，婚嫁制度等重要問題．

戊　路易醫生(Dr. Paulina Luisi)主領劃一道德標準委員會．以前各國關於道德及各種傳染疾病均由警察辦理．現在該會擬提倡以醫生用健全方法指導，否則世風日壞而婦女之受禍者將益多．

(五)選舉權——關於未獲得選舉權各國女子之進行方法擬舉行辯論會，由法國分會會長布侖斯維克女士主席(Mme. Brunschvieg)分二題如下。

甲　未獲得選權各國之婦女應否加入政黨？

乙　市政機關之准予婦女以選權，其於將來獲得國會選權之利弊何如？

至於已經獲得選權各國婦女，亦討論各種關切她們的問題如下

甲　報告一九二三年至一九二六年各國婦女於該國國會以及其他立法機關的活動情形及成功。

乙　討論一切關於改良婦女及兒童地位的法律問題

(六)國際聯盟會及普通問題——報告本會與國際聯盟會及國際勞工會之親善關係，討論奴隸制、販賣婦孺、童工保護、女警察、衞生、智識界合作，以及他國統治之各國等問題。

(七)公開大會問題討論之日程

一　世界婦女反對戰爭贊成國際聯盟。

二　婦女選權運動及其結果。

三　拉丁民族反對拿破侖式法典。

四　各國男子贊助婦女選權運動。

五　各國代表作三分鐘之演講。


昨宵酒醒在何處楊柳岸曉風殘月
伯年



孩童斷乳後往往即食之以飯其實甚非所宜蓋此時孩童之消化力弱食之不但難以消化且亦無益於其身體桂格麥片之罐形雖較市上平常之麥片罐爲小但其罐內所儲之實量則獨多此乃由於裝儲之鬆結無關外形

贈送兒童新歌曲　本書係集富有趣味之歌曲精繪圖畫用七套彩色印成異常精美函索請附郵票二分逕寄上海郵政箱第六五〇號

上海貿易路二十四號美商貿勒洋行
香港雪廠街第五號美商同益洋行 經理

各處百貨店均有出售

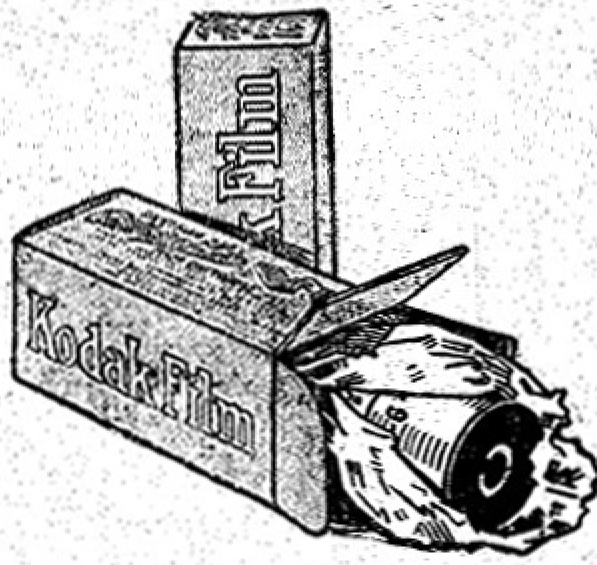
婦女212(八)



Quaker Oats

25-8

柯達軟片



柯達軟片裝黃匣中為世界最大照相材料製造廠之精良出品每捲軟片必經多次審查始行出售故柯達軟片捲捲均勻精良

柯達軟片之特長在於感光迅速且光度極大凡初次攝影多者用柯達軟片一星期後（至一個月）必能任意攝影而得佳片

總之柯達軟片因其材料之純潔製造之精良凡用之者定可信任之

柯達軟片係由美國總廠直接運滬分發內地銷售故最新鮮

美商
柯達公司
上海江西路六十四號

柯達
KODAK

（三）

甲種徵文當選

引導學問的路徑

愚者一得

志絅

誰不讀書，誰不求學，然而結果却人人不同：有的成功而爲學者，甚至於有完全失敗而一無所得。其中原因，雖甚複雜；但約而言之，可以武斷一句說，是『不得其道』的緣故，譬之渡河的橋梁，行船的帆檣。渡河的得了橋梁，可不濕足而達彼岸；乘船的得了帆檣，可乘風破浪而遠行。爲學之道，又何嘗不是這樣？方法用的適當，可以事半功倍。否則便入迷途不得要領。所以方法是非常重要的。我相信現在有不少青年男女，滿腔貯着智識慾，正如紙窗內的蜜蜂，不得奪門而出，陷於煩惱。我亦是其中的一個，平日在學校裏，趁課隙餘暇，雖看些書籍，但總覺得徒勞無功，因此，惟有自嘆學海汪洋罷了！我以爲這樣的做工夫，太枯燥無味，很不願別人再幹這樣的生活，所以特地把各方面得來而比較切實易行的方法，和我自己不甚成熟的主張，貢獻於讀者。我不敢說牠都是對的，但我却敢認牠至少是爲學方法中的一部分。

（一）要有規律　我所說的有規律，就是有恆。事無大小，一朝發憤，淺嘗卽止，不肯繼續做去，益處終不會得到的。爲學這一回事，是奧妙的，不是淺薄的，他的趣味，是慢慢地出來的，不是一朝一夕的工夫可以成功的，起初的時候，不用說感着毫無興趣，非常勉強；要是習慣了，

一天不看書，馬上便覺得無聊、瀝悶。飲酒的和吸鴉片的，怎麼會成癮呢？因爲他們不間斷的天天飲，天天吸，時間和成癮，是成正比例的。求學的人，倘能以飲酒、吸烟那樣的精神，深入研究，一步一步的往前追到後，必引到『欲罷不能』的境地。這一番話非實地去練習試驗，任憑你形容得舌上蘊花，聽者總不會相信。富蘭克林說，『天助自助者』(God helps those that help themselves)。有志爲學的人！一切的學道問疑，是要靠自己努力。纔得其益。努力罷！努力罷！

（二）深刻的體察和記憶　體察就是把所讀的書，細心去玩味，理會。這番工夫，真是求學的人所不可少的。且看曾文正公教他兒子的話，就可見得是重要的了。他說：『「涵泳」二字，最不易識，余嘗以意測之曰：涵者，如春雨之潤花，如清渠之溉稻。雨之潤花，過小則難透，過大則離披，適中則涵濡而滋液；清渠之溉稻，過小則枯槁，過多則傷澇，適中則涵養而勃興。泳者，如魚之游水，如人之濯足。程子謂，「魚躍於淵，活潑潑地。」莊子言，「濠梁觀魚，安知非樂？」此魚水之快也。左太沖有「濯足萬里流」之句。蘇子瞻有夜臥濯足詩，有浴罷詩，亦人性樂水者之一快也。善讀書，須視書如水，而視此心如花，如稻，如魚，如濯足，則涵泳二字，庶可得之於此言之表。』他所說的『涵泳，』就是體察，理會。讀書的人，確實要這樣的靜心體會，纔有進步。孔子說：『學而不思則罔，思而不學則殆。』中庸：『博學之，慎思之，明辨之，篤行之。』大學：『知止而后有定，定而后能靜，靜而后能安，安而后能慮，慮而后能得。』話雖陳舊，意義實在夠我們享用了。既然有了體察，就當把所得的對象——心得，造成極經濟、極扼要的概念，深深的印在腦海裏。

（三）做劄記　腦子的記憶力，是有限的，歷時較久、閱書較多的時候，從前的印象，就會慢慢地模糊以至消滅了，所以做劄記——或讀書錄——是很重要的。做劄記的方法和內容，不必限定。就形式方面講，記賬式也可，……式也可。就內容方面講，不管他是什麼，只要是你認爲有價值的就行，關於修養的也好，作文方面的也好，立身處世的也好，審定之後，一概錄下。如果對於書中有懷疑，或是有所批評的，也當就原

書(假若是你自己的)加以特別符號，進問於師友，或者把他抄下，另附自己的意見，以待他日考證，這樣東一鱗、西一爪的搜集；一點一滴的做去，積年累月，自有所得，初做的時候，自然有點麻煩，可是必須經過這番手續後，所得的結果，纔算是你的眞學問。我們大家知道的，如顧炎武的日知錄，王念孫的讀書雜誌，錢大昕的十駕齋養新錄，陳澧的東塾讀書記，趙翼的廿二史劄記，那一部不是從劄記中整理出來的？我現在不憚徵引的麻煩，再拿梁任公先生的一段話，來證明劄記是做學問的人不可少的東西。他說：『我們讀一名著，看見他的徵引那末繁博，分析那末細微，動輒伸着舌頭說，這個人不知有多大記憶力，記得如此多的東西，這是他特別天才，我們不能學步啊！其實那裏有這回事？好記性的人，不見得便有知慧，有知慧的人，比較的到是記憶不好。你所看見的，是他發表出來的成果，不知他這成果是從銖積寸累，困知勉行得來。大抵凡一個學者，平日用功，總是有無數小册子和單紙片，讀書看見一段資料，覺其有用者，立刻抄下，(短的抄全文，長的摘要記書名和卷數，) 資料漸漸積的豐富，再用細心去整理分析，這便成一篇名著。』看了梁先生這一段話，就恍然曉得劄記是做學問的唯一助手了。

(四)集中的用功和普遍的涉獵　現在的出版物，浩如烟海，多得應接不暇。從前曾文正公見了四庫全書深嘆道：『雖有生知之資，累世不能覺其業。』而且譬喻說像『江海之水，非一人所能盡飲。』可見以一人有限的精力，而想把無限的學問，兼收並蓄，原是不可能的。不過，我們既然生存在這物競天擇的世界上，文明一天比一天進步，生活一天比一天複雜，如果以簡單的腦筋，來對付一種學問，也是不行的。比方研究歷史的，不兼治地理，那末讀到關於地理的歷史，只好『敬謝不敏』了。所以這精和博的界線和用功，是很值得留心的。若精而不博，果然不行，只博而不精，也不行。因為僅博而不精，結果，只有弄得樣樣知一點，一樣不精；僅精而不博，又未免得一漏萬。是故最緊要的，是要擇自己最長的，或最有趣味的，提起全副精神，加工做去，其餘一切有關係的學問，也要旁及。學問的範圍，非常廣闊，眼睛看見的東西，耳朵聽見的聲音，無一不有其奧妙，只要肯用心，無處不可做學問。所以

孔子遇見老聃，就問他以禮；遇見萇弘，就訪他以樂；遇見師襄，就以鼓琴請教。王安也曾說：『本草百家，無所不讀；販夫走卒，無所不問，然後知其大體而無所遺。』足見學問一方面要精，一方面也要博的。而這種學問與那種學問之間，是相通的；不是隔絕的。因此，我們求學，用功的力量，就有等差輕重的分別了。

十五，一，廿八，於集美。

我的管見

秉機

學問二字，看來很是平常，像煞人人都可得着的，人人都有求學的能力，人人都有可請問的機會，做了一個有學問的人。由此看來，學問是普遍的，無限制的；凡願意求得的人，都可自由進取。雖然，人人都可以求學問人，但是未必人人都能得到好處；求之者多，而得之者少。若沒有引導學問的路徑，是得不到的。所以要得真實的學問，必定要有路徑纔行。譬如跑路的人，走到三岔路口，就忽然住足，不曉得走那一條路，由是左顧右盼，四處尋找，等到找着一塊路牌寫着『東去某某處，西去某某處，……』等字樣，就可從迷途中，找出一條路來；或且站在路旁候着，過路的人來時，請問他指示一下。若不用這二個法子，彷徨在三岔口，進退兩難，那是很危險的，必定竄入迷途。作者常常經過這樣光景。有時沒有指迷的路牌，不得不問過路的人。學問也是這樣，不到路徑，只是瞎着眼睛，見書就讀，終日伏案，以爲連讀二三年，閉門謝客，久必通博。殊不知人生有涯，爲學無涯，若不知讀書的路徑，雖皓首窮經，不肯下問，也找不到爲學的奧妙。所以求學的人最要緊的，就是要得到爲學的書籍，問疑的師友，纔不至徘徊歧路。我不是指迷的路牌，也不是過路的人，不過就我平時所得的，零零碎碎的寫出來，希望讀者指教。

（一）學有定程　常言道：『工作的時候只管工作。遊戲的時候只管遊戲。』學生每日在學校，應當有一定的程序，除平時上課外，還有空閒時間很多，在這空閒

時間內，當排列工作表，譬如午飯後必當休息二十分鐘而後上課，或試驗室，四時半後精神困倦，就當行遊戲或球戲，及其他等等，在學校中一舉一動，都按着程序做去，乃是真正得到爲學的法門，爲學不是說每天坐在房間讀死書，有疑而不問，把練習身體，和課外學識（報紙雜誌）都不講；課外工夫，就是求學的一種路徑。許多大學生，也許有中學生，晚上七時許，是讀書的時間而偏不讀書，一直閒談到九十時將息燈時，起始讀書，至三時纔睡，早上睡到八時許纔起床，連上課都來不及。像這樣晨昏顛倒，須知不是學者應有的態度。邵子說：『一日之計始於晨。』可見早晨的光陰，何等寶貴！豈容長睡不醒？所以求學當立一程序，按這程序而行，學問方有進境。

（二）交好友　孔子說：『三人行必有我師。』學道問難當有朋友，因爲朋友可以互相討論，互相考求，互換知識，並且由朋友可以得着高尚思想，和深邃學識，有好友且可以作自己的榜樣。曾文正公說：『凡做好友，做好官，做名將，俱要好師好友好榜樣。』所以交好友，也是一種引導爲學的路徑。

（三）作記略　無論在校或外出，胸邊總當夾一本懷中日記，和一枝自來水筆，閱書報雜誌時，有許多良好材料或教訓，都要隨筆記出。又對於名人演講時，無論遠近，當喜歡赴會聽講而略記之。因爲名人言論，必有新見解，聽這一次言論，勝讀數本書。不但這樣，並且自己於每晚作日記，把一日的新思想或心得，記錄起來。日日照這樣做去，也是一種引導爲學的路徑。

（四）閱有益書籍　呂新吾說：『道理書盡讀，文章書少讀，邪書焚之可也。』現今男女學生，大半都愛看小說，——而尤其愛情小說。不但在放假時間，而讀書時也是這樣。我不是說小說都是壞的，然而學生們都是不喜歡看有教訓的小說，所以有害。並且人生有涯，青年學生時代，正是預備時代，求學時代，青年時代一過，就有兒女煩累，要求學問，再也不能。世界學問多得很，人生青年時代，不過十餘年光景，那裏還有時候去看小說，和無益的書籍？所以要學問速成，當看有益的書，——而尤其有道理的書。曾文正公說：『詩文詞曲，皆可不必用功；誠能用力於義理之學，彼小技亦非所難。』所謂讀有益書籍者，即義理書，名人傳記等

類；由傳記中可以得着古英雄修學方法；由義理書中，可以得着立身行己的法則，和高尚的思想。

(五)應用　應用是學者的酬報，同時也是給他們一服的奮興劑，使他們繼續地研求。應用也可以說是一種練習思想。若單單讀書，也是無用。最要的讀後能把他消化，然後作一篇報告書，就變成了自己的學術。各書報雜誌社都有徵求投稿，這正是給學生一個好機會，把讀書的心得或感想寫出來發表。一方面可以自己練習思想，增進學問，並且可以得相當的報酬，再方面可以使他人也得你的益處。若惟有讀書，不問其他，就成做書蠹了。猶太死海的水是鹹的、臭的，因為牠只顧受入別處的水，沒有流出，所以水積久則生臭。反之，約但河的水，上方流入，下方流出，而水常清，而且水源茂盛。學問若只顧受而不施，也是死的，無用的。科學和一切知識的研求，總不離應用二字。中西文化的進步史，有一理論在先，必有一相當的應用在後。所以讀了書以後，能曉得應用，纔算是自己的學問。

現在做一個零零碎碎的結束：指導學問的路徑，不外多讀有益書籍。若書讀得多，可以融會貫通。又讀書第一要戒欺，萬不可掩著。若有疑，當思問。宋儒張載說：『讀書先要會疑，於不疑處有疑，方是進境。』又讀書貴能運用頭腦。宋儒程頤說：『學原於思。』孔子說：『學而不思則罔。』又讀書當專心，於讀書時，不可有他事雜其中。曾文正公說：『當讀書則讀書，心無著於見客也；當見客則見客，心無著於讀書也。』又讀書或研求真理時，不可心存成見。曾君又說：『人必中虛，不著一物，而後能真實無妄。』又讀一本書完畢之後，至少當得一種新見解，或新道理，從前所未知的。總算是讀書，否則徒費光陰而已。又求學要當知道利用零碎時間，不可抱『現在只有五分鐘，做不了什麼事』的觀念，求學就是在這零碎的五分鐘。總而言之，求學不但得之於書本上，而於世上一切耳目所接觸的都是為學的材料哩。

也覺得有點意見

劉孝柏

我是一個求學問的路徑而不得的人，現在居然也來說這個題目，未免太不自量了。不過我平日對於這個題目，實很關心，到了現在，『也覺得有點意見。』這點意見，含蓄胸中，好像魚骨鯁在喉頭，不吐不快，所以趁此機會，發表出來，以求讀者諸君的指教。

一個人總要養成讀書趣味，無論何人，都應如此。不過在今日中國的婦女，正鬧着『解放』、『平權』、『參政』的時候，尤宜有養成這種趣味之必要。但是這種趣味怎樣纔能夠養成呢？我想來想去，只有下列數條：

（一）有志　『智識即權力』(Knowledge is power)這句話，可以說是天經地義，亘古不變，自有人類以來，卽是如此。你的智識高一些，你在社會上的地位也就高一些；你的智識低一些，你在社會上的地位也就低一些。如權衡物，輕重不得；如絲入扣，恰如其分。婦女們如果確實要求『解放』、『平權』、『參政』的話，不必口中大吹法螺，還是腳踏實地去讀書，到了你們自己的智識能夠和男人並駕齊驅的時候，那末不求解放，也會自然解放；不求平權，也會自然平權；不求參政，社會上自然會給你們以參政的機會。獲得智識的方法，雖然很多，如試驗，如觀察自然界都是，但讀書總要算最捷徑的了。婦女們如果覺得讀書很需要，立志要學，那末由勉强而成自然，自會覺得『書田菽粟多眞味』了。

（二）有恆　梁任公說：『鴉片煙怎麼會上癮？天天吃。「上癮」這兩個字，和「天天」這兩個字，是離不開的。凡人類的本能，只要那部分擱久了不用牠，便會麻木，十年不跑路，兩條腿一定廢弱了；每天跑一點鐘，跑上幾個月，一天不得跑，脚便會發癢。』（見名人演講集梁任公所講的學問之趣味）做學問也是如此。因為趣味總是慢慢的來，越引越多，像倒啗甘蔗，越往下嚼，越覺味甜。你要是天天和書本接近，牠自然會使得你到趣味橫生。欲罷不能的地步。那些所謂『一日暴之，十日寒之』的人，不但學問沒有成就，就是個中眞味，也永遠嘗不着呵。

（三）有忍耐心　趣味是要出代價的，代價出得愈多，趣味也愈濃厚。軟性讀物，讀起來自然是毫不費力，但結果會養成我們滑眼讀過的毛病。硬性讀物，雖

然不容易讀，但趣味也是在此一點。好像解答數學題目一樣，設這個題目，一望而知，無需思索，縱然解答出來，也是毫無趣味；若要做一篇有趣的文字，還是想了又想，經過數小時或數日，纔能撥着題目內的癢處。我說這句話，并非要婦女們專讀硬性讀物，但我以為硬性讀物，至少要和軟性讀物同等看待，總要你背向裏面研究過去，斷不會勞而無功的。

(四)有注意力　讀書若不專心壹志，聚精會神，書中眞味，實在領略不到。又設或讀起來的時候，滑眼過去，而不仔仔細細的咀嚼一番，也是沒有多大益處。鄭板橋說：『讀書以過目成誦為能，最是不濟事。眼中了了，心下匆匆，方寸無多，往來應接不暇，如看場中美色，一看即過，與我何與也？千古過目成誦，孰有如孔子者乎？讀易至韋編三絕，不知翻閱過幾千百遍來，微言精義，愈探愈出，愈研愈入，愈往而不知所窮。』那些自詡『五行俱下』『一目十行』者，可以翻然醒矣。

(五)多尋機會　禮記說：『獨學而無友，則孤陋而寡聞。』所以我們讀書，應當尋着幾個共學的朋友，互相研究，纔不至於寂寞寡歡，索然無趣。設朋友和我同嗜好一種學問的，固然很好；設嗜好不同，只要彼此都有研究精神，我和他常在一塊，或常常通信，便不知不覺把彼此趣味都磨練出來。此外如聽名人演講讀書法，以及閱古人讀書雜誌、日知錄，都可以引起我們讀書的趣味。這種機會很多，只要我們自己肯去用心，斷不會尋不出來的。

上面所說的五條，雖然像是老生常談，然而我們如果照此做去，也會可以得點樂趣。至於應讀何種書籍，只好憑各人自己的嗜好去選擇罷，我不能代為回答了。茲再引曾文正公一段話以作結論：『士人讀書，第一要有志，第二要有識，第三要有恆。有志則不甘為下流，有識則知學問無盡，不敢以一得自足，如河伯之觀海，如井蛙之窺天，皆無識者也；有恆則斷無不成之事。』

全靠着自己的毅力

S M

大凡無論那一個學問家，他的學問的成就，必要經過很久的時間，並且『全恃着自己的毅力，』和環境奮鬬，不達目的不肯歇，奮鬬的方法得宜與否，對於學業的成否，尤有極大關係。如果一任其盲目的衝動，其結果必致尋不到頭緒，因而自暴自棄。初學的人，對於這一層尤宜注意。

大概引導學問的途徑，不出下列幾種：

(一)立志　學問的成就，是和志向的高低成正比例的。我國智識界的浮淺粗疏，雖半由於環境不良，亦何嘗非學者不肯誠心向學、埋頭苦攻所致。語曰：『要好全在自己』，教師只能指導求學者進行的路徑，却不能使自甘暴棄者日進於高明。如果有人不願鄙陋自居，希望於學術界佔一席地位」，那麼，應當照下二事，日常自爲勉勵：(一)立志爲精細的尋求。(二)立志爲永久的研究。不精細，則走馬看花，隨意涉獵，了無心得；不永久，則半途中止，稍有一得，便見異思遷，其結果必致一事無成。古語說：『有志者事竟成，』倘若沒有百折不回的精神，就不配談學問兩字！

(二)興趣　凡學習一事若沒有感到興趣，將不免半途中廢。什麼叫做趣味？何仲英先生說：『凡一件事做下去，不會生出和趣味相反的結果的，這件事便可以爲趣味主體，有始有終，而繼續不斷增加其興味者，才算是眞趣味。』無論何種學問，苟我們肯盡力去研究他，一定會引起極大的趣味。從前王心齋說：『樂是樂此樂，學是學此樂，不樂不是學，不學不是樂，樂便然後學，學便然後樂，樂是學，學是樂。』就是這個意思。梁任公是主張趣味主義的人，他說若用化學化分梁啓超這個東西，把裏頭所含一種原素名叫『趣味』的抽出來，所賸的只怕只有○了。但是趣味這種東西，是要自己去尋的，並非他人所可代辦。至於引起趣味的方法，據我一己經驗，有二種極簡便又極要緊的事：

(一)師友的切磋；

(二)勿好高而務遠。

爲學固然要靠個人自己努力，但師友實居極重要部位，我們讀書，每因精神的疏忽或學力不足，發生疑義或誤會，但一經朋友的談論，教師的指導，常覺釋然。也有讀書後發生感想或意見，一己不能自信，但一經師友的疏證，覺儼然成一種新見解，例如清代學術概

論上所說：清代『漢學家』治學方法，以討究辯論居重要地位，他們每得一義，卽就商榷於共學的朋友；每著一書，必經摯反校勘得失後，乃以問世，不過他們因交通不便，討究辯論，大都書札之用，現在我們因交通便利，非但可用信札，且可進而面證，其收效當不可限量。從前讀書頗感枯澀，後來利用此法，不到數月，成效顯然，學者果能勉力試行數月，那末，數月後，一定會感到明顯的進步，和趣味的增加，引到『欲罷不能』的地位。至於辯論上應守的規則，如梁氏書中所說的『所見不合，則相詰難，雖弟子詰難本師，亦所不避；受之者從不以爲忤。』『辯詰以本問題爲範圍，詞旨務篤實溫厚，雖不肯枉自己意見，同時仍尊重別人意見；有盛氣凌轢，或支離牽涉，或影射譏笑者，認爲不德。』這都是辯論應守的規則，不然，恐怕不但不會收辯論的效益，反要發生很壞的感情。

我們研究任何一種科學，都是要由淺入深的。如果淺的還沒有學會，便去學深的，結果必致半途中止。譬如我自己學習國學，從前很常聽見人家說某書怎樣好，某書又是怎麼好，但是這些書卻是太精深，太難懂，自己因爲好慕深遠的空名，亦嘗看了幾本，但是結果反使我失望，因爲看不懂，就發生惰心，覺得學問和我實在無緣，後來看了清代學術概論，此書文字較淺，甚易了解，得益實在不少，並且書中述及清代學者治學精神，眞使人欣羡不置，我的研究國故學，此書實爲導火線，對於我個人實在得益不淺。我希望同志諸君，要選擇有興味而易懂的書去看，他一定會引人入勝的。

(三)專心　黃山谷說：『……用心欲純不欲雜……用心不純，迄無完功……』這就是說讀書非用心專一不能成功的。我們讀書，因爲用心不專，常常把一書精采處輕易放過，或者書中有何錯誤，亦看不出來。至於高明的見解，斷不會發於用心不專的學者，古今來大學問家，那一個非專心致志，忠於所學，如果所學不專，『雖多亦奚以爲。』有些書固可較隨便瀏覽，但是較好的書，則非專心研究不可，讀書如果把清人札記一類的書，如趙翼二十二史劄記、錢大昕十駕齋養新錄、汪中新知記、王引之經義述聞、陳澧東塾讀書記……等，那一個不專心勤求，積數十年功夫得來的。朱子說：『有一分心向裏，得一分力，有二分心向裏，得二分力。』

又說：『須是一捧一條痕，一摑一掌血，看人文字須如此，豈可忽略？看文字須是如猛將用兵，直是應戰一陣；如酷吏治獄，直是推勘到底，決是不恕他方得。』這都是前人經驗的話，希望大家不要輕意視之！

（四）有恆　有些學問，起初學習時，覺得枯澀無味，但經了長久的努力，便覺得津津有味了。有些學問，看來却甚淺易，實則非常精深，——學問無涯，並非有何科精深，何項不精深，希望讀者不要以辭害意，——初學的人，往往稍稍自得，便先自滿了，這樣都是爲學無恆的結果：前者則一暴十寒，成效莫睹，後者則淺嘗中止，不能深造。我們要想做一種學問，終非經長久的努力不爲功。現在學問日進，分科愈繁，研究也益深，無論學習那門功課，都不是可以一蹴而幾的。讀者爲學，切不可心急，須知心愈急，興趣是愈會失掉，興趣沒有，讀書亦就非常困難了。

以上所言，都是憑我一己的經驗立說，有什麼不妥適的地方，希望讀者匡正！

三種心理作用

洪覺芳

愚笨的我，讀了十幾年的書，所得的智識，實在是很少很少，那裏談得上指導別人；不過我初學的時候，覺得困難萬分，到了現在，却覺得很有興味；就這一點上說：也許是得了一個讀書的法子。所以我也願就我所經歷的，大致寫出來，以供研究。

我是七歲上，纔隨着哥哥認字的，一天幾個字塊兒，順着口瞎叫，不但是得不着字中的意義，並且連筆畫還分不大清楚；後來進了學校，便發生種種感想，纔引導我到學問的路上去，這種種感想，也有次序可尋，好像是有一定的階級，一步一步的上升；但是終苦於不能登峯造極，大約是爲了天才所限制，而又受了人事之累呵！

（一）責任心　父母爲什麼要送我進學校去？在家裏讀書不好嗎？爲什麼許多女子，都關在家裏，而獨要我

進學校呢？這是我初入校時整日不停的思想，後來想清楚了，大概是我的父母，歡喜我，盼望我，做一個與尋常不同的女子；那麼，我怎樣纔能做到呢？假使我不能做到，我的父母，是怎樣的失望？我自身又是怎樣一個生活呢？想起來，着實可怕；因此遇着看不懂的書籍，心裏固然是很焦燥的，却是不敢把書本隨意拋棄；或是設法去問老師和同學；或是休息一會，再去思索，非完全了解，決不能休。這種工夫，初做的時候，實在是難；我祇忍耐去做，經過幾回以後，也就覺得很自然了！這是我以責任心爲前提而不敢怠業的一種結果。

(二)怕羞心　同我一路入學的，有我的姐姐和戚眷中的姊妹們，她們的聰明智力，自然是各不相同，有的考在前幾名的，也有的考在倒數上第幾的，我心裏便畏懼得很；假使我也考在倒數上第幾，她們來到我家，不是要說嗎？那麼，我們兄弟姊妹，都在學校裏讀書，他們見我這樣，不要羞辱我嗎？我怎麼受得住呢？我就打算了一下，我縱然沒有人家那般智慧，我不妨用兩倍的工夫去學，不見得總不及人；因此我便覺得多學，就是我免去羞辱的代價。所幸每次考試，還沒有落在倒數上第幾，這是我因怕羞而奮勉的效果。

(三)希望心　某某是某某學家，這種熱烈的讚美，使我心裏得了不少的感動；既爲女學生，自然要求得一種學問，別人爲某某學家，也許我有此造詣；不問人家讚美不讚美，總之，我倘然能爲某種學問上，得有一種見解，就也能爲世人造幸福；於是在學校裏存一個不出五名以外的思想，對於各種科學，總是勤勤的溫習，不敢輕易放過，並想將來改良社會，改良家庭，所以也不時的涉獵社會學、家政學等類的書；這是我以希望心爲歸宿的一個志願。

我因此種種心理，去求智識，好像是渴者求飲一般，隨時也能得到一點甘泉，潤我心田，我於是與書籍就有片刻難離之概，一想起當初的煩悶也不覺啞然失笑了！

不要忘了一個恆字

欲樵

學問從來是不分畛域的，只要你眞實和牠親暱，一定可以得到成功的希望．可是許多從事學問的人，眞眞能夠得到好處，却又是鳳毛麟角了．這是甚麼原故呢？我看這個中間，大概有兩種關係：(一)環境上的關係；(二)個性上的關係．屬於環境上的，不消說，經濟一定是個重要原因，此外種種不湊巧的事情，都是屬於這一類的．屬於個性上的，這就是指個人對於這宗事情的興味如何；興味濃厚的人，是容易成功的，興味淡薄的，那就大費周折了．現在所要討論的，就是吾人怎樣可以不爲牠們所撼搖，能夠眞眞求到學問？

良好的初級教育　初級教育，是教育的起點，牠的重要，可以不言而喻．常見有許多人，因爲初級教育不好的原故，甚至把以後受教育的機會都弄掉了，這是多麼危險呀！所以在這個時期，雖然不能求高深的學問(因爲本來不是研究高深學問的地方)，至少也要養成一種自動的愛好學問的趨向，作預備升學的[illegible]與[illegible]．如果有了這種趨向，不怕任何困難，決不會半途中輟的；就是環境上的障礙，也在所不計了．可是七八歲的孩子，無論女的男的，都缺少這種甄別的能力，所以這一期教育的責任，都在做父母的身上；責任多麼重大啊！關係多麼深切啊！

不要忘了一個恆字　恆心是成功之母，無論什麼職業，都離不了牠．孟子說：『人而無恆，不可以作巫醫．』可見就是巫醫小技，也要有恆，纔會成功哩．慢說學問事業，浩如煙海，就是竭畢生的力量，尚難達到頂峯，那裏可以模模糊糊，或作或輟，以求成功？往往有一般學者，對於這個問題，總是慢不經意，在小學畢了業，要在家裏逗幾年才進中學，或者中學畢了業，要在家裏逗幾年才進大學．一到升學的時候，便感着許多困難：不是考不上學校，便是趕不上班．屬於前一類的，白白地斷送了偉大的前程；屬於後一類的，暗地裏不知道受了若干痛苦．我看這都是缺了這個恆字的毛病．所以眞正講究學問的人，開始就要從恆字做起，循序漸進，不可有片刻的間斷．尤其是女子們，更加要十二分地注意．因爲女子是有生育的，在現時的家庭制度未改變以前，女子可以逍遙求學的時間，實在很短；若果也是或作或輟地幹下去，那末，她們將來所得的結果，不問可知了．

多向自己所接近的方面努力 現在學校裏的課程，實在繁雜的很・以個人有限的精力，去治那漫無限制的學科，一定是勞而無功的・所以不得不想出一個治學的方針來，省得枉費許多精力・這個方針到底是怎樣呢？就是隨各人生性所喜歡的學科，特別地努力去探討・因為這個方法，不獨使個人的學問長進的快，並且常常感着一種不可言喻的愉快，使你不斷的賡續去研究・論語上說：『子在齊聞韶，三月不知肉味・』又說：『人不堪其憂，回也不改其樂・』這兩句話，就是形容昔日孔子和顏回那種自然探討學問的樂處・從前一般人讀書的秘訣，總是說：『須尋得孔顏樂處・』我以為現在求學的秘訣，應該『須尋得個性的樂處・』如果大家真正能這樣去研究學問，學問未有不日趨於高明哩・

一九二六・二・一，在北京・



古代植物留存於石內而成的化石



鳥族的家屋

廣東婦科聖藥

種德園著名各種良藥 商部嘉獎



鑒作證者白鳳丸市上多矣欲購眞有效驗之烏雞白鳳丸請認五彩花鐵盒盒面仿單印有農商部褒獎**一等獎章**庶不致魚目混珠主治略列○月經不調經期腹痛赤白帶下腰痠頭痛四肢無力頭暈眼花血氣兩虧子宮虛冷久不受孕血崩小產氣鬱痞塊飲食不思脇肋脹痛產後失調各症暨以產後不論胎前產後一切婦女百病均見神效無病服之可以壯身補體活血進餐免後來之病盍試婦科聖一盒二之聖藥也（價目）一品每丸洋一元加料五角雙料二角半單料一角一品小丸每兩洋一元加料小丸每兩五角單料二角半

著名良藥 化痰止嗽 **橘紅半夏露** 此露專治痰嗽新久咳嗽痰涎氣喘服之奇效每瓶一元

海狗腎精片 每瓶洋一元二角如患腎虧遺精陽痿早洩者不可不試

玉樹神油 此油止血止痛第一聖藥如受湯火燙傷刀傷打傷跌傷輕微名稱醫大有奇效大瓶一元中五角小二角

萬應如意油 此油乃本園著名良藥遠近皆知所治各症無不應驗誠居家出門四時常備之良藥也如蒙賜售格外克己每大瓶一元中五角二角一角小五分函購郵寄數目過多不能盡錄另送丸單全集

總發行所上海河南路老巡捕房對門 **廣東種德園老藥局**

東方又（477）

Pro-phy-lac-tic 保齒衞病牙刷

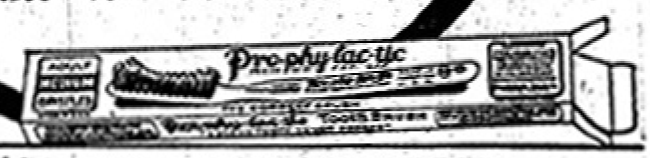
無處不到●無垢不克



保齒衞病牙刷係用科學方法製造可使齒齒清潔處處爽淨其凹形之刷面完全配合口腔齒狀之刷毛可以深入齒隙刷端又有較長較密之毛以刷滌牙之內面及尋常不易刷到之處一經洗刷即無不到之處亦無不潔之牙世無牙刷能如保齒衞病牙刷者亦無無隙不入無垢不克如保齒衞病者保齒衞病牙刷佳料良工製造故又能經久耐用也

各藥房百貨商店均有出售

清潔之齒・永不敗壞



盛裝於黃色紙匣中出售匣面及柄上均有西文 Prophylactic 字樣請注意

刷形刷毛分三種 成年硬 童年中 幼後軟

上海黃浦灘路二十四號 美商貿勒洋行經理

東方（635）（四）

請聲明由婦女雜誌介紹 Please mention the LADIES' JOURNAL.

雞眼

只要用「加斯血」



世界上最神速之方法

以治各種雞眼其効如神無論生存之若何久遠生在何處如何痛苦祇須加以一滴之加斯血其痛卽止並自鬆解脫落有不可思議之功効購時請加辦認務須得其眞者　各處均有出售

美國加斯血公司製

婦女(221)一

回天有術

人無子女往往付之天命以爲非人力所能挽回聊以自慰其實此非天命之所在完全爲生理上之關係祇以無人能有此回天之術耳。本醫生根據科學之方法不論男女艱於生育及一切生殖器之病症咸能證治子息蕃衍指日可待本醫生留華二十餘年經本醫生之施治而得子女繞膝者已數百人矣此外並兼治兒科各症莫不應手而愈志在濟世診費從廉。

診所　上海新閘路七六號　電話西一一二五號

時間　每日下午二時至四時

郎培安醫博士
李宓遶女醫士　同啓

東方(731)



少女多情的原因

少英譯

女子到了十三十四歲初入成年時期，都是富於情感的，常有別人無心的一擧一動，映入她們的眼光中，也惹起濃厚的感應。所以她們容易與人發生戀愛——由幻想而成遺恨，要皆理智未能勝過欲望的緣故。至於戀愛二字，各著作家的解釋不同，有以爲戀愛就是異性的吸引——正是這種吸引，能驅使肉體發生不由自主的擧動。我們所受各種的天賦中，也得推『性』是最有強勢力的一種了。

人雖是萬物之一，所以免不了隨着肉體一切的定例而爲轉移。然不過人是超過萬物而有靈感，能辨別是非，究非尋常蠢動的動物可比。這等靈感歸宿於腦，所以有思想，有覺察，有主意更有理智，以爲肉慾的管領。造物者賦人以肉體的愛——尤以夫婦間的愛——一方更給以理知，我們不當偏屬於肉體也當有理智以主持一切。

女子在十幾歲的時候，即入靑春期，自然而然的會覺得所謂愛的一種感觸，這是因爲她身體正在發育極快的時候，情欲的一部也隨着發展。在這個時期，往往情欲的猛進比理智爲速，如果加上異性的誘惑，那種結局就難推測了。

少女在十幾歲的時候，最引人注意的特點，就是那種容易發生的情欲。據河忒永富爾忒的解說：『造物者將嬰

孩造成男女孩童，又隨着幾年工夫，將孩童造成男女青年……將男女的身體造好以後，又將一種情欲種在他們的心田中，其中尙須再待幾年，由外受的教育、及自己的覺悟、理智、意志的發展能與肉體的發展平衡，然後女子才能自制她的情欲！如早年已受教育，庶幾理智自然與情欲可以同時並進的。

由上面所說，我們不難懂得少女多情的原因。少女的情欲，與肉體一同發展，而理智的發展，因不及肉體的速度，以致有這偏於情欲的過渡時期。在這個時候，對於世務人情，最容易傷感而起極熱烈的同情心。這種同情心，最容易被親友們冷酷的見解所鄙棄。她們自己的愚妄也祇有從經驗得來……在這時期中她的愚妄，例如同校中偶有一男學生，與她的性情相投誤以爲他是男學生的最優秀者，奪了她的心靈，無論他是那一種舉動事事都以爲値得感心的，由迷惑而生幻覺，由幻覺而再生迷惑，如若他稍不睬她，她暗地裏就覺得難受，容易動氣，幷且發生癡想，似乎除了他以外，決不能再比他更有可愛的人哩。

當着這種變態過渡時期，如若她能回想到自己身上。她是正當身性發育最速而未爲理智所主持的時期，她不當妄想癡夢。任憑他怎樣有情，她還沒到擇配的時期。有些女子對於她們的男朋友，也不過祇有一種的感情而絕無結婚的主旨在內。她對他的愛在她看起來，似乎與性無關係。不過在事實上，確是大多數女子在成年時的一種變態。最不幸的就是在這時期所發生的戀愛多不能持久。這個原由大抵是因爲理智的發展與身體平均後情感就減少了。

說到這裏我想起一件很可爲我們殷鑑的事。有位極忠厚的女孩在十二歲的時候就長成了大人。她的意志平常是很堅強端正的所以誰也不能夢想她會失足的，不過她當着這身心變態的過渡時期也會墜入情網中。在她班內有個出身下賤功課最劣毫無可取的一個男學生。她與他雖然沒有接交的事務，然而她在無形中覺得很戀念他的。幸而不久她悟到她對他的感情時，她痛恨的自怨自艾一頓。以後再不讓自己的思想混入邪途了。

照這件事看來我們不得不慶幸青年的一種自持的本能。遇着這類試探的時候多能自己超拔。同時不幸也有許多缺少自持本能，已經失却羞惡之心的青年，有時當着人前居然也會弄起情來的，那麼，一個接吻就等於撥動地雷的

彈貿・那女子莫明後來的結果一意任情，而那男子與他強有力的性慾，加上平日於卑鄙朋友們處所得來的污濁故事，在這時際偶一不愼，每每容易鑄成畢生羞慚的恨事・

任何少女，無疑義的都會對自己相信永遠不會墮落到這樣地步・但若她一次任情墮入男子的情網中，那就不能說她不會做甚麼，也不曉得她會做甚麼了・如果她特具強固的自持本能而能使他不敢將手加在她的手上或他種親暱的舉動・否則，那就難保她能抵禦其他種種越禮的舉動了・常有一派男子，其外表儼然彬彬君子，一舉一動俱依女子的心理最能引起少女的欽佩心，並且能使她們排去一切對於他的懷疑・不過他在人前也喜誇耀自彰，即此一點；就可論定他是缺少自持能力的人・無論甚麼小的鎮市，恐怕每年祇少有一個像這類的男子引誘許多無知無辜的少女，墮入其彀中・同時祇少也有一個少女本來并無不正的邪心，不過因着抵禦不住他的誘惑以致造成終身的遺恨・

由此看來，我們就當知爲甚麼父母不讓女兒，師長不讓女生，獨自與青年男子一同出外遊玩，或是夜間與青年男子同乘汽車，或是其他種種有供給男子對於引誘或其他軌外行動的可能的時機・這并不是說他們缺少信任自己的親女的心，也可以說不是疑心男子的品格・這正是因爲他們知道青年人的無常的烈情，而缺乏成年以後自持自束的理智，於是那種愛兒女的心，就不得不在防範上着手保護他們至親至愛的女兒了・

在此，我們當注意的有二點，各種越禮的舉動，自然是不容諱飾的大錯，不過進一步說，少年男女當理智志趣未完健的時期，直是沒有講戀愛的資格和權利，所以他們不應當自暴自棄，防害理智的發展・凡是高初中學的教員，都能詳確的證明這種越禮越範的少年爲着這種舉動破壞他們最高潔神聖的品格，摧殘可貴的智力・

在這種事中我曾經留意一位官長的女兒・她生長於禮教良好的家庭中，其父長於文學、母長於音樂，她又天賚聰穎，倘使她想從事學業，一定是大可造就的，不幸她一味任情，荒棄學業，日日祇有想出各種驚異的法則同男朋友們玩耍，她的精神有限，所以功課自然日劣一日，不久竟被學校退學歸家了・

「未成年以前的情感，如若任其發展不加約束，就是學業的大魔敵」……這句話在中小學裏可以做爲公例・有

許許多多的女子不能得着文憑，留班降級，大都是因爲誤解自由戀愛，不知自身的變態，所以不肯超然脫離情感以至如此。

設若少女覺得她對於男朋友的感情是至誠而且經久的，她儘可多等候幾年不必急急於自表。當這少女時期，任情不羈，致與人發生種種過度的親暱行爲，眞是不知自愛。又如允受男子過度的親近舉動，眞是自處危境哩。

有人以爲少女對於她的情感，是不能自已的，這種論調，荒謬絕倫。如果她的心不向着這類事務，她的情感一定不會還動的。女孩子在她前十幾年的兒童少女時期，應當盡量發展她的體育和學問各方面的興趣。倘使她偏趨於情的思想一方面，爲師長的應當注意她的缺陷加以改正。

俗語說：少年時期，正是幻夢叢生的時際——這句話很不錯。少女隨時隨地穿衣吃飯，時時在她潔白的腦海都能創造幻製許多影像。這種影像祇有她個人知道。而這種幻夢影像的性質就能代表她一生的志趣。若是她幻想的除非虛浮衣飾戲場金屋，那她的前途很是危險，她最容易墮入不正的途徑。

反一面說，設如她的幻夢充滿了高尙的志氣，向着偉大的事業，努力學問，演藝那偉人英傑，立志專心訓練一種職業那麼她的幻夢，不但現時安穩，直可求得終生無上的幸福。

此外與少女最有影響的，則有朋友和讀物等，少女對於朋友們，應當省察她的朋友是否喜歡唧唧咕咕，在無旁人同在的時候，一味只談她的男朋友們的長短，她是否喜歡雜在男朋友當中。如果有這樣的朋友寧可沒有朋友爲是。

少女的讀物，也是一件很大的問題，因爲課外消遣的讀物，比功課的影響還大。對於愛情小說，卑鄙的果然不可讀，至於高尙的，最好也留到成年以後披閱爲是。然而她應當博覽羣書，因爲她這時的腦中最純潔，凡所收入的，都能終身不忘。最好讀有益的書籍如傳記、歷史、修身；欣賞的如遊記。對於少女的讀物，當另篇討論。

此外還有最能影響少女的，莫如影戲，現在影戲風行，優劣莫辨。高尙的果能增長智識，惡劣的直被引入迷途。在扮演的人，原是空中虛構招引觀客以營生計。無如年青少女，容易被牠誤爲實情感入心中終非佳兆。要知人

的情感一被盪動，心神就不能安，而智力隨着減損。所以聰明人，不願將情感給人愚弄。日常看了惡劣的影戲實在是樣不好的事，若是成了影戲癖的那就更糟了，雖然如有特別可以開智識的影片，倒也値得一看，如受了一番教訓得益很多呢。

讀了這篇以後，讀者的反應何如，是我不能一一得知的，但是我估量着，讀這篇的人所得的印象反應大概不外這二派。

一　以這篇的理論爲是的——在這一種人當中：有道德家，以爲這正合於他們禁慾主義；有科學家，知道這篇所論的專指靑春期的少女，應合生理倫理的定律。

二　不以這篇的理論爲是的——在這種人中，當推自由戀愛的大家，以爲這是反乎人的天性，人的情愛是神聖的，所以不當在初發生時加以摧殘，當尊重少女的天眞，任其盡情恣放，所以初入靑春期少女的情愛，當加以蔭護而不當加以禁阻。

這兩種極端的立議，各人的眼光不同，所以誰是誰非，也祇好讓讀者自定了。不過讀這篇的人同評議這篇的時候，當注意的有兩點。

一　這篇是譯自女子性的生活一書，這書是總合世界大思想家、發明家、如生理家、倫理家、自由戀愛之運動家、教育家等四十餘人各人的心得的精華而成。

二　這一篇專指定初入靑春期的少女，不涉及兒童及成年以後的女子；照倫理學家的論調，分人爲情慾、理智、志趣所組合的。完善的人不偏於情慾亦不偏於理智。所以這篇不能說是摧殘人的天眞情愛，或是禁止情慾，而正是保護人所最神聖的天眞情愛，培育之，以期成爲不偏不倚的人。

中小學校的訓育主任，家種的長者，我希望他們特別注意這篇呀。

譯者識

熱帶下所產的果物



產鳳梨的植物

(鳳梨一名波羅)



產生「香蕉」的植物

珍貴的空中攝影(圖見卷首)

◉美國紐約市孟哈登島　此攝影，由距地一萬五千呎處的天空攝得。該島尖端，有公園一所。其兩旁支出如蜈蚣脚的，是船埠，為大西洋航路中商船碇泊處。公園後方，有多數摩天的高樓，聳然直立。街道，獨中央的孟哈登各街外，多係整然的，都成平行線，煞是好看。全島闊凡二哩，長約十餘哩。住民約二百萬以上云。

◉丹麥國柯益海根市外的監獄　此監獄的構造，很奇特，係建築家別出的心裁。中央有屋五大座，列成五出狀，形如車輻，其間有三角形的空地，為囚徒的運動場。旁面的建築又如車輪的，殆是一種園廊，確實奇妙異常。(農隱)

非洲土人的大鼓語

◉德國伯林所設的語言博物館，備有全世界二百五十餘人種的記音留聲片，以及世界國各名士、著名政治家、學者、等的演說留聲片。其館長為臺根氏教授。此攝影(附在卷首)，即收取非洲土人的大鼓語製為留聲片時的情形。查大鼓語，為一種擊鼓通意的方法，通行於非洲，一面依法叩打大鼓，可使聞鼓者知他的意思。立在收音喇叭旁的，即館長臺根氏也(農隱)

商務印書館發售

獨家經理 Ica

伊卡照相

德國伊卡公司係聯合德國最著名之照相製造廠五家組成人材薈萃出品精良不獨在歐洲首屈一指亦且爲全球照相製造業之冠該公司除精製各式照相鏡外兼造戲院學校及家庭用之映影片機攝影片機放大器幻燈及一切附件其特點有六

一 鏡頭準確
二 機件靈巧
三 製造完固
四 式樣新雅
五 用法簡易
六 附件完備

運動用品

本館自製及經售美國迭生公司運動用品質地牢固式樣輕巧久爲中外運動家所樂用銷數甚鉅茲更精選出品廉定價格倘荷採購無任歡迎用品要目列左

網球用品
足球用品
籃球用品
壘球用品
對球用品
杖球用品
田徑賽用品
游泳用品

兼售運動衣褲

中西文房用品

派克自來水筆

每枝五元半至四十元

美國派克公司自來水筆外觀美麗製造精良鋏金筆尖平滑耐用有普通二倍之含蓄墨水量

毛筆徽墨
鉛筆橡皮
簿冊紙張
自來水鋼筆
自來水毛筆
活動鉛筆
英文打字機
華文打字機

墨水墨汁
紙鎮墨盒
印泥硯池
信箋信封
算尺規尺
繪畫器具
膠水火漆
挾子書包

派克活動鉛筆

每枝二元至十元

派克活動鉛筆機件靈活鉛條無阻礙軋碎之弊另有與自來水筆合裝錦盒精雅無比每盒十八元至三十元

上列用品分印價單自錄贈閱

訂閱教育雜誌

特別優待

■四月一日起至五月三十一日止■

▲ 凡訂閱教育雜誌全年一份者贈送〔兒童自治施行實況〕一部

▲ 凡訂閱教育雜誌半年一份者同時購買〔兒童自治施行實況〕得照此書半價計算

此項優待辦法但以向本館上海發行所及虹口分店門市訂閱教育雜誌者爲限訂戶塡寄學校調查表者（此表承索卽寄）同樣優待　〔本誌定價〕全年十二册連郵費一元二角　半年六册連郵費六角　塡寄調査表者全年祇收六角另加郵費二角四分

兒童自治施行實況

全部一册　定價三角

兒童自治爲新教育上的重要設施此書對於兒童自治原理自治事業的組織法自治機關的規程以及進行狀況所得實效等均經詳細記述可供各校施行兒童自治時的參考

商務印書館謹啓



何謂模倣？

—一個兒童心理的研究—

白本

一 引言

父母生了孩子，就該懂得怎樣去教育他。但是一講到兒童的教育，就不能不注意到兒童的奇妙的心理作用。假使做父母者，不明白兒童的心理作用，而硬要還着自己的高興教他這樣做，教他那樣說，那麽，結果不是白費心思，便是事倍功半，不但旁人說他不會撫育小孩，連小孩自己也不肯和他相處一起。其中淺顯的道理，實在用不着我來多說，不過要知道一個人要想很透明的懂得兒童的心理，幷不是一件容易的事。第一他不能不了解什麽叫做模倣。因爲模倣在兒童心理的發展的程序中，佔着最重要的地位。他對於兒童有三種重大的功用：(一)可使兒童自動的啓發他自己的智慧；(二)可使兒童養成種種好習慣；(三)可使兒童漸漸的革除他已經染着的各種惡習慣。不過除了這三大功用之外，兒童也可由模倣而學得許多不正當的動作，例如罵人，說謊等行爲皆是。所以青年夫婦如果希望他的孩子能利用模倣而使他心理上的發達不致受着窒礙，則他首先所應注意的，就是如何使他倆的家庭變成一個整潔美滿的家庭；不但自己要以身作則，給與兒女們一種良好的印象，還要注意到家庭以外的環境，是否有益於他們子女的生活。古代孟母爲了要謎兒子起見，竟三次擇鄰而

居，後來孟子竟成爲一個偉大的人物。於此可見兒童的模倣作用，實在是足以影響到他一生的品性與行爲了。可是現在大多數人，大都昧於此點的重要。做父母的，做長輩的，甚至做保姆和教員的，大半不肯自己敬重自己，自己約束自己，做個兒童的好模範，以致許多賦性十分聰明的孩子們，不但沒有機會去啓發他們的特殊個性，并且沾染了種種不正當的惡劣習慣。這真是令人何等心痛的事！茲以近代心理學家的研究作爲根據，用來說明什麼叫做模倣。深望成婚而已有子女的青年男女們，大家都看重這個兒童的模倣。作用的關係重大而愼其言行，身爲表率，庶幾家庭教育可以日漸發達，而兒童前途的幸福亦可不致橫被摧殘。這便是作者寫成此文的一點微意。

二 模倣之心理學的解釋

關於模倣的意義，心理學家不一其說，大概說來，約有左列的幾個解釋：

(1)模倣是一種類似外界激刺的反應動作；

(2)模倣是一種交替的反射動作；

(3)模倣是一種偶然適應外界激刺的反應動作。

現在試把這三個定義分別說明如下。講到第一類解釋，我們可舉下列的一個很尋常的例子：譬如一個四五歲大的兒童，他剛才能說幾句很簡單的話，——例如說『肚子餓』『爸爸回來了』等話——他最歡喜模倣成人說話。人家說『這樣東西非凡好吃，』他往往隨着學說『這樣東西非凡好吃，』實則當人家說『好吃』的時候，他並沒有嘗着滋味，不過感受這個激刺，——就是人家說這樣東西好吃的激刺——由這激刺而引起一個類似的或同樣性質的反應罷了。這個類似或同樣性質的反應動作，我們叫做模倣。模倣的動作，與尋常的動作，顯然不同。今有甲乙兩個小孩，甲的年紀六歲，乙的年紀四歲。甲對於外界的知識多曉得一些，自然說起話來，也比較的容易使人明白一些。譬如甲對母親說：『媽媽，我覺得肚痛，我要撒出來了』當這句話傳到乙的耳朵裏時，乙頓時做着甲的口氣，也說：『媽媽……我肚痛……我要撒出來了。』假使乙確是也要大便，那麼他所發生的動作，不能全說是模倣。因爲他自身內部的刺激，本來已足以使他發生一種反應，不過聽了甲說

的話，更多一層激刺，使他不能不發出這樣類似的反應罷了。假使乙說完了話，並不異想大便，只不過模倣甲的話而隨便說了一聲，那麼，他所發生的動作，乃是完全模倣的動作，與內部的刺激，完無關係。在年幼的兒童時代，無意識的動作最容易發生。對於外界的經驗最感缺乏，因此發生這種純粹沒有意思的模倣動作，也是最容易。至於年紀較大的兒童，知識漸多，眼界漸廣，他所發生的模倣動作，大半是有意識的。例如看見父親寫字，他也要執筆亂塗，聽得母親唱歌，他也要不合拍的跟喊幾聲，這都是有意識的模倣動作。這些動作與上面所說的動作，完全相同，他也是由於外界的激刺使他發出一種類乎這激刺的本身的反應動作。

至於模倣是交替的反射動作這句話，怎樣講呢？欲答此問，須知兒童的模倣動作之發生，往往有兩種途徑可尋：(一)是循環的；(二)是附屬的。何謂循環的？譬如甲乙兄弟二人，共在一處游戲，甲要這樣做，而乙偏要那樣做，甲忿怒之下，將乙推到於地；母親走來，急急的把乙扶起，一面則向甲大加訓斥。甲聽得母親罵他，又嚇又羞的號哭起來。當此之時，乙雖跌在地上，並不覺得痛苦，所以見母親走來扶他，一哭都不哭。可是現在見了哥哥被她斥罵而哭，他倒也禁不住的哭起來了，乙的哭聲一經發生，於是甲的號哭，越發不可收拾。這樣的情形，在家庭之中，非常普遍，照心理學家的解釋說來，可以叫做循環的模倣動作。因為乙之哭，係模倣甲之哭而起；而甲之所以號哭不止，則係乙之哭聲使然。一個激刺引起一個反應，同時這個反應，變做了另一個激刺去引起另一個反應的發生。這種循環式的模倣，其中含有一種交替的反射性，所以許多人把模倣叫做交替的反射動作。其次，何謂附屬的？例如小兒在三四歲時，最喜歡以手放在口唇上，輕輕的拍做『罷……罷……罷……』的聲音。現在假定有個小兒一人在這裏演這樣的動作，後來給他母親或姊姊看見了，她就照樣的對他做這動作。那時候他看見有人同他一樣的做着，心中大為高興，於是以手連拍不已，甚至不許母親或姊姊改做旁的花樣。這樣的動作，含有附屬的刺激——就是外來的增加的激刺——在內，因此也變為一種交替的反射動作，這種交替的反射動作，就是他們所謂模倣。

現在再說第三類的解釋。這個解釋，實則與第一類解釋頗相彷彿。照這派人的主張說來，模倣不過是兒童對於外界激刺偶然發生的反應。例如一個六七歲的兒童，他的說話能力充足得多，智識也比較豐富得多，他的好奇心的發達，也非一二歲的嬰孩可比。因此他偶然聽得一種奇怪好笑的聲音，他就隨着喊出一種似是而非的聲音，以為取樂。吾家有個五歲大的男孩，他模倣戶外小販兜售東西的聲音，眞是維妙維肖。不過他的模倣，只限於一時的偶然的高興。換言之就是聽到了一種小販叫賣東西的聲音，他偶然的隨着模倣一次，很相彷彿。假如那個小販走開了，叫賣的聲音停止了，要他再來模倣一次，他却是不可能了。像這樣的倣做動作，可說是偶然的對於外界的激刺發生一種類似的反應。所以說模倣不過是兒童對於外面的激刺偶然發生的反應動作。

關於模倣在心理學上的解釋，不外乎上述的幾種，依我之見，第三種雖有見地，而立論並不圓滿；第二種說得固然有理，却也是所見太狹。所以比較的說來，還是以第一種解釋較為妥當一點。現在我們不妨給模倣定一個暫時的定義如下：『模倣是兒童對於外界的激刺所發生的反應動作；這種動作的形態與性質，多少與激刺的本身相像。』

三　模倣動作的分類

模倣差不多是個個兒童都能做的動作。大概說來，可分為左列的幾類：

(一)自然的模倣　這種模倣，雖出於自然的傾向，却完全根據於兒童的知覺而成。兒童之知覺發達得强，則他模倣的能力隨之亦强，他模倣的範圍，因此亦很廣。反之知覺微弱的，他的模倣能力也是很薄弱的。例如一歲的小孩，他的知覺，只限於最簡單的聲音與形態，所以父母抱他在手裏的時候，叫給他聽『爸爸』與『媽媽』，他還有興趣和能力去模倣。如果叫給他聽稍些複雜的聲音，他不但不能模倣，并且也沒有興趣去模倣了。由此可見兒童的自然模倣的進展，全視乎他的知覺發達到如何程度以為斷。苟年紀稍大，知覺稍强，則模倣的對象和範圍，必隨之稍廣。進言之即兒童身心愈發達，對於外界的知識見聞得愈多，則他的自然模倣的

能力，也愈強大。所以做父母者，在小孩極幼稚的時候，不去注意他的自然的模倣，還不要緊，要是到了他長大的時候，——至遲六七歲時——還是不肯以身作則，善加訓導，則在自然的模倣之中必然容易學得許多不良的習慣，(如罵人說謊等皆是)蓋可斷言。

(二)有意的模倣　有意的模倣，與自然的模倣，完全不同。一是另有目的；一是別無他意，不過任本性之自然表現而已。一是存心要去模倣，非平日對於模倣的對象，曾加注意的兒童，不易演此動作；一是無意中的模倣，只要具有健全感官的小孩，隨時，隨地，隨便那種對象，都可模倣。總而言之，有意的模倣，就是兒童自己主意的模倣。例如晚餐之後，夫婦聚談，狀極恬適，忽有幼童馳入室內，先學爸爸說話，繼做媽媽咳嗽，終則扮作乞丐模樣，以取笑於人。當此之時，他所發生的動作，雖同是模倣，但非自然的而為有意的模倣。因為他所以演出這般可笑的動作，目的全在取悅於父母，與無意中的模倣，顯然不是一樣。這種動作的發生，與兒童的知覺的發達的程度固然大有關係，但是他先天的稟性，對於有意的模倣，尤有重大的關係。如稟性靈敏的小孩，他的有意的模倣能力，必然很強；反之天生呆笨的，要他模倣逼肖，惹人愛羨，便覺得難之又難。這便是做父母者應該知道的一點。

(三)想像的模倣　想像的模倣，與自然的模倣，也不相同。自然模倣只根據一時的知覺，比較的性質單簡，容易實現。想像的模倣，却非以平日所得的經驗作為做傚的根據不可。所以自然的模倣，就是幾個月的嬰孩，也可以做，而想像的模倣，却非到四五歲大的孩子不能去做。想像的模倣，與有意的模倣，也有明顯的區別。因為前者重觀察而尤重想像；後者則單重觀察，却並不含有想像作用在內。前者模倣的對象和程序，複雜得多；後者則比較簡單一些。現在姑且舉一個例來說明什麼叫做想像的模倣。譬如一羣的兒童，小至五六歲，大至八九歲，在那裏玩弄東西。有的搭木為橋，有的堆土為山，有的把椅子作為轎子，有的以竹竿作為竹馬，種種情狀不一，而竭各人自己的想像力之所至，模倣各種實體與形態，則果相同。幷且他們在那裏一起游戲，目的都只在自己取樂，並無絲毫作用在內，所以與有意的模倣完全不同。又如年紀稍大的女孩，往往喜歡擺弄

洋囝囝，及聯合其他年幼的孩子一起，模倣種種家庭中的動作，——例如燒菜育兒買物，甚至如扮演做親等事——這也是一種想像的模倣，且也可叫做戲劇化的模倣，因爲她們聚在一起，動作更形複雜，意思更爲妙美，眞像做戲一個模樣。

在上述三類模倣動作之中，以自然的模倣爲最幼稚，最簡單；次之則爲有意的；又次則爲想像的。但二者之所以能成立，亦未始不脫胎於第一類的模倣，所以自然的模倣，對於兒童的身心發達方面，關係最是重大。凡做父母的人，應該於平日格外的留心觀察，務使兒童做倣的對象都是有益而無害，有利而無弊，則兒童身心理上的發展，便可得到無窮的幫助。

四　關於兒童模倣的幾個要點

模倣的定義和分類」已經分別說明如右。現在我要討論的，就是關於兒童模倣的幾個要點。苟能瞭解了這幾個要點，便可知道兒童的模倣，與成人的模倣的如何不同；而如何可使兒童利用這模倣作用而有以發展其身心，吾人也不難因此得着一點正確的知識了。

講到兒童的模倣第一個要點應該注意的，便是兒童模倣是沒有選擇的。怎見得如此呢？要知道在兒童時期的心理上的組織，十分幼稚，他既沒有善惡的觀念，又沒有利害的見解。他所以要模倣成人的行爲，只是一種自然的傾向，——一種與外界表示同情的傾向。惟其如是，所以他的模倣毫無選擇作用在內，他看見成人吐痰，或是打呵欠，他就做着去做；他聽得成人大笑或哭泣，他也就做着去做。這樣的自然的模倣，到處可見，極容易發生。因此凡是成婚而已有小孩的青年男女們便不能不注意到下列的幾點：(1)我們（指父母二人而言）的日常行爲，可以給小孩模倣麼？(2)家庭之中有人在那裏給小孩以不正當的模倣的對象麼？(3)家庭四圍的境地，也有什麼小孩不應該模倣的地方麼？假使做父母者，常常以此自己省察自己，那麼小孩的心理的發展，便可不致發生阻礙；不但不致發生阻礙，且可利用優良的環境，使他由模倣而得着非常的進步。

關於兒童模倣的第二個要點，爲我們所不能不知道的，就是兒童的模倣，目的只在感受一種樂趣。這不但是自然的模倣如此，卽是有意的與想像的模倣，也何獨

不然？大概兒童感受樂趣，可分兩層來說：一是生理的，一是心理的。從肌肉筋骨和五官方面得來的樂趣，是謂生理的。例如大的孩子會走路，小的孩子也要做着行走，因此得一種生理的樂趣，即是明證。至於心理的樂趣，完全是一種好奇心和同情心的表現。譬如聽得小販叫賣東西，小孩就隨着喊出類似的聲音，以滿足他的好奇心；又如看見演員在台上演藝，他就學做演員模樣，或唱或做，以博得旁人的笑樂，都是顯例。明白了這層道理，所以做父母者，應該留心什麼東西可以引起小孩的樂趣，就給他去做做。凡是不配給他學的，或是不應該給他學的，切不可勉強叫他去模倣。因爲勉強模倣了，不但是有損他的身體上的發達，幷且要阻礙他的性格的發展。設立幼稚園的目的在此，所以要研究過兒童心理的人，才可當做保姆，原因也在乎此。

第三個要點，是兒童模倣的動作，常與他所模倣的動作不是完全一樣。換言之，他所發出的反應，——就是模倣動作——嚴格說來，並不是與激刺的本身相同。例如抱在手裏的嬰孩，叫起人來的聲音，什九是不清楚，你要他叫『伯伯』，他叫你『板板』；你要他叫『嫂嫂』他叫你『糟糟』。又如年紀四五歲大的孩子，看見成人繪畫，他必然喜歡做着亂塗。你如畫的是『桌子』，他倒畫成了一樣彷彿『椅子』的東西；你如畫的是『電燈』，他倒畫像了一個『大蒜頭』了。這些『畫虎不成反類犬』的模倣，便可證明兒童的模倣動作，實與模倣的對象不相同。因爲這個道理，所以凡是留心兒童的行爲的人，應該隨時隨地的去糾正和改良他的模倣。假使第一次不去糾正和改良他的動作，則日後習慣已成，印象已深，雖欲加以改革，已經悔之不及了。我們常常看見許多很聰明很漂亮的孩子，可惜他說起話來，舌音不清，使人難懂，或是走起路來，右肩傾斜，一擺一動，非常難看，這便是父母起初不去留心他的模倣動作，遂致養成了這樣的不良習慣。

總而言之，兒童的模倣，與成人的模倣，完全不同。他的模倣是自然的，盲目的，而不是整齊的。他模倣的目的，總在乎感受一種生理或心理的樂趣，却不在計較什麼利害得失。他模倣的能力有限，所以常常發生錯誤，有待成人的修正。進一步說，兒童的模倣，雖然是一種極不完全的極簡單的反應動作，但是這種動

作，與他所模倣的對象，多少總相彷彿，多少總是根據於成人的動作而成。因此我敢希望凡是成婚而已有子女的青年男女們以及一般從事於教育兒童的人，莫要忘記左列的一句話，就是：——

『模倣雖是兒童的自然傾向，如何使兒童能由模倣而變做一個身心健全的國民，却是父母的責任！』

國際女子參政協會通訊

韶音

南美洲阿根廷國國會，已經通過一種議案，即凡女子已婚未婚或寡婦，均得享受與男子同等之一切公民權利。惟至今女子仍不能無親長或丈夫之同意而單獨處置實資私人財產。

澳國——困斯蘭地(Queensland)制度擬於一九二六年七月一號實行——即國家政府津貼凡工資年不滿四百金磅之人民的女子(除第一小孩外)直至十四歲爲止。

丹國——國會已通過若哪威瑞典所通過之議案——即丹國女子與外國籍男子結婚除其自願隸入其丈夫之國籍外，婚事毫不影響其丹籍。如其仍居留國中，雖願入丈夫之國籍然丹籍仍不得改除。

英國——國內婦女最近組織家政研究會，其宗旨爲鼓勵家庭以內的工作及提高其價值。又馬克赫姆懷律 Violet Markham 女士乃婦女職業傳習及介紹部部長。近被任爲勞工教育委員會委員之一，調查社會教育之制度與工商業需要之關係。

印度——女子完婚年齡已經政府改革提高，未婚女子爲十二歲至十四歲，童養女子爲十二歲至十三歲。

愛爾蘭——最近議員選舉，女議員三人均未得留任殊屬不幸。

日本——最近爲女子開放之職業爲法律，已經律法委員會通過，日本女子之操法律職業，者得享受與男子同等之權利。

喬戈司拉夫——伊利克女士(Miss Illic)近來在一刑事案中爲公家律師，女子任公家律師者，女士爲世界之第一人。

美國——戴羅耶西女士(Jessie Dell)被政府委任繼哥登尼夫人之職。又威廉夫人 (Mrs. Edith Wilmans) 已經宣告爲特克斯 Texas 地方長官之候選員云。



六十年前的怪婚姻

隱仙

朱家的大少爺一年一年的，長大起來．到了十六七歲的時候；家中對於他的教育費，也算費了不少．每年特別請先生教他四書五經，不想他越讀越癡呆．除認識幾個字外，書上的意思一點不懂，眞是莫明其妙．他原來是一個駝背，臉面也歪在一面，不但形式不佳，言語也不清朗，兩手時常戰戰兢兢的．他家有些親戚朋友，勸他老子朱璧不要使他再讀書了；恐怕隨他活動，還要好點．朱璧聽了人言，便與夫人商量，要將先生退去．朱夫人是一位知書識字極能幹的人，但她生在一個富有人家，又嫁了一個赫赫大名的朱璧，此生的富貴榮華算是享盡的，不如意的就是這個大兒子是一個癡子，她覺得偏不吐氣．自小就爲她兒子定了一家親．這親家姓尤，尤家雖比不上朱家的豪邁，但也是富甲一郡的．以朱家那時的富貴，誰也不願與他結親呢？兒女襁褓定婚是中國向來的陋習：所以尤家並不調查確實，就把四小姐淑暉許配朱家大少爺了．其後男大女長，朱夫人與朱璧商量，要將大媳婦接過門來．朱璧說，我這個兒子怎樣做新郎，你不怕尤家不情願麼？朱夫人說．這也不要緊，可請親家來此說明，我兒子是不大聰明的，若他願意就把女兒嫁過來也好，否則隨他便．商量妥當，如是將尤老爺請來吃飯．席上朱璧向劉老爺說是兒子長大了，想要完娶．尤老爺只得應允．朱璧又說，小子生性不見聰敏，不知你家小姐願不願意？尤老爺說；婚姻已定，有何不願意．朱璧便喚僕人，請大少爺來見丈人，兩個僕人拉拉扯扯的，把這位大少爺推到花廳裏面，大家推他向尤老爺叩了一個頭，隨那就推進去了．尤老爺此時眞無可如何，席終告別回家，下了轎兒便向着夫人及家中人說道，我一生未曾做錯一點事情，就是此事做錯，眞對淑暉不住，說過後憂愁得很．家中人都來解勸他說，四小姐是很賢明的，她必不怨父母，以你與朱

家這樣的人家，難道還有退婚的事不成，不如把四小姐嫁去，好在他家有的是錢，此生不怕受凍餒．尤老爺也沒多說，就預備嫁奩，兩家擇吉辦喜事．是日朱家的人客不少，尤家的陪奩也非常豐盛．一回兒花轎到了，大衆都來看新娘，喜娘將淑暉小姐扶出轎來，她是一個端莊靈便的小姐，那朱大少爺癡癡呆呆的，人家要他叩頭就叩頭，要他甚麼就甚麼，拉他與新娘揭蓋頭巾，他先害怕，後來人幫忙把新娘蓋頭巾揭去，自然的道理，此時新娘偷眼望了望新郎，不覺心中一衝，好像落到地獄裏去了一般，再想看第二眼時，新郎已被人拉開去了．四小姐心中還只望是自己坐久了花轎，眼睛發花沒有看清新郎的面孔．最沒趣味的，就是那些吃喜酒的，平時人家娶親幾多高興，像這樣眞是悲慘到萬分，人人個個只想早點回去，到了晚上，把這位新郎送進洞房，他覺害怕不肯進去，大家把他收拾放在床上，然後皆退出．此時的新娘看見這個情形完全絕望，眼中的珍珠淚不知不覺向領前亂滾，心中的痛苦，好似萬箭攢心，她的伴親娘緩緩的勸她上床安歇．她是回想婚姻是何等重大的，朱家是何等人家，尤家是何等要面子，我是薄命人偏偏遇着這個薄命事，就算是「命」罷．四小姐想到這裏，沒奈何，只得忍着．次日新娘梳洗完了，伴娘帶着她去見公公、婆婆．她含着一胞眼淚，向公公、婆婆請早安．朱壁夫婦很覺對她不住．便安慰她．她此刻有甚麼話說呢？只好俯首的聽了．到了第三日，普通的，女家父母或姊妹，兄弟來會親．這次，尤家太太親自來會親．照道理女壻叩見丈母，這位癡呆公子向丈母叩頭畢，把一位尤太太急的 氣塞咽喉！登時暈到在地！大家把她扶起，救醒了．母女倆在房裏悲哭一場，自此四小姐在朱家叫大少奶奶，她是守着舊習慣，服事翁姑，這位癡公子，吃飯是人分菜．穿衣是人扣鈕，人初見了他沒有不生恐懼．朱大少奶奶，自然也要說是她的丈夫，她是嫁了，她是做媳婦，她的婚姻是前定，她的父親先是明明知道這朱大少爺是不知人事的，然而他不敢違逆向來的禮俗．寧可活活的將一個愛女送去受這淒慘．咳！這是人民無知識的表現呵．

（完）

商務印書館發行

教育雜誌

十八卷第二號要目

教育學術科學化與教育者 夏承楓
社會心理學概論 高卓
讀法的心理(續) 杜佐周
教學指導法概要 胡家健
國語文讀法的研究 俞煥斗
低年級自然研究教學法 沈百英
兒童圖書在小學教育上之地位 胡叔異
童話的研究 王化周
最近的德國教育學界 朱文叔
最近意大利的教育 楊賢江
高級小學生國家觀念測驗統計 王衍康
省派留學生補助金的商榷 湯德明
小學教育與集合學校 黃德正
專門教學法 舒新城
石工安琪羅 樊仲雲

此外目繁不克備載

定價 月出一冊一角 半年六冊六角 全年一元二角
郵費 每冊二分

教(二)

學生雜誌

十三卷第二號要目

求學與做事(社評) 賢江
外交和國力(社評) 希聖
爲什麼要遊戲?該怎樣遊戲? 王錫闓
青年娛樂的研究 徐亞生
現代青年起碼應具的精神 趙君武
青年與悲哀 錢亞雨
論讀書法(一) 楊賢江
科學的治學方法 鍾富元
中學國文「教」「學」之商榷 高鴻文
初等幾何學軌跡探討法(續) 吳在淵
「美力根」線(科學新知) 佩斯
地球的重量(科學新知) 佩斯
海中著名的魚 永如
李賀的生平 鍾憶誤
日本學生與社會運動 汪馥泉
失敗後(小說) 黯西離
青年文壇(十五篇) 毛如一等

定價 每月一冊一角 半年六冊六角 全年一元二角
郵費 每冊二分

學(二)

英文雜誌

十二卷第三號要目

英語沿革述略
霍守華小傳
伽利達撤名著「沙昆塔拉」本事
司馬遷屈原列傳英譯
華中大學附設圖書館學校
楊的妹妹
元曲故事—凍蘇秦
英詩漢譯四首
造就毀謗的學校(續)
中華郵政概說(三)
英國現代著作家畫像記—般雷爾
析句與圖解
大寫法斜體寫法及點句法

定價 每月一冊二角 半年一元二角 全年二元四角
郵費 每冊一分

英(三)

小說月報

十七卷二號要目

農 葉紹鈞
雙十節 章克標
寓言的寓言 胡愈之
好心腸 顧德隆
拉風歹納寓言(二則) 張若谷
生命與國家(劇本) 玉秀女士
文學之近代研究(二) 傅東華
嘉爾曼(二) 樊仲雲
詩神 李金髮
奧德賽(二) 傅東華
若望克利司朵夫(二) 敬隱漁
牧童與羊羣 張若谷
巴黎之夜景 李金髮
行樂 朱湘
搖籃歌 朱湘
文學大綱 鄭振鐸
漁夫的兒子 西諦
世界童話名著介紹 顧均正

此外目繁不克備載

定價 月出一冊角半 半年六冊九角 全年一元八角
郵費 每冊二分

小(二)

審音度曲

集成曲譜　全書三十二冊

連史紙二十八元　毛邊紙二十二元

王君君九劉君鳳叔研究崑曲久有心得是編選劇四百餘折凡分四集小眼賓白一一詳載鑼段角色無不註明古觀會[illegible]讀先生序稱其考訂音律校正文辭賓白完全校勘明晰便於樂閒戲演雅俗雙宜許為曲譜空前之作

元曲選　全書四十八冊

連史紙十六元　賽連紙十二元

詞曲為金元兩代絕作傳於今者以明臧晉叔元曲選為大觀傳本絕少原書非百餘金不能得本館藏初印有圖本每冊少則二幅多至四幅情態逼真今據以影印當為愛古家所驚賞

中樂尋源　童斐編　一冊八角

書分上下編上編溯述國樂演進兼論國樂原理下編選錄簡短舊譜之歌譜所言大都參證西洋樂理敘述明白極便自修學校國樂採作課本尤屬適宜

度曲須知　全書四冊八角

此為盛稱初先生家藏珍本近年先生聯合同志提倡崑曲蘇杭京滬各地皆有風起雲湧之勢茲承先生將是書付敝館影印行世公諸同好海內騷人得此以為審音度曲之助庶幾考訂古律不至消亡也已

宋元戲曲史　一冊六角

戲曲為社會之寫真惟向無專門記載其散見於載籍者又苦淺遠羅探莫資考據本書為海寧王國維先生所輯凡十六章自上古至五代一章宋四章金一章元六章雜論四章所論皆依據史乘文錄院本雜劇探源竟委援古證今足資參考

顧曲塵談　吳梅編　二冊六角

是書論南北曲之分別按宮配調之規矩平仄陰陽之要異等極為詳明足資研習顧曲者入門之助

梨園佳話　王夢生著　一冊五角

是書專論今劇凡四章第一章概論京調徽調并及崑曲第二章專論京調各腳之唱法第三章前清咸同以來京師名伶小史第四章結論此書筆墨酣暢條理分明與宋元戲曲史及劇曲變遷合讀可以見劇藝之盛衰與國風之今昔不僅供顧曲者研究已也

合浦珠傳奇　林紓撰　一冊一角二分

敍一富翁擁巨資臨終時囑將歷年積蓄悉交其友陳生執管後其子長暱匪人流為乞丐歷盡艱辛超然悔悟陳生見其子果能改行從善即將所執管之資悉數畀還前後情節極為曲折

蜀鵑啼傳奇　林紓撰　一冊一角六分

是書係林畏廬先生劇取清季庚子拳亂之事實編為傳奇凡罹禍之權貴官紳之勳戚莫不繪影繪聲躍躍紙上

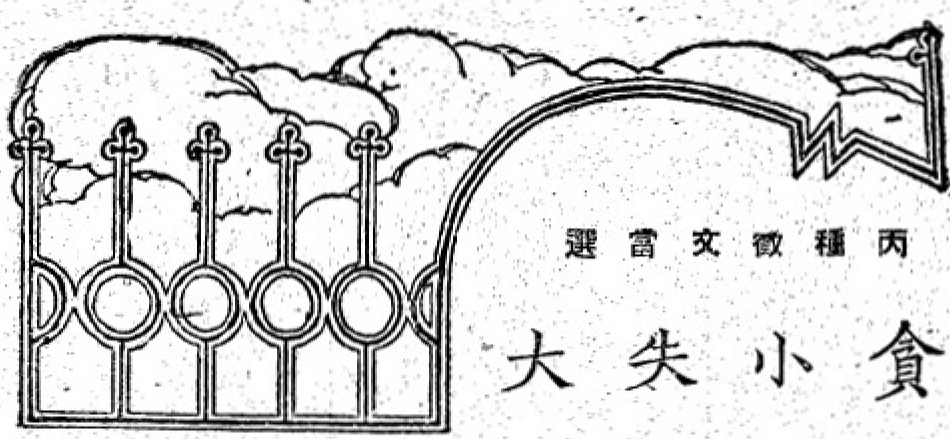
天妃廟傳奇　林紓撰　一冊一角

此書記亂黨毀廟事意在諷世文字極典雅亦極照顧謔諧處能令人解頤

考證注釋 紫金釵劇本　一冊一角五分

此劇本事出唐蔣防所撰霍小玉傳劇本情文俱佳茲更由吳君編加校訂註釋並冠以此事及劇中人物之詳細考證且用新式標點閱覽極便

商務印書館出版



丙種徵文當選

貪小失大

悔已遲了

何潤女士

我家是臨近着一灣溪水。黝黑無光的兩扇門，深藏在碧翠茂綠的柳蔭下，院裏所種的杏花，偶有一二枝伸出籬外，狠像一個天眞爛漫的小孩，呈着笑靨，偸窺來往的行人。

我家門外的一條路，由門口計算起來，直到溪邊，大約不過五六尺；然沒有大路一般的平滑，所以來往的人們，都還喜歡從這裏走，因爲溪邊成行的綠柳，可代行旅的一柄遮日傘。

我是一個多病的無聊者。生平所結交的幾位閨中契友，自從年前女中卒業後，大都風流雲散了，只剩下一個單獨無侶的我，更感覺出人生的煩悶和不幸，所以時常在近地閒散，一寬胸襟，有時或逢夕陽已下，月兒伸出頭的時候，晚雲四合，細細的咀嚼着這自然的妙景。

在我的左邊，是一條木板接成的小橋，清清的水，由橋下流過，雖不甚深，約可數尺，並且上流的地勢，較高一些，所以水流到這裏很急，被粗大的木柱激起浪花，也時時濺到橋上行人的衣履。

有一天，大約是星期六的晚上，我正站立在溪邊，斜倚着一棵老柳，從細碎的枝葉縫中，仰觀天際，忽然在對岸發現了兩個人影，一大一小，在昏暝的黑影裏，不過由聲音的考察，我敢預爲斷定他們是一個婦人領着一個小

發。

他們慢慢的走近了橋，也可以說是慢慢的走近了我：又發現在他們兩個人之外，還有一個白色小包，在孩子的右手裏拿着，他們倆很像是母子，因爲有很懇摯的情愛，流露在外面，當她對孩子說話的時候。

他們正走在橋的中間，孩子忽然驚呼了一聲說：

『呀！媽媽，包掉到河裏了！……』

婦人也不由得張慌而失措的向孩子抱怨着說：

『太無用了！回家看你爸爸打你吧……』說着便舉手在孩子的肩上，拍了兩下，又咕嚕着說：

『……你還不扶着橋板望下看一看，還有沒有？』

無知的孩子，並不曉得他現在所應得的責罰，是如何的可以算作適當，僅不過曉得『……爸爸打……』這三個字裏，實覺滿含着恐怖，所以嚇得哭了；再加上這婦人不加深思的亂命，他便不敢倔強很服從的低着頭，仔細的尋覓。也許是他的淚眼模糊的看不清楚，覺很快活的高聲喊着說：『媽媽，在這裏……』

他一面喊，一面拚命的伸出小手去撈，那時他親愛的母親，也似忘却了他一旦下墮，便沒有生命了，反而很嚴重的命令說：『快撈……快撈……』在她第三次的快撈的快字尚未出口腔裏吐出，只聽得「咕咚」一聲，可憐的孩子，也竟同着他方才拿着的白包兒一同丟在小河裏了！

婦人受驚過劇而所發出的哀號，竟使我毛髮悚然，但我被惻隱心所逼，急忙召集我家中的幾個僕人幫他撈救，咳！遲了，這一個有趣的孩子已被浪花打得不知去向了！

在這個可憐的婦人，哭得死去活來，我才向她探問那個包兒裏邊的東西，不過是五個雞卵和三個油餅，由她的娘家帶回給他丈夫吃的，誰知竟因此而葬送她的大兒子狗兒的命。「你也遲了」，這不是貪小的大害麼！

一九二六，一，十八。

嘗嘗這個滋味

蔭　蕎

『貪小失大』的稱號，無論何人都不願得到的。其實平常人總要『嘗嘗這個滋味。』推究其原因，不外是貪欲和鄙吝兩種色彩拼合而生的現象啊。

我們如果拉長耳朵，睜開眼睛，靜靜的留心起來，必可搜集幾種很滑稽、很有趣的故事，可作我們飯後茶餘的醒脾材料。此等材料，從鄉村中探訪一番，正像一入寶山，美不勝收哩。我現在且舉一個例出來，以博諸君一笑。

曾有一個鄉人，叫做阿黃，是很吝嗇的。他家四面都用竹籬笆圍着，籬笆的外面都是種的稻田。

籬笆上的門，已經壞了，不能夠關好，籬內豢養的豬，常常逃出外面。有一天，阿黃請一位竹匠來修門，問竹匠道：『這扇籬門修好要多少錢？』竹匠道：『給你便宜些，算三百個錢罷。』阿黃聽見要他破費三百個錢，心上着實有些可惜，便向竹匠道：『這扇門還好關閉，等幾天要修的時候，再來請你罷！』竹匠聽見，就悶聲不響，便回家去了。

後來這扇門一天破似一天，但是阿黃還不肯出錢修理。有一日，這扇門剛才關好，忽被一陣風吹開了。天井裏有原來養着兩隻豬，從欄裏出來，見籬笆門開着，便跑出遊玩去了。

鄉人的兒子，驀然看見兩隻豬不在了，連忙趕進去喊道：『不好了，我們兩隻豬，不知逃到什麼地方去了！』鄉人的妻子，正在做衣服，聽了兒子的叫喊，便急忙放下手上所做衣服的器具，趕快跑出去追豬了。鄉人也正在刷馬，後來也聽見這樁事，嚇了一跳，就立刻放掉了馬，也忙趕出去追豬。兒子等在家裏，他們二人都趕去追豬，遠遠的看見豬在田裏，就急急向前追去。一面喊，一面追。這兩隻豬本來是隨脚游宕尋點食物的，一聽見喊的聲音，還有幾個人在後面追趕，不知道是什麼的事情，就急忙的向前狂奔。豬逃得越急，後面追趕的人也格外起勁。追了許多時候，方才有一隻豬給鄉人的妻子追到，再有一隻給鄉人自己捉住。他們拖了豬，就歸到家中。

他們走回去的時候，看見田裏的稻，已經踏壞了十分之八九。他們追豬的時候，一心要捉到牠，跑得很快，也沒有留意田裏的稻。現在看見踏壞了許多，將來收穫起來，足足倒有一擔，他們心上十分懊悔，但是也

來不及哩。

走到家裏，鄉人的妻子要去做衣服了，那知她出去的時候，手忙脚亂，把正在用的熨斗沒有放好，壓在衣服上，就出去追豬。不料衣服上已被熨斗焦了一個窟洞。這一來鄉人心中很不快活，回頭去看所刷的馬，因爲趕出去追豬的時候，馬猶沒有縛好，這時已逃在天井裏玩耍，把所種的豆和茄子踏壞了許多，又踏死了幾隻小雞。鄉人看了，真是氣憤已極，拿起一根棍，便向豬頭上用力一擊，這隻豬大叫了一聲，就死在地上了。鄉人的妻子看見，忙趕上來拉住，一隻總算沒有打死。經此番煩亂總算起來，衣服不能穿了，豆、茄子和雞也踏死了，一隻豬也打死了，還有田裏的稻，踏壞了十分之八九，共要虧損三十多塊錢。老早把籬笆門修好，只費三百個錢，不是大大的損失麼？

這樣一來，在旁觀的人們，都已知道他——鄉人阿黃——確有一點『貪小失大』的資格了。

一九二六，二，四。

眼光如豆

藝舟

汪大的母親，是一個極貪小利的人，她每次去訪親戚，必定要眼光如豆，討些小便宜回來，什麼落花生啦、辣角啦、瓢子啦。

起先她給富家代放債錢，作一個居間的事業。她從富戶婦女一方借來只出了一分利息的銅錢——貧鄉婦女多放私債——再從她放出可得三分的子利，她從中坐收二分的餘利。可是借債的貧民，還都要求她作中間人去借，她就從此稍稍小康了。

她在河北開一個燒餅舖，還掛着一個說媒的招牌。凡油店學生徒的偷出來的油，麵舖學徒偷出來的麵，偷兒偷來的零碎物件，她沒有不收容，直是一個犯罪的贓窩呵。

大豐麵粉公司雇得兩個運麵粉夫役，一個叫胡大合，一個叫王二。胡大爲人很奸詐，屢次作弄王二。可

是王二是一個極忠厚老實的鄉人。

一天，他兩個運了五十袋麵粉往東站去，胡大笑迷迷道：『王二兄弟！你想發財好嗎？挨餓好嗎？』王二鄭重的回答他道：『自然是發財好，可是沒有法子。』胡大又接連說下去：『你眞蠢貨，怪不得人說你是傻小子王二啊！你看咱們車上這不是發財的東西嗎？要是把牠賣去，至少也可賣得一百多塊錢呢！咱兩個把他「二一添作五」以後，就脫身逃去，恐怕公司中也找不着頭腦去的。你的老媽也八十多歲啦，你沒有盡一點的孝養，也沒見你買一點東西給她：作一輩子苦力，還有什麼升途啦？』胡大這一番話，說得王二心中有點活動起來了。接着道：『這些麵粉賣給誰去？』

胡大回答着說：『汪大嬸嬸燒餅舖不是好銷處嗎？還給現錢，還白吃些燒餅。』

以後他倆覺將車推倒汪大母親的燒餅舖，起初價錢很高，後來怕公司尋找，就把五十元一并賣了。他兩個把錢一分，都逃得沒有踪跡了。

公司經理驚異的說着：『胡大還不回呀！』後來總歸覺得沒有信息，知已出了事，就將他們告了審判廳，審判廳就下了拘票，四出找尋。王二正在家裏洋洋得意，像煞沒有這一回的事情，就即捉到官裏去了。

王二到廳，據實供出底細，廳長拘了汪氏到案。誰知汪氏恐怕事發，早將麵粉按時價賣了出去，賣的錢，也一總兒借出去了。

廳長提到了汪大的母親審出多數貪小犯罪的案件，斷她一個貪圖小利、買賣贓物的罪犯，使她領受鐵窗的風味。胡大亦捉到，審悉盜買麵粉一案的主犯，亦一同罰辦。惟有王二被審以後，情有可原，除追還贓銀外，處拘役二十天。

汪氏雖有幾個錢，可不能償清罰金，竟至破產。汪大經受這番官司，也墮落了。可是他媽呢，還在監獄中當囚犯呢。這一班男女實在都是貪小的害處呢！

一九二六，一，三，於天津。

都是教訓

欲樵

『貪小失，大』這確是一句至理名言。世界上許多意外的犧牲和損失，那一宗不是由這兒來的！因爲一般人的生性，尤其是無知識的，對於尋常事情，總是祇顧眼前便利，斤斤於毫末之間，直到發生了不幸的結果，幾自歎晦氣，不是目光如豆，弄巧反拙麼？現在讓我來舉幾個例吧：

一角錢的酒稅

自從有了酒稅，不獨做酒商的要納稅，就是民間釀酒的，也不能逃出法網。在我們那個地方，大概每一缸酒，要課一角錢的樣子。每逢收稅時候，許多人總是把兩缸濃做一缸，因此可少出一缸的稅；這個法子，差不多是家喻戶曉了。可是慣貪便宜的老王，偏這兩缸一課的辦法都不願意，索性把牠藏起來，落得乾脆一點。老王本來是個種田的，家裏本有地窖，所以他決意把牠藏到那裏。

一天打聽得稅差快要來了，他想除了那個計畫，最好是沒有的。滿擬晚上把酒搬入窖內，便算完事。可是稅差們偏偏不到晚上便來光顧，老王急得什麼似的，只好急速把缸子移到地窖裏，不料手忙脚亂的時候，把一大缸好酒，潑得滿地淋漓，險些兒連自己都跌倒窖裏去了。

捨不得買洋火

儉約本來是高尚的美德，可是儉不中禮，每因儉而爲吝，非吃一場大虧不可。曾有豆腐店裏的張媽，要算是很貪小的一個，自從她的丈夫死後，不到三年工夫，除開還清從前的舊欠，居然給她積起一百多塊錢的家資來了。我們地方的風俗，每天多是吃三餐的，張媽家裏，只吃兩餐；吃飯的時，不獨不辦葷菜，就是蔬菜都不加油的。因爲捨不得的原故，連不甚花錢的洋火都不買了一匣。白天或晚上，總是將些柴灰木屑燃着做取火的資料，遇着熄火的時候，那就拿起竹皮子（可以點火的東西），到人家去點一個火來。

有一天夜已深沉，忽有一種響聲，傳到張媽的耳鼓來了。這響聲原來是「梁上君子」光顧張媽的通告。張媽驀地坐起，就想點起火來査察一周，誰料慌忙的時候，總是找不着點火的東西，找着了點火的東西，又沒有取

火的地方，待她整裝起來，偷兒早已把他辛勤來的秋洪滿載而去了。

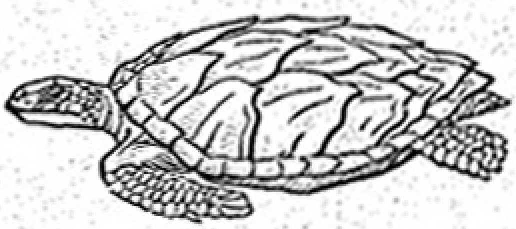
老鼠吃蠟燭

M家裏有一日買得一對蠟燭，原來是要預備敬神用的，尋常初一或十五所買的燭從沒出過事件。不料此次爲特地敬神所買的燭被老鼠咬得不成樣子，M見了這個情形，急得目瞪口呆，正在那裏「三尸暴跳，七竅生煙」的時候，惡氣橫生，立刻走到市上，買些毒藥，拌入稀飯，原意欲要毒死那可惡的老鼠，可是鼠先生還沒有來領受的時候，M家裏豢養的一大羣雞鴨，早替鼠先生承消了。結果，一對蠟燭，到傷了一大羣雞鴨，出事以後，只有自悔失著，受着了一大番的教訓。

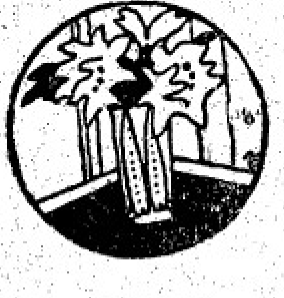
一九二六，二，二，在北京。



幽雅的西式住宅（錦盦）



這就是「玳瑁」，產在海中，是龜的一類。把牠背上的鱗片熬煉成塊，可製造婦人頭上的飾物。（盤隱）



文字學上所見古代女子之地位

張世祿

地位云者：立於何方，列於何地，據相對者以言也。說文：地，萬物所陳列也。位，列中庭之左右謂之位。立，住也，从大，立一之上。徐鉉曰：大，人也；一，地也；周禮，小宗伯注，鄭司農云：「立讀爲位；」古者，立位同字。古文春秋經，公卽位，爲公卽立。考金文位作企。

故女子之地位，大都對男子以言。自來研究文字者，多主吾國古代重男輕女之說；其所持證據，蓋有三端：

一、女子所以服事人者也。

說文：婦，服也，从女，持帚，灑掃也。考金文或作帚，所謂爲君執箕帚也。段玉裁曰：婦，主服事人者也。劉師培中國歷史教科書：婦女亦與奴婢相同；奴，古文作㚢，象女械繫之形，婢字亦从女卑。說文：奴婢皆古罪人。

二、女子所以牧豬者也。

說文：家，尻也，从宀，豭省。段注：此字爲一大疑案；豭省聲讀家，學者但見从豕而已；从豕之字多矣，安見其爲豭省耶？案家，金文作家，从宀，下象豕形；「男有室，女有家；」家畜惟豕宜於女牧，所謂「家起於牧豬奴」也。

三、女子爲財產之一而已。

說文：妃，匹也。帑，金幣所藏也。左文六年傳，宣子使臾駢送其帑：注，妻也。劉師培曰：儷皮之禮，卽買賣之俗也；故視婦女爲財產之一，如妃字本義爲布帛，帑字本義爲庫藏。

然此三說，皆未足盡信；試一一辨正之如左：

一、婦字實得聲於母，爲養牧之義．

章炳麟文始：說文：母，牧也，从女，象褱子形．一曰：象乳子也．此合體象形也．孳乳爲腜，婦胎孕腜兆也，爲煤，煤，憮也，憮者，愛也；亦雙聲相轉，然母者，婦道之通稱，說文：牝訓畜母，雌訓鳥母，故母又孳乳爲婦，服也．列女傳曰，魏曲沃負者，魏大夫如耳之母也．漢高帝紀曰，常從王媼武負貰酒；如淳曰，俗謂老大母爲阿負，負卽婦字，是老母，亦稱婦矣．母又孳乳爲姆，女師也，他書亦作傅母，母與姆，猶父與傅．其牧訓養牛人，則母婦適得孳乳也．

則婦字固未可僅據形體以爲說也．屬女子之奴婢妾媵諸字，與屬男子之臣僕童僕等對稱．

說文童下云：男有罪曰奴，奴曰童，女曰妾．易旅得童僕貞．禮記旣夕童子執帚，皆許所本也． 妾下云：有罪女子給事之得接於君者．僕，給事者，古文作蹼，从臣．

文始釋詁：俾，從也，說文一曰，門侍人，侍人與女出卑者稱婢，聲義又取卑，侍人當聽從也，方言曰，養馬者謂之娠；官婢女廝謂之娠，卽以齒音轉爲臣也．然本音固，如鏗，故孳乳爲臤，其訓事君者， 復從臣妾引伸爲義， 則猶宦訓仕宦，亦爲宦女宦官，秦漢人或自稱臣，稱僕，稱走，唐西域記：載高昌王與突厥可汗書，自稱曰奴，昔日滿洲大吏，奏疏自稱奴才，又況上古簡質，語無嫌忌，則以臣爲事君之稱，固未足怪．春秋傳曰：男爲人臣，女爲人妾，書曰：臣妾逋逃，易曰：畜臣妾，臣妾對言，臧從臣，本謂藏獲，臣本音如鏗，牽亦如鏗； 在女爲媵， 女隸也．與臣爲支眞次對轉，古之學者，以吏爲師，亦曰，宦學．魯詩言三歲宦女，春秋傳言妾爲宦女；然則宦學亦兼給事也．

曲禮：「自世婦以下，自稱曰婢子；」春秋傳：「君夫人自稱曰小童．」他如自稱曰妾，曰奴，曰奴家；猶男子之自稱曰臣，曰僕，曰奴，曰奴才，初無二致也．烏得僅據「奴」、「婢」諸字，片面之證，遂謂古代重男輕女之習乎？則女子所以服事人之說，未足盡信也．

二、案豕亥古同字。

說文亥下云：从二，二，古文上字也。一人男，一人女也。从乚，象裹子咳咳之形也。不，古文亥：亥爲豕，與豕同：亥而生子，復從一起。

朱駿聲曰：按古文當作不，即豕之古文，不字加尾：亥豕一字，古作不，作不，家作𡧊，作豕，皆从古文小變耳。

疑家亦即从亥：一人男，一人女，裹子咳咳之形，一家庭之現象也。許氏謂家从宀，豭省。豭，牡豕也，秦會稽刻石碑：「夫爲寄豭，殺之無罪：」古者多以禽獸代表人物，如羌之从羊，物之从牛，是也。疑豭亦所以代表男人，家从豭省，當亦取義於豭。所謂女有家，即女有男人之意。段氏不察其意，遽疑許書，亦過矣。由此以言，家从豕，謂家起於牧豬奴，即女子牧豬之證，亦未足引爲確信也。

三、帑非僅言婦女也，蓋亦概括子孫而言，考帑即奴，蓋非人子孫之稱。引伸凡言妻子皆爲奴耳。

禮記中庸：樂爾妻帑。注：古者，謂子孫曰「帑」。太元：衆丈人推孥。注：子弟也。左襄：以害鳥帑。疏：于人則妻子；于鳥則爲鳥尾，曰「帑」。

段玉裁曰：詩小雅棠棣篇曰，帑，子也。此段帑爲奴，周禮曰，其奴男子入于罪隸，女子入于舂稾；本謂罪人子孫爲奴；引伸之，則凡子孫皆可稱奴。又段帑爲之，鳥尾曰，帑：亦其意也。

則亦未可據以爲輕女之證也。「妃」字從對偶之義而來。

文始：妃，匹也。變易爲媲，妃也，牝爲畜，雌爲鳥。母皆从匕聲，又妃，媲之孳乳也，父之妃，己之母也，則曰「妣」。釋親父爲考，母爲妣，對，說文訓應無方，義與讎同。故爲匹偶之稱；釋詁，妃合會對也。左傳：嘉耦曰妃。布匹蓋其引伸之義，其本義，乃言對耦也，故謂女子即財產之一，亦未足據也。

由上而言，則不得謂吾國古代有重男輕女之習，蓋亦彰彰明甚。是以昏義「所以合體同尊卑，以親之也。」夫婦既同尊卑，故曰「匹耦。」

說文耦下云：耕廣五寸爲伐；二伐爲耦。段注：「長

沮桀溺耦而耕；」此兩人併發之證；引伸爲凡人皆耦之稱，俗稱「偶」。

文始釋詁：匹，合也。詩傳：匹，配也，夫婦之道，素問所謂隱曲，故從乚，引伸乃訓四丈；孳乳爲嬪，服也。釋親，嬪，婦也。與匕屬之妃嬈相轉，或亦本一語也。

曰伉儷。

說文：伉，人名。段注：左氏：施氏婦曰，「不能庇其伉儷。」杜注：伉，敵也；儷，偶也；人名二字，非許書之舊。

儷，棽儷也，段注：左傳伉儷，杜云，偶也。士冠禮聘禮，儷皮。鄭云：儷，猶兩也。古文儷爲離，月令，宿離不貣；鄭云離讀爲儷，偶之儷。許但取枝條棽儷之訓，不及其他；于从人之義，未合於全書大例，未符；恐非許書之舊。

儷又取連附之義，戀慕字亦由斯而來。

說文：麗，旅行也。禮儷皮納聘，蓋鹿皮也。段注：周禮廱馬一圉，八麗一師；注曰；麗，耦也。禮之儷皮，左傳之伉儷，說文之驪駕，皆其義也。兩相附，則爲麗。易曰，離，麗也，日月麗乎天；百穀草木麗乎土；是其義也。麗則有耦可覩。

文始：儷，棽儷也。在人爲伉儷；麗古作丽，對轉寒丽又孳乳爲連。輦，聯，攣。反丽之義，當爲謬。離，別也。對轉寒孳乳爲戀，慕也，卽今「戀」字。

則儷皮之禮，正所以表對耦戀慕之意，後人不察，乃謂爲買賣婦女之遺俗；妻者，婦與己齊者也，齏訓等；儕，訓等輩；皆同其音義也，婚媾之義，亦取和解對交。

文始：冓，交積材也。易曰，男女覯精，亦對交也。又孳乳爲媾，重婚也，爲講，和解也。詩曰，見此解覯。傳曰，解覯解說之貌；然則婚媾卽和解矣。

夫婦皆得稱良人。

文始：良，善也，引伸訓夫，士昏禮曰，媵衽良席在東。亦爲君，少儀：負良綏，注：良綏，君綏也；亦爲婦；詩如此良人何？傳曰：「良人，美室也」。

婦姤夫曰姤；夫姤婦曰，姐；初非有歧視也。女子亦人也，故从人字，多通言男女；間亦有專指女者；例如：

巫，祝也，女能事無形以舞降神者也。 案巫从工，亦从玉。古工王通，篆作巫，象兩人在玉中；人卽巫也，喻玉之大且多；故兩巫在玉中也。

身，汗簡有亙，云：『古文身當作「傷」。女子亦人也，有孕則腹膨膨然；故从人而象其大腹形；中注亦卽孕；詩曰，大姙有身。』 玉篇曰：傷，妊身也。

此皆男女平等之證也。 考太古之時，知有母而不知有父；實重女輕男者也。其證有四：

一、考爲凡老之稱；而妣則含有親密之意。

案考，說文，老也。上古雜婚，一女子之夫，亦衆矣。故凡考老皆父。及宗法確定，而考乃爲考妣字；老乃凡老之稱；然父老之稱，仍不廢也。

匕，相與比敍也。比，密也。妣，籀文作𡜋，親之愛子，莫甚於母。故从比，从匕；比昵親密之意也。

此古代親母不親父；其證一也。

二、始，女之初也。从女。而卽以爲肇始字；謀亦有始義，古文作㛗，母每古同字媒，娒，悔，誨，音義亦从母每。

文始：巳乙相變，則爲胎；嬉，孕育也，孳乳爲始，女之初也。 腜又孳乳爲謀，古文作㛗，說文，但訓慮難曰，謀，釋詁皆訓始，亦訓謀；然則謀亦有始義；猶言經始，臣鍇曰：腜，猶謀也，始，謀也。 斯義甚允，謀又孳乳爲媒，謀也。謀合兩姓者也。娒，女師也。孳乳爲誨，曉教也。易卦上體曰「悔」；下體曰「貞」，貞者，卜問；悔者，曉教；悔宜孳乳於誨。

乘教必始於母；此古者重母不重父之證二也。

三、嫡，孎也。从女，而以爲嫡傳之嫡；姓，人所生也。亦从女，春秋傳曰，「因生以賜姓。」許書言姓，大都在女部。

說文：姓，人所生也。古神聖人母感天而生子，故稱天子，因生以爲姓。（案古人知有母，不知有父，因謂感天而生。）姜神農居姜水，因以爲姓。 姬，黃帝居姬水，因水爲姓。 姞，黃帝之後，鑯姓也。 嬴，帝少皞之姓也。姚，虞舜居姚虛，因以爲姓。 嬀，虞舜居嬀汭，因以爲

氏．妘，祝融之後姓也．姺，殷諸侯爲亂，疑姓也．嬿，人姓也．孜，人姓也．娸，亦人姓也．

自女部外，罕有言人姓者．

說文：㑭，人姓：段注：此篆必淺人所增，許書自女部外罕有言人姓者．

此古代重女不重男之證，三也．

四、古文民字，與母，女，形體相仿．

說文：民，衆萌也．从古文之象：古文作𢫯：三體石經，直作𡚬，與古文女同．臣鍇說：古文𢫯字，上爲髮形．

朱駿聲曰：古文𢫯，从母；民从古文之象：从母，取蕃育也，上下衆多意．

疑古者即以母女代表民衆；易姆，荀作母；將指爲姆，此其重女不重男，重母不重父之證四矣．

意者，漁獵時代，男女羣行，初無分別；人知有母，不知有父；迨乎農業既興，服田力穡，爲男子專業；男子之名起，而男女分矣．

說文：男，丈夫也．从田力，言男子力於田也．考甲文男作𤰃，鐘鼎文作𤰃．

禮記大傳曰：「男女有別，不可得而變革：」考其所以別之理，蓋有三端：

一、職業上之別　女子既不力田，家居席地，別有所持；殆專司家政女紅．

𡚬，金文作𡜊，象席地坐而斂衽形．妻，从女，从屮，从又，又持事妻職也，屮聲；𡜊，古文妻；从肖，肖，古文貴字．簀，說文，艸器也．古文作臾，此初文也．舉乳爲匱匣也．遺貴等偏旁，亦作臾，人象所繫以儋荷者．

乇，小雅斯干，傳：紡專，是也．今或以竹爲之．斯干釋文，曰塼．本又作專，塼專古字通也．朱子語錄載潘時問詩，載弄之瓦．朱子曰，瓦，紡時所用之物．

或養育子女．

說文：毐，牧也．从女中有兩點，象人乳形，乳子爲母也．案每母牧音義相同．今書牧野，詩禮作坶野，許書作坶野．育，養子使善也．从云，虞書曰，教育子．毓育或从每．

男女在家庭中，實互相佑助；故曰，婦者，婦也。母既養育子女，故嫗、姁、媼、姑、諸字，皆从小兒呼聲轉來，而復具顧復之義。

文始：親愛相呼，效嬰兒之[illegible]父母。酉，屬有考，老也。父爲考；不稱老者，以丂爲小兒呼聲，丂音同考也。而呼母，亦自此轉。丂旁轉侯，淺喉，得嫗，母也。變易爲姁，嫗也。嫗復遝幽，則變易爲媼，母老稱也。媼本從諄部之𥁕得聲；奧亦本在寒部；孳乳爲威姑也。漢律，婦告威姑；其嫗字，引伸，復有顧復之義。樂記曰，煦嫗覆育萬物。注：以氣曰煦。以體曰嫗。遝幽則曰燠休。服虔曰：小兒痛，父母以口就之，曰燠休，則復與丂同呼。旁轉入宵。

嬰兒或曰，嫛婗，皆从女。

說文：嬰，嫛婗也。段注：嫛婗合二字爲名，不容分裂。釋名：人始生曰嬰兒，或曰嫛婗；嫛，是也，言是人也；婗其啼也。雜記：中路嬰兒，失其母焉。注：嬰猶鷖彌也。按鷖彌卽嫛婗，語同而字異耳。

蓋以嬰兒必爲婦女所育養；此則職業上之有別也。

二、生理上之別　女子體質，大都較男子爲弱；軀格亦較小。

朱駿聲曰：女，婦人也，詩候人季女斯飢傳。民之弱者，荀子，此夫身女好而頭馬首者與？注：女好，柔婉也。說文女部諸字，多柔弱細小之意。

姆，弱長兒。嫋，孱也。妮，一曰弱也。姑，小弱也。嬬，弱也。孅，兌細也。嫇，一曰嫇嫇小人兒。嫢，秦、晉謂細嫢。姕，婦人小物也。妓，婦人小物也，[illegible]，短面也。娋，小小侵也。

是以男子對女子，須服保衞之責；此士壻之所以必尙武士道也。考士，从古文甲。

說文：士，事也。壻，夫也。詩曰，「女也不爽，士二其行，」士者，夫也。案士从十，卽古文甲；从一以指之，士卒之卒，从衣，以丿指之，正同例；古者，士卒並稱也。士，金文作[illegible]，與汗簡作[illegible]正同；从朩，卽古文甲字，吉字，亦从士；書曰，其克詰爾戎兵，吉詰古今

字，壯从士；士者，強壯也。壻从士，壻壻，婦貌，有勇力。壻，胥聲，从士；女子擇壻，亦以壯士為得人。此士當从古文甲之證也。

女子必受保衛；故干女為奸，為姦；害女為妨；亂女，為妄；侮女為婺，為嫚；止奸為毋；士毋為毒。

文始：入一為干，入二為羊。姦者，私也。奸者，犯淫也，並孳乳於干。

朱駿聲曰：說文，姦，私也，从三女；悬，古文姦，㚔，籀文姦；國語云：女三為粲。豈粲姦古同字歟？古文从旱聲，籀文从人中中，作㚔，與婁形似。上體非中，亦非古文箕，據患之古文。毌，疑古文毋聲；字亦作姧。

說文：妄，亂也。妨，害也。嫚，侮傷也。婺，侮傷也。毋，止之詞也，从女一；女有姦之者，一禁止之令勿姦也。毒，士之無行者。从毋士。

女必須有以保衛之者，其生理使之然歟？此又其有別者也。

三、傳統上之有別也。劉師培曰：「古人從母得姓，自禹錫土姓。其所謂姓，殆不從母而從父。」蓋自后稷教民稼穡，農業社會，漸臻固定，男女既判，姓族又分，娶妻不娶同姓；於是男系相承，奕世不改。室从宀，至，倒子為至。「男有室；」所生子女，必歸男也。是以適人為嫁；女嫁為歸；取女為娶；娶婦以昏；因壻為婣；往嫁為于；從人為如。

說文：嫁，女適人也。白虎通曰：嫁者，家也，婦人外成以出，適人為家。娶，取婦也。段注：取彼之女，為我之婦。歸，女嫁也。毛傳：婦人謂嫁為歸。婚，婦家也。娶婦以昏時。姻，壻家也。女之所因；故曰姻。

文始：詩傳，于，往也。孳乳為嫁，女適人也。釋詁方言皆曰，嫁，往也。

朱駿聲曰：如說文從，隨也，女子從人者也，廣雅釋詁：往也，小爾雅釋詁，適也。

以男為主；女為從，說文从女之字，多順從之意。

娽，隨從也。嬽，順也。婉，順也。婜，婉也。娓，順也。委，委隨也。

蓋傳統既以男系相承，女惟有因男為家，從男所適。

禮運所謂「男有分，女有歸」者也．此則自然之趨分，又男女之別也．

然此職業上、生理上、傳統上男女有別，三者要皆非思想上人格之歧視，與夫倫理之偏畸；不特無所歧視，無所偏畸，古人且認女子有其特別之德性：

一、美好之德性　女子愛美，出諸天性；說文女部諸字，多具儀容美好之意．

媄，色好也．姝，好也．好，媄也．嬮，好也．㛖，好也．姣，好也．嫚，好也．娧，好也．媌，目裹好也．嫿，靜好也．婠，體德好也．娙，長好也．嫧，白好也．妗，一曰善笑貌．嫙，好也．嬥，直好貌．妏，美也；三女爲妏．媛，美女也．媄，巧也．詩曰：桃之媄媄；女子笑貌．嫖，美好貌．姼，美女也．妭，美婦也．嫛，美也．妍，技也．方言，自關而西，秦晉之故都，謂好曰，妍．婉，鄭風傳曰，婉然，美也．齊風傳曰，婉，好眉目也．娩，宴娩也．西京賦，宴娩，美好之貌．文始：秦晉謂好，曰娙娥．孳乳爲義，己之威儀也．賈子道德說曰，有義，德之美也．宜皆采之變音．孳乳爲妃娥皇；本取娑義．威儀可象．亦謂其莊麗也．

二、安樂之德性　女子居家持政，男人遂得各有所安焉．从女之字，亦多具燕安悅樂之意．

說文：安，靜也，从宀女，案女在宀下，正位乎內之意．晏，安也．宴，安也，从宀，晏聲．倿，宴也，从人，安聲．朱駿聲曰：晏，疑即安之古文，詩葛覃以晏父母．毛本作歸寧父母．

媚，說也．嫵，媚也．嬌，媚也．嫡，嬌也．嫺，說也．嬰，說樂也．娛，樂也．媅，樂也．案甚，說文，尤安樂也．从甘，匹．甘者，飲食，匹者，男女．文始：燕者，請子之侯，人道於是通也．亦引伸訓通，訓嘉，訓美，訓好；與孔同類．凡云，燕好，燕樂，燕昵，皆是也．其晏安二字，皆从女變爲宴倿，亦同訓，皆由此孳乳也．又孳乳爲嬿，宴，嬿也．安對轉歌，變易爲宜．所安也．宜又孳乳爲誼，人所宜也．

益可見古者對女子毫無輕蔑卑視之心理，乃今人染於後代習俗，遂據一二文字片面之證，謂吾國古代已有重男輕女之風；一若女子地位，自古即已卑於男子．吾故引述諸文以辨正之而明其眞相云．

十四年，四月，於集美女子師範．

兒童心理專號——徵文啟事

本社本「提高教育學術程度」與「擴大教育學術範圍」之職志，決於本卷第七號特出「兒童心理專號」，深祈國內外對於兒童心理一科有理論的研究與實際的經驗諸公惠賜撰述，以寵篇幅。茲將論題範圍及徵文方法列下。

(一) 論題之範圍

一 兒童心理學概論
二 兒童心理學之發達史
三 兒童學與兒童心理學
四 未達學齡的兒童之研究
五 兒童心理之分期的研究
六 關於兒童變態心理的研究與心理的衛生
七 兒童的學習心理學
八 本能在兒童心理學上之地位
九 本能與習慣
十 兒童之情緒的研究
十一 交替反射與兒童習慣之養成
十二 關於兒童之心理測驗與心之分析的研究
十三 低能兒童的研究與特殊教育
十四 兒童與教師
十五 兒童之性的研究
十六 關於兒童心理學專著之述評

(二) 徵文之方法

日期：十五年六月十日截止。 報酬：概用現金。

教育雜誌社謹啓

東方雜誌

最近出版各號要目

▲廿三卷第二號

我之薩威稜帖觀……樓桐孫
附加稅用途與內政問題……沈審
普選後的日本都市制度……徐恒耀
意大利棒喝團三週紀念……何作霖
比薩拉比亞問題……胡愈之
現代史料(六篇)……記者
洪亮吉及其人口論……張陰麟
漢字母筆排列法……萬國鼎
國音電報成功記……蔣鳳五
蘇州漫畫……豐子愷
宋代表(小說)……沈從文
綿被(小說)……夏丏尊

▲廿三卷第三號

由自利的我到自制的我……張東蓀
紅色外交與白色外交的鬥爭……幼雄
法蘭西之閣潮與財政……戴銘禮
棒喝運動……胡愈之
現代史料(六篇)……記者
盧梭的民權論和國權論……高一涵
歷代刑法書存亡考……謝冠生
四角號碼檢字法……王雲五
命原論……王尤元
桃樹的故事(小說)……許君遠
綿被(小說)……夏丏尊
茂娜凡娜(劇本)……徐蔚南

▲廿三卷第四號

俄國革命前後社會階級狀況的變遷……張慰慈
銀行之勢力何以不如錢莊……馬寅初
戰債問題之現狀……黃惟志
新土耳其……樊仲雲
國際裁軍問題……黃惟志
現代史料(五篇)……記者
保護兒童的社會立法……宋介
鑒古名畫論略……黃賓虹
約伯之淚(小說)……張資平
三封遺書(小說)……湯鶴逸
茂娜凡娜(劇本)……徐蔚南

(定價)每月二冊 每冊一角二分半 預定全年(國內三元)(國外四元六角)(連郵費)

商務印書館發行

東方(4)

浙江興業銀行

上海銀行公會會員銀行

本銀行於前清光緒丁未年設立至今已二十年收足股本二百五十萬元公積金一百十七萬五千餘元辦理各種存款放款國內外匯兌押匯等業務自設保管庫貨棧並經政府特許發行兌換券總行設在上海於杭州漢口天津北京哈爾濱奉天設有分行此外各省以及外洋各國均有代理處

總行地址 上海北京路七八號

電話 董事室 總經理室 中央二六五〇 八四五九 經理室 營業部 金幣部 中央八四六〇 七四一三〇

婦女(217)

商務印書館發行

旅行者必備

經商遊客。到處人地生疏。每苦無人指導。本館有鑒於斯。特編下列各書。以便行旅。

中國旅行指南	七角
實用北京指南	一元
上海指南	六角
留美指南	[illegible]
西湖遊覽指南	三角半
增訂廬山指南	四角半
莫干山指南	一角半
雞公山指南	一角半
北戴河指南	三角半
泰山指南	二角半

袖334(一)

婦女的歷史（續第七章）

英國喬治著
胡伯懇譯

五　尊嚴

『尊嚴』(Respectability)不是十九世紀發明的；這種觀念我們在十八世紀飛耳定和斯瑪萊忒的小說裏也可以看到；那些小說中的人物是不尊嚴的，但他却覺悟到這不尊嚴的事實了，這便是重視『尊嚴』的一個過程。約翰生博士是很尊嚴的。在十八世紀，從新教和耶生教發生的道德觀念、長發起來，但到一八三〇年左右，還沒有發達到成爲光線一絲不漏的樹蔭。

『尊嚴』觀念所以不發達的更快些，因爲這並非全從思想上發生；這也從一個新的事實——就是蒸汽引起的工業革命發生。男子和女子所以變成尊嚴，是因爲譚尼司派本(Denis Papin 蒸汽機發明者)偶然注意到水壺沸騰時，蒸汽擡起壺蓋來。在十八世紀，中流階級沒有像今日一樣地存在。一切人們之上站着貴族；其下便是在浮琴尼亞、在美國南方諸州、以及在歐羅巴的武士的世族，其次是 yeomanry (就是主有田地的農民)、雇有

少數工人的匠人、和雇有少數夥計的商人；又其次便是勞動階級，其中大部分實際上是奴隸。但是這樣的區分不免過於支離了；待到十八世紀的初頭，這些階級就消滅，實際上只發現了兩個階級：就是貴族和其他。貴族大抵是不和平民階級的女兒結婚的。那些例外的事便記載在家譜上，常作無價值的『傳奇』(romance)。做工人的往往娶了雇主的女兒而跟隨着他；商人的女兒也時常嫁了夥計。十八世紀漸漸地過去，而這些情形還是沒有變。隨後，浮琴尼亞、佐治亞、盧西那、西印度羣島、和印度這些地方發大財的漸漸多了。一個新的階級於是勃興，這就是富有的商人或是銀行家，他們的財富是可以和從十二世紀到十五世紀，威尼司、勃來門或溫哲司德的富商抗衡的。他們女兒嫁給貴族，却沒有把階級混淆。那些女兒不過被吸收去罷了，商業依然是瞧不起的。當亞美利加革命的時期，凡在亞美利加紳士，不論是英國籍、法國籍、或是德國籍，都自然地投身軍職；此外也可以做法官，入政治界，或是進教室任職。至於商業，必須不怕給人家看輕纔可以去做。那時的紳士可以借了權力去尋錢，却不可以第一步就弄錢。其他站在紳士階級外邊的人們，直至蒸汽機發生了為止，一逕是站在那里。

『蒸汽』創成了工廠以改造世界，因為人的血液是不能燒汽鍋的。於是發生了對於有技術訓練的人們的需要，像是工程師、製圖師、測量員、技師等等。紳士階級不能供給這些人；他們只有從勞動階級起來，而勞動階級開始去追求那些可以獲利的教育了。於是貨物不得不在市場上買賣；而需要理帳員、收支員、販賣人、棧司等等。這又使勞動階級多一種機會了。勞動階級這方面的活動從一七八〇年開始；到了一八三〇年，這類的人在社會上已經佔了頗大的成分。一個新階級於是成立了，這便是平民血統而比貴族更受教育的人們組成的。這叫做中流階級。這個階級並不立時就自己覺醒；牠雖然在全歐洲作選舉權的運動，牠的精神還是很卑縮；直至一八八〇年光景，中流階級固然還以極惹厭的態度諂媚貴族，却也已經十分曉得創造新道德了。

中流階級誕生不久便本能地悟到：貴族度着豪濶而放縱的生活，貧民度着粗陋而放縱的。他們對於貧民，是纔從他們中間升遷的，決定不去學他們的樣。對於貴

族雖還滿心讚歎着，却也不敢學他們的樣。他們這纔消極地養成了道德觀。他們立起『尊嚴』的大神來，像是下面這樣：他認定工作是一件善事，因此重視了手藝工人以外的勞動者。（至於尊重手藝工人，却是很遲的事。）他以爲節儉是主要的道德。他以爲人把錢積蓄的愈多，他在道德上的地位便愈高。他竭力保守着商業上的信譽；迎合他的定約，遵守他的合同。他對於貧民並不覺得憐憫；以爲他們因爲在下層所以在下層，他們因爲在下層所以應得在下層。他信仰對於他孩子們的教育，因爲教育使他們能够賺錢而且獲得權力。他不喜歡政府的干涉，因爲政府許要阻礙他賺錢的。他似乎比他祖先們還要正經些。他反對社會、宗教、和哲學方面一切新思想。可是他却不絕對地反對科學範圍內的新思想。這是因爲科學思想是生利的，而社會思想只造成騷亂罷了。他是誠實、清淨、畏神、肯守嚴格的規律，却也並不老是度量狹小的。他有幾分和清教徒相近。他是一個沉悶的人，却不是小人，不是可輕蔑的人。

至於說到那時代的婦女，她們是自然的附屬者，這在論『結婚生活』那節裏已經提過了。她們未受高等的教育。騎士時代的教育已經消滅了，有價值的學校不曾開設起來。婦女所受的教育，除烹飪之外只有繪畫、唱歌、奏鋼琴之類的技能罷了。也曾有人設法，另外再略略教她們歷史上和普通的主題上一點智識，所用的課本無非是從前出過名的曼腦爾夫人(Mrs. Mangnall)所著的書，叫做歷史蒙求 (Historical and Miscellaneous Question for the Use of Young People)。這部書是家庭教師們（大抵是貧苦的處女）用的。牠的價值，有一個英國滑稽家加以說明：說是這是曼格爾特夫人的問題，(Mrs. Mangled's Questions——譯者案 Mangled 和 Mangnall 讀音相似，而含有『割裂』之意。）女子的精神的確被大部分『不可』所組成的奇異而殘害的制度所割裂了。她不可出去和男子們交際，也不可和沒『用意』的一個男子隔絕，她不可作戶外運動，她必須參與宗教的儀式，而不得加以討論；她在談話上必須避免關於政治、嬰孩、或是信仰這些主題，因爲談這些事是不雅的；她得邀請那些邀請過她的人們，其他的人便不可邀請；她得傾聽她丈夫的話，到被問時回答他。換句話說，她是各方面被壓抑的。在十九世紀初期謹愿正經的

男子們看來，伊利沙伯時代的乖覺和欣悅已經變得惹厭了。男子們不再向安思亞（Anthea大約是沙士比亞劇本中的一個人物）說道：『吩咐我活，我就活了，我是你的「信徒」呵。』他們卻打算說道：『我吩咐你烹飪，我的忠心的吉尼，我的「信徒」是你。』凡是這樣自處的女子便算是『尊嚴的。』

作者對於維多利亞時代的陰暗面，沒有篇幅再說開去了，因爲他敍述那個時代是有限制的；但他卻少不得從薩叩萊的書裏摘引一段文字出來，那便是陰暗時代勢利的、僞善的、樊掖的、和暗中淫猥的一切事情光輝的顯露。在虛榮市第三頁上，有品叩登女士當亞美黎出校時寫給綏特萊夫人的一封信：只看那信的起頭就夠了：

『夫人，——亞美黎綏特萊姑娘在瑪爾住了六年之後，我把她奉獻給她的父母，很覺榮幸，因爲她已經是一位年青的『曼狄』（lady），可以在他們溫文優雅的社會裏佔一種適當的位置了……在音樂上、跳舞上、綴字上、各樣的針線、刺繡上，她已經實現了她那朋友們最切心的願望。……要獲得時髦的年青『曼狄』所必需的顯赫的姿樣和儀態，最好是當心而恆久地使用『背板。』在這三年裏每天使用四個鐘頭。』

薩叩萊對於品叩登女士有些譏笑的意味。但像她這樣的人並非他臆造出來，而那使她同時代的女子脊梁挺直的『背板，』也並非他臆造出來的。自然，受着怎樣待遇的亞美黎這種年青女子，是在模型裏生長起來的，因爲她是一個年青的『曼狄。』倍該歇普則逃出了這模型，因爲她不是『曼狄。』做一個年青的『曼狄』是可怕的事。做『曼狄』的不能受人家認眞的待遇；她是給某個男子把玩的一顆珠子。薩叩萊在菲立普冒險譚第三百二十頁上關於婦女的待遇，給我們一個暗示。菲立普對於卻樂德似乎只想：『談一兩句寒暄，看一眼兩眼，或者，捏一捏小小的手兒。』這書落後一頁書上，可以看到『小小的』卻樂德，她那『小小的』書桌，又有三回她那『小小的』字。（三二一頁）在全書中可以看到她有小小的手兒，又有小小的心兒，小小的頭兒。這種神態從現代的眼光看來，不是再惹厭也沒有麼？

我們要明瞭初期維多利亞時代的女子所處的空氣，只消一看愛立斐莫陶武所著的家庭就得了。在這部書裏，我們可以看到：那時候，女子常常因爲家具沒有擦

亮，麵包屑狼藉滿地，便愁眉不展，當塵埃積在壁架上面時候，她便用指頭寫『塵埃』這字，在弱的孩子們，給豬肉吃；正餐時還喝啤酒，別的酒類也隨便可以喝的，做男人的呵斥自己的女人，在她的面前賭誓；要是對於她不中意了，便不和她親暱；因為子女不聽話，便可以自由剝奪他們的繼承權，可是他們却把大家庭當作體面的事，稚小的孩子是被寵愛的；過了十五歲就要挨打挨罵了，夜間嬰兒房裏燃着火爐，關着窗戶，但在別的居住的房間，却沒有火爐，家庭間起了糾紛時，那些維多利亞時代的人們並不設法解決，以求愉快，反使發展開來，自尋苦惱，任何男孩或女孩，凡是微露愛好藝術的傾向的，要安頓在辦公處裏，或者交給看媽這里去居住，（看媽 aunt 是維多利亞時代專門看管頑皮孩子的一種婦女，現在已絕跡了，）男子出外做事，到家用餐既畢，做女人的便模仿東方的姬妾，唱歌跳舞，直至教她停了為止，在幼年人的前面，不作與提到性的事情，但在成年人之間，就連怎樣粗俗的笑話也大談特談了，那時一般的見解，都以為婦女得把情愛看作可憎的事，把結婚看作一種天譴，為了宗教的緣故，不得不屈受的，要是這類的問題偶然談到了，做主婦的在責任上便不得不把主題來變換了，未婚的母親是被認為有罪的，私生的孩子則該看作該死的東西，那時普遍的衝動是道德的、虔誠的；所以，孩子到了他的生日，便給以凱勃爾作的基督年，或者一本顯然講道德的書：哀立克(Eric)，男子們時常忽視宗教，却強制他們的女人虔信，婦女既沒有錢又沒有社會上的權力，實際上是不足重輕的，客室裏，上首擺一把靠椅，是指定男主人坐的；女子呢，義務上必須挺直地坐着，

在維多利亞時代，這種情形不但流行於英國，還流行於全歐；這是很可注意的，例如，在那樂天的國家，法國，我們可以看到莫泊桑在一八八七年，使一個女子說道：『我是餓的同獵人一樣了，在一個男人家面前吃的太多是怪難為情的，』（見 Mont-Oriol）啊啊！這眞活像薩叩萊書中的女主人公了！和這相似的，還有一個很有趣味的例：那就是一個維多利亞時代的家庭女教師見女孩子流汗而埋怨她的一番話，那教師說道：『親愛的孩子！只有牲口是流汗的；男子們不過稍微出些汗，至於年青的小姐只有紅紅臉為止了，』同時，在法國作偽

掩飾的程度竟達到了頂點。自從拿破侖失敗之後，法蘭西的歷史，印行的只是從路易十六一直敘下去：…彷彿不名譽的革命不曾發生似的！我們要明瞭那時法國閨弱的情形，只消憶得爲使頑童改悔而設的奇異的教育就得了。那些孩子們被關在彼此不相見的暗房間裏，這樣地教她們悔過。在這道德的世紀，維多利亞生活的濃密和沈滯，在 Le Rouge et Le Noir 表現的很明白。那書裏說：小說書不得安放在家裏，因爲這些有害的書籍許要引壞女孩子們和僕役們的。略略落後些，那主人公在浮裏克夫人的客室裏看到畫幅上有塗抹的地方。他後來覺到：那主婦是因爲畫幅上有幾處不大妥當，所以塗改了的……這是在思登儻爾所謂『道德的世紀。』十九世紀確乎是道德的：在一八六七年，鮑狄里夫人竟被當作不正經的，非宗教，」猥褻的而遭禁止；任何現代的讀者在這傑作中尋求不道德或是猥褻的分子，一定是要失望的。法國的書賈有許多人也曾不敢存儲 La Maison Tellier 這部書。那時代中卽在法國也免不了有使用『背板』的惡風。現在從一八六四年都德所作的 Le Nabab 裏，摘引一段如下：『保爾輕輕地和美貌的老太太談天，她的臉容端莊而且嚴肅，她那白色的頭髮堆積着，有如她的紡竿上的蔴團，她筆挺地坐在椅子上，她那平直的胸膈緊緊地裹在綠色小圍巾裏，她在年青時代從未在椅背上靠過，也從未在靠手椅上坐過。』那時代，在波士頓、在列去豪、在費來台耳飛，都是如此。當婦女還未覺醒的時候，全世界也都是如此。

可是時間是急促、無情、不住地進行着的。當議論被遏制的時候，種種的思想正在發展。當道德由社會和法律維護着時候，道德也正爲人們所究詰。當人們相信地球是平的時候，達爾文正在從猿猴推求人類的起原。

十九世紀無論如何還是偉大的。這是有史以來最偉大的世紀，比傳奇的伊里沙伯時代還偉大得多哩。這是人類初次征服蒙昧的世紀。只消看在十九世紀產生的有才能的人們，何其多啊！把那些『大家』的名字全數寫出來，這章裏是寫不過的。我們且注意下面幾人罷：

政治方面：Abraham Lincoln, Bolivar, Disraeli, Gladstone, Gambetta, Thiers, Bismarck, Cavour, Kossuth, Kruger, Li Hung Chang (李鴻章)等。

歷史方面：Mommsen, Lecky, Bryce, Carlyle, Macaulay, Michelet 等．

文學方面：Browning, Swinburne, Tennyson, Thackeray, Dickens, George Eliot, Bernard Shaw, Heine, Hans Andersen, Bjornstjerne, Ibsen, Nathaniel Hawthorne, Walt Whitman, Emerson, Henry James, Poe, Victor Hugo, Flaubert, Lamartine, Anatol France, Hauptmann, Tchekov, Tolstoi, Turgenev, Dostoievsky.

圖畫雕刻方面：Manet, Whitler, Rodin, Cézanne, Aubrey, Beardsley, Ingres, Degas, Burne-Jones, Turner, Corot.

科學方面：Crookes, Edison, Röntgen, Darwin, Russel Wallace, Bell, Marconi, George Stephenson Swan, Cayley, Maxim, Morse Westinghouse, Wheatstone, Nobel, Welsbach, Diesel.

音樂方面：Wagner, Berlioz, Liszt, Brahms Schumann.

這雜亂的表上，有一種極有趣味的特點，就是：這些大人物（男的或是女的）差不多個個都反對所謂維多利亞時代精神．在 Swinburne 中間沒有矯飾性，在 Darwin 中間也沒有幻覺． 他們生長於十九世紀， 却受薰陶於十八世紀的思潮．他們終於使他們的世紀變爲偉大了，他們的世紀竭全力來降服他們，他們反而把他們的世紀降服了．

呆婆小姑

娟娟

太平漊的西岸， 木木橋的左旁， 一間破舊的後樓裏，住着一位背駝腰屈的修行的老姑娘．她有一卷親自抄錄的彌陀經，一串黑欓色的唸佛珠和許多許多的剪成密排的狗牙齒形的黃紙張．從清晨一直到晚上，她毫不休息的坐在牀邊唸她的彌陀經．每次唸完一卷，她把那黃紙上的狗牙齒撩起一個．她的牀內還藏着一隻又高又大的板箱，箱裏面是幾件寬身大袖的布衣，許多滿面繡花的攀線尖頭鞋，以及幾件殘缺不全的日常用具．

她原名小姑，因爲怕人竊去她板箱裏的東西，——她有一個堂房的嫂子，和她很是不對，她常疑心她要偷她的東西，——所以把板箱搬進牀內；晚上，她或是縮着脚睡覺，或是盤着腿坐着唸經，這樣過了好久，漸漸的變成了背駝腰屈的人，性情也一天不如一天的反常起來；後來她連新鮮的菜蔬也不敢煮得吃，枯黃了的她才吃牠們，『齋生』的饅頭，因爲恐怕經過了和尚的手，她也不吃的，因此人便叫她做呆婆小姑

小姑被人加稱『呆婆』二十多年以後的一天，不知道爲了什麼，她忽然決意不再進食；她的身體早已瘦弱不堪，絕食了五天她就死了。

小姑本是個獨養女，父母寵愛她，給她讀書，使她能夠閱看書本和經卷，因爲算命先生說是由『八字』上看去她可生一貴子，向她說婚的非常的多，她的父母也格外的重視她了，到了她十二歲的時候她被許給嚴姓的兒子，是一家紳士的門戶。

她的命運是這樣的顛倒，當她十四歲的時候她的父母於三日內先後死去了，孤苦的她只好帶着遺產寄住在她伯母的家裏，她的伯母是一個勇敢有爲的婦人，她自己有兩個女兒，丈夫常是病倒在牀，合家全靠着她度活，一個婦人要想養活一家四個人，這原如蛇走繩索一樣的難的事；小姑所得的遺產非不足以供給她，但也只足以供給她一個人，她寄住在她伯母的家裏，以後不久遺產就完了，從此她所度的生活沒有一天不是愁慘的了。

小姑十六歲時的春天，嚴家叫媒人提着提盒到她伯母的家裏去『請庚』，接着便是『道日』，嫁期近了，有一天，她爲得準備嫁資，從經過門口的小販買得點零星物件，被她的伯母知道了，說她私自亂用金錢，很難堪的她挨了一場罵，從此她就自認深悟一切，誓死不嫁，永奉佛法，後來她的伯母再三的問她衷情，嚴家也屢次去說好，有時竟向她下跪，要她好好的出嫁，因爲她能產生一個貴子，然而這於她都不相干了。

乙種徵文當選

喚醒虛榮的惡夢

自尋苦惱

世芬女士

荏苒韶光，歲已云暮；北風怒號，寒氣侵人，當予圍爐寓中，以消嚴寒，憶及母親曾說過一件故事，與此題頗合，拉雜記之，或可爲愛虛榮的婦女們之前鑒。有一位婦女名F的因慕虛榮而得了煩惱，她常自怨自嘆道：『我因受了人事的刺激，才感到落葉飄零，無所歸宿的病苦和寂寞！其實他牢籠式的家庭，我本來何嘗想去鑽入，自尋苦惱，只爲虛榮所惑弄的這樣地位，我從今秋那次事變以後，思想每起衝突，好似歧路徘徊者，不知何處是我的住所，我應向何處求歸宿？』

F女士被騙的消息傳出之後，凡與她相識的人，都爲她惋惜，她的同學們，當然更爲她悲哀了。她原是無父無母的孤女，藉父親的遺產，依着寡居的伯母過活；自在女職學校畢了業，自號爲新女子。

她素喜闊綽，來往的都是高貴的小姐們、教會裏的師母們、和大人先生的姨太太們；一天她由H小姐的介紹，認識了一位浮滑的C先生——青年隊裏的胡鬧者。說是N城C大學畢業生——她倆自認識以後，雖是同住在一城裏，玫瑰色的信兒，日必往來一次。

每在綠楊池岸、曉閣煙深、黃鶯弄舌、鷓鴣聲長、三徑芸蘼、半欄芍藥的公園裏，可以尋着他們的足跡；或當三五之夜，鍍銀般的世界裏，百

花池畔的長堤上，常常可以看見他們的蹤跡。

常人看見他倆、半含妒忌、半含羨慕的談論着：『他倆在這人世艱難的中央，總算是恰像荊棘叢中難得見的燦爛芬芳的花呀！』

一日碗大的月兒，斜挂在半空中，從樹中透出了絲絲的銀光來，凝思的F女士回憶到日間C先生向她求婚時誠懇的態度，和溫柔的言語，實在是無上的榮幸；一個富麗高貴的小家庭，立刻隱現在她腦海裏；他自己髣髴已成了親，住在一所華麗的屋內，見一班仙子般的使女們，個個整齊的站在兩邊，都向她表示恭敬，當她和他乘汽車、遊公園、回來的時候，四壁輝煌的電燈，照得全房和白日一樣，她自己立在她丈夫所奏的鋼琴傍邊，兩只白嫩手，拍他的雙肩，和着音節的高下，唱起美妙的歌來；眞是神仙也不要羨慕哩。

不久，她倆結婚了，理想中的家庭也實現了，但不能像預想的那樣富麗啊！她的同學們，誰不羨慕，誰不說她得着對手啊！

飛馬似的光陰，早跑過夏季，將近中秋，已是桂子飄香的時候了。秋之大幕，也已罩了一切，但她的小家庭中，仍然充滿了春意。一天，她獨自正在作甜蜜的幻想時，忽然來了位悲哀使者，散了些悲哀的消息——C先生已在三年前婚過，特慕她的容色，才行這種手斷，竟把她當作玩品式的消遣品罷了。——把快樂似小鳥的她，忽然化爲木雞一般，哀悔不能自止。C先生自敗露他的騙術以後，也就加她以種種惡名，宣佈於衆，遂與她脫離了關係。唉！曾幾何時，如花似玉的F女士，被他遺棄，又氣又妒，死又不肯，活又無味，反不如乞丐夫婦還能得着一點夫婦的愛情了。

噫！虛榮的魔力，眞偉大啊！虛榮的作孽，眞厲害啊！不過我對於F女士的被騙，有兩種的思想：第一，F女士受此羞辱，實屬咎由自取，不能不責備她是：太好虛榮了；聽F失敗後的懺悔，也是無益，一着差，滿盤輸，給我們一種教訓，可惜太難爲她了。第二，F女士得此患難，實不能不令人興嘆！她眞是可憐，總由於不學無術，又無閱歷，把一切理智盡被盜去！不求精神上的快樂，而好物質的麻醉，我想女青年中，像F所遭遇的，大有人在，特吾人不知耳。要之害人的『虛榮』，是我們青年的仇敵，我們應當何如驅逐牠！

進一忠告

洪海棠

誰不知道現代婦女的責任，是很重大的，現在一班女學生們的責任，尤其重大。因她們就是將來社會的改造者，普及教育的先趨者，她們負着如此重大的責任，現在應當加倍努力呵，豈知不然——有少數女子進入學校，彷彿不專為讀書的，只謀一個女學生的頭銜哩；並且她們心目中食物必須珍味，衣服必須趨時，交際必須濶綽，或是不時隨意發揮些盲從不合時宜的高論。欲力求實學的女學生，何嘗是這樣為『虛榮』的奴隸。或說是『虛榮』，亦是儆醒怠惰的一種鞭子，用得合法，好像身體殘弱的服了砒霜少許，亦可大得利益。無如用得合宜的能有幾何，大都受其毒害的，初現的病症，就是奢華，再進一層，則為放肆無忌，終必因欺人而反自成的自欺，這等迷夢，甚至到死不會醒悟的，所以太好虛榮，為害不可勝計了。

今把受虛榮第一步害處的奢華，進一徵言。我們要曉得我們的學費和一切的雜用都是我們父母精神換來的金錢。他們這樣辛辛苦苦的，把我們久經壓迫的女孩子送進學校來讀書，唯一的目的，不過希望我們將來能自立，和男孩子一樣的有用，所以時刻費着許多氣力金錢。為我們辦學校，也不過希望我們能做一高等的女子，將來能為社會上服務，為國家前途努力咧！而我們很不了解，不能看清父母社會國家對於我們的希望；進了學校，不知努力，一味考究奢華：自奉要怎樣才好，交際要怎樣闊綽……因此我們便對父母強行要求，說什麼學校裏要這樣的，或同學們都如此的，開口無非說是要這個要那個，為滿足我的希望。假使父母不允許，便胡亂的吵鬧，父母被糾纏急了，只恨恨的要我們退學。還有人因為家庭不允，或者竟不惜自己學生的高尚純潔的身分，定欲滿足自己的希望，以致發生出卑劣的事項，因此，社會上的一班人，都說女學生是如何惡劣，如何不法，如何不如舊式的女子，總之一切惡劣的頭銜，都戴到我們身上。唉！我們再細細想想，我們的人

格，我們的精神，我們的責任，是如何的高超而重大，可憐我們被數千年壓迫，現在好容易才奮鬬出一個地位，其中曾費了多少人的精力，我們才得到如許的幸福，當現在的時候，我們怎樣不努力猛進，發見自己的良心，爭到自己的榮耀！換句話說，就是應當時時努力實際，決不應刻刻專務虛榮呵！

最後我想我們要的義務，不負爲二十世紀的新婦女，不負爲二十世紀中國的新婦女！

可憐的媽媽

萬斯年

春光明媚，紅日東升，小鳥兒在樹梢頭亂叫，柳絲不住的搖曳。從我隔壁底大門裏出來一位美麗而活潑的女郎，帶着她的書包，緩緩的在她往學校的路上走着。這不是幾年前的C姐嗎！

光陰如箭，不知不覺她已經入中學了。她在那班裏無論什麼功課，她都是首屈一指。並且她的性情非常溫和活潑，她的衣飾也極雅潔而不奢侈。她的師友沒有一個不歡喜同她在一起的。這樣一個清秀的女青年，誰不羨慕她的前途光明，希望無窮！

但是她的家庭是個舊家庭。她的父、母、兄、弟……的腦海裏都裝滿了家庭專制的思想，壓迫他們子女的自由。處現在中國過渡時代，女權這樣的不發達，又在重大壓迫之下，就是有十個自強的女青年，恐怕也不能推倒家庭專制能，況且她是一個未畢業的中學生嗎？

C姐的問題發生了：一個大學的學生向她提婚了。以我看來，同一個青年的學者結婚，並且結婚後C姐仍舊可以求學，這是她的一生大幸福，她的家庭還能不允許嗎！但是她的媽媽說：『一個用功的窮學生算什麼！我的女兒就使在家餓死，也比讓一個餓肚漢娶去強哩！』這一句話，便將C姐的無限的幸福，平生的志願，如同電影一般的失去了。這是何等可惜呀！

又有人到她家作媒了，說是：『有一個曾作過幾次要差的少爺，現在要娶少奶奶呢。』還說：『他的財產如何的富，位置如何的高，所用的僕人如何的多，就是

坐着吃一世，也吃不盡的。那麼我們的小姐娶過去還不是金裝玉裹的少奶奶嗎？坐汽車，吃大菜，遊公園，……那一樣不可遂意呀！比整天拿着書包冒着風雨的去上學強得多哩！況且姑娘大了，太太！——指C姐的媽——你還不願意尋一個有錢有勢的姑爺嗎？』這一番話把她的媽媽說的眉飛色舞，得意揚揚的便預備作闊人的岳母了，這是何等的榮幸呢。不去求女兒同意，拿出她的包辦手段，便允許了。

鼓樂喧天，五音並奏，這種聲音入我耳鼓。C姐這時一定坐在一個暗無天日的轎裏，我便不禁替她的前途悲觀了。

果然沒有幾久便有人說：『這位闊少吃着嫖賭，及其他喪失人格的事，沒有一樣不作，終日把C姐安置在美麗的屋裏，他便同他的狐朋狗黨，到他所愛的妓女家去玩耍了。像這樣他倆還有真的愛嗎？不過作那夫妻的模型罷了。

可惜失去黃金不如的求學光陰的C姐，現在只有坐在她的寂寞的屋裏，永不能同她的親愛的同學在操場散步，也不能在課堂裏研究功課了。只有在屋裏嘆道：

『可憐我的被虛榮所惑的媽媽！把女兒一生的幸福，無限的希望，都葬送了，犧牲了，你還不自覺嗎？』

我因她的歷史，對於我國婦女與虛榮很有關係，可巧女誌的徵文題裏有這類的題，並她的錯誤也很明顯，——不認得有作為的青年，徒羨虛榮的闊少，致將她的女兒犧牲。——我便就着這個機會，將牠寫出來，供獻給大家。

斷送了一塊老招牌

鄭貞孚

S州南門街有一家織造洋襪舖，招牌叫永亨，是鄭二仙女士同他丈夫張原仁開設的。隔壁便是一家雜貨舖，招牌是洪發，乃是陳玉媛女士同他丈夫王若愚開設的。這兩家都開了十多年，說到生意方面，洪發要比永亨好些。有一天，商會李會長的老太太做壽，張家同王家都送了禮。李會長因為二仙同玉媛都是學校出身，

特請她們倆做女招待，這天知事警佐的太太們，都親身來祝壽。玉媛看得這樣排場，心裏好生羨慕。有一天晚上的天氣很冷，二仙同原仁還在工作；玉媛笑嘻嘻的由後門裏走過來，對二仙說道：『現在商會改選，我要他去幹一個會董，請原仁代爲出面運動票子；憑着金錢的魔力，諒想沒有不成功的。』二仙勸她道：『現在這樣世界，只要安分守己，有口飯吃，就是千幸萬幸，莫貪這虛榮。』玉媛不聽，結果化了一百幾十塊錢，弄到一個商會會董。若愚從此與李會長等聯絡起來，場面便漸漸的闊綽了。至於玉媛也是個交際的能手，只因那天在李家，同太太們有一面之緣，便藉此去拍他們，居然也就拍上了：今天請縣知事的太太吃酒，明天又是請警佐太太打牌。每逢有了這場合，必定要請二仙去做陪客。二仙明知她是有意來誇示她的，總是推辭不去。夫婦倆只曉得去低頭工作，眼見得大門外邊鬧隆隆的車龍馬水，都望隔壁洪發裏去，自己的門口，獨自冷清清的，她却一些兒也不感覺得什麼，只曉得奮力工作。

一年後，洪發店因爲耗費無度，漸漸有些出入不敷；但他那塊木質的舊招牌，却已經換了個銅牌子，旁邊另外添了一塊『兌換銀錢』的小牌，店前做生意的，都換了一般新夥友；因爲玉媛夫婦，此刻已經有人尊稱他做老爺太太了。當夜深更靜，二仙夫妻織襪疲倦偶然停止時候，總聽得隔壁有打牌聲，同嘻哈的說笑聲。

臘鼓鼕鼕，報到過年的消息。除夕日，二仙收拾機器，停止工作，盤算一年出入，還贏餘五捆洋紗，十二打洋襪，一架新式機器，八十三元現錢。夫婦倆置酒度歲，眞覺得其樂陶陶。正在談談笑笑間，忽見玉媛夫婦面無人色的由後門跑過來，兩人方要動問，只聽隔壁店裏，有許多紛雜不同的聲音，都異口同聲的叫道：『兌票！兌票！』接着便是一陣搥桌拍櫈的聲音，打破玻璃同種種輕脆東西的聲音，店夥說話的聲音，警察彈壓的聲音，以及種種奇怪的聲音。

第二天元旦，家家門口，都添上一付鮮紅的春聯。獨有洪發號，雙門緊閉，上面貼着許多大大小小的字條兒，大約寫道：

『此店該某某號大洋若干元。』

『此店該某人票錢若干串。』

『此店該…………………』

（完）

中西醫書

診斷學	上冊四元 下冊五元	
臨診祕典	一冊	一元四角
內科全書	二冊各二元五角	
病理總論	三冊	四元
外科總論	一冊	三元二角
實用外科手術	一冊	二元
解剖學提綱	一冊	二元
病理解剖學各論	二冊	二元五角
傳染病全書 (一)赤痢篇 (二)寒傷篇	每篇	一元
實用細菌學	一冊	一元五角
藥理學	二冊	各二元
法醫學	一冊	三元五角
脈經四部叢刊影元本	二冊	棉料紙二元 料半紙一元
陳修園醫書五十種	廿八冊	二元六角
醫宗金鑑	二十冊	一元六角
幼科推拿祕書	一冊	二角
增訂驗方新編	一冊	一元二角
增廣本草綱目	二十冊	一元八角

（尚有多種不及備列）

商務印書館出版

商務印書館出版

兒童遊戲用書

兒童遊戲

王　佐編　一册　二角

小學體操，注重遊戲，然近今流行之書，頗多出於翻譯，未能盡合國人性質。本書由王君搜輯我國舊有之遊戲法，翻舊作新，趣味極為濃厚。

舞蹈遊戲

王學榮編　一册　四角

是書編制新穎，解說詳明，以上下二卷分述舞蹈之名稱及種類，卷首附錄術語及詳解，能使讀者一覽了然，用作小學參考之本，最為適宜。



正反遊戲法	一册	一角五分
小學遊技	一册	三角五分
作戰遊技法	一册	四角
行進遊技法	一册	三角五分
徒手疊羅漢	一册	五角
西湖風景疊羅漢	一册	三角五分
幼稚遊戲	二册	二角
設計的兒童遊戲	一册	三角
遊戲算術	一册	二角五分
唱歌遊戲	一册	二角五分

體操遊戲

沈鏡清編　一册　四角

是編髓於我國風俗習慣，採取歷史事實，及立身愛國尚武合羣諸大義，衍成遊戲法，既足以引起兒童遊戲之興趣，復能養成其道德之基礎，家庭學校均甚適用。

圈球遊戲

王小峯編　一册　一角

編者就其平日經驗，參照籃球遊戲之方法，發明圈球遊戲，以供小學女學之用，實施以來，興味濃厚，兒童極為愉快。是書卽將其方法及規則，一一說明，極為詳盡。

踢毽術

沙濤編　一册　一角五分

踢毽是我國兒童的特技，經許多體育家研究，認為於鼓動血液，增進體溫，排洩消化，多很有益，且能使目光銳利，肩手靈活。今由編者將各種踢法，詳加圖說，教學均稱便利。



科學和人生的關係(續前)

(美國祁天錫 N. Gist Gee原著)

臧幼博譯

種以前各種發明中的最有效果的工作。後面還有各種輕便的輸運、純熟的電報、和過去與現在各個科學家心裏的結晶做背景。以上各種的思想和組織，都能供給人們的需要，使人們可以節省不少寶貴的光陰。人們既有了空閑，就可以努力的讀書和思想，還可以改良自己做人的方法，爲人類謀更大的幸福。人們若能正當利用這個空時間，那末還可以改良全世界、社會、家庭上的生活，和在校學生的教育事業。此外還可在國際和個人之間，建設更高的道德標準，和改良民衆的政治。

近今家庭間用水的供給，和電力的支配，爲主持家政的婦人分去了從前所不能不做的不少賤役，使她們達到了正當生活的地位。所以她們不僅逐漸的出外做種種職業，并能在政治舞台上占了好幾席位置。

五 工業

在最初文化時期內，個人在社會裏覺得有種種的需要，因爲不能得到這些需要的緣故，祇好自己費盡了時間和精力，做出來供自己的用處。所以每人必須要會做許多樣的東西。後來漸漸進化，這種困難也大大的減少，到現在就有許多規模宏大的工廠和商店，間接和直接供給人們各種的需要。無論你要的什麽，別人都已給你預備好了等你。祇要你在家中，打一個電話到巨大的百貨商店裏，你所要的各種物件，不論從一根小銀針到一部大汽車，都在一刻兒工夫給你送來了。在這許多事業後面的背景，就是那高大的工廠，用了幾千萬的工人，和極大的資本和心血，和最靈活不過的機器，做那

巨大的工廠，對於待遇工人的問題，和二者相互間的關係，都是積極的研究，對於保護工人生命危險的機器上各種設備，也是連續不絕的發明出來。『平安爲第一的』那句警句，已成了各種工業上首要的格言。對於利益的分潤，生活上的改良，和其他利權，也多有份到工人身上。用了這許多方法，結果能使工人很勤奮地工作，而贏利也更大。所以大規模的工廠，都用這種方法來待遇工人。有了許多良好的機器和滿意的工人，那出品量就自然增加，質地也更加優良了。資本家和勞動界也更得到深切的諒解，各種工潮的發生都無形消滅了。

科學的發明，逐漸代替工人們機械式的動作，已到了更高的地位。以後的工人，必須要有特殊的智識和技能。許多近今的機器，都能够自己行動，所以一個工人便可管理許多架機器。因爲機件的優良，一個人便可做從前幾十人用了較劣的機件所做的工作。最近又有了完全不用人工的機器，像自動電話，卽是一個明證。

許多大的工廠裏，同時還聘了許多專家，終天在那裏研究如何可以改良出產、籌出更佳的原料、改良製造的方法、和廢物利用等問題。這種事業的可能，用下例就可證明：『黑色有惡味而帶黏性的柏油，既非固體，也非液體，僅因了溫度的升降而改變形態；最難於移動，因爲既不能像油一般倒來倒去，也不能像煤炭般拾了起來，可以燃燒，而不宜作燃料。在水中於魚類有毒，在陸上於人類有害。這樣東西的可厭，幾乎比廢物都不如。昔日各種用氣的工程，被他阻礙，除都除不掉。然一到了化學家手中，就能够在中間煉出很多有用而美麗的東西——精美的香料，各種燦爛的色彩，强有力的藥品，猛烈的炸藥，和生命的擴張與殺害的藥品，以及幾種能使人們得更豐富生活的要素。』

各種的實業，都因了科學上的巨大的發明而增高地位。且仍在繼續不斷的工作着，希望要到極高的地位。所以現代最大的實業家，也承認科學家的功績。

六 衛生

人們所最應感謝科學的，就是現在所享受的醫學界上的貢獻，能使人們脫離身體上的病痛。

在金納 (Jenner) 以前時候，歐洲患天花 (small-

pox)而死的人甚多・每人心裏，總以爲有一個時期，這可怕的症候一定要降臨到我身上而無法避免的・患過而未死的人，外觀總是破了相・我們拿這種過去的情形和現在種牛痘可避去的情形；比較一下，爲什麽從前許多人面上有痘瘢，到現在幾乎找不出一個有瘢痕的人；無非經過了簡單種痘手續，就可避免這許多危險・覺得我們應該感激科學的心眞沒有窮日的了・

黃熱症 (yellow fever) 是第二個榜樣・從前有許多年在熱帶的城邑中，每遇這可怕的災殃降臨時，總是把全城的人一掃而光・在開闢巴拿馬運河時，就因這個症候，死了許多人，迫得停工・到十年後，纔知道把蚊蟲的滋生地須根本掃清，祇費去十六個月的工夫，就把這從前因災殃降臨而死掉過千萬人的地方，弄得太平無事・開河的工程，也就一無阻礙的繼續上去・哈佛那 (Havana)、古巴 (Cuba) 等處，也受過一百二十五年黃熱症的害，到此也用同樣的方法，經過較短的時期，除去了一個大敵・初時患此症的死亡率極大，然而到現在已差不多沒有了・

英人和希臘屬國在南非洲戰爭 (British-Boer War) 時，七千人是戰死，倒有八千人是死於傷寒 (typhoid fever)・一八九八年美國與西班牙之戰，戰死者只有二百四十三人，死於傷寒者倒有一千五百八十人・一九一一年美軍練習戰爭時，有一萬二千人加入，內中凡種牛痘的，沒一個患傷寒死的・在歐洲大戰中，患傷寒死的也很少・在現今時候，若有人患了傷寒症，那是他自己不好，不事預防的緣故，沒有可以原諒他的餘地了・

白喉痧 (diphtheria) 在從前死了不少嬰孩、兒童、和成人・到如今知道除非是不去當心他纔會弄到無可救藥，若一有了病，立刻延醫，就可治好・或是預先將馬血清 (antitoxin) 打入皮膚，也可預防傳染・

這些可怕的症候，在衞生上將逐漸除去，致疾的根由愈加明瞭，診治和預防的方法，也就愈加進步・

在這事的成功裏面，含有不少男女犧牲和堅持的工作・這許多爲公益而捨身者的試驗史，竟可作小說軼事般閱讀・他們是眞正的科學家，用科學家的精神，不計得失的爲人們謀公益而工作・他們也情情願願把所得的經驗，貢獻於大衆・

幾年來對於醫學界管理疾病上——以前許多年爲害

人類的——的進步，是神速得很。我們第一要知道微生物的學理，是到一八七三年方才發明的。能於這最近二十五年間，對疾病上有了這許多效驗卓著的宣戰，實在是一個驚人的成功！

國家和地方政府，因了科學或慈善機關的指導，也想到了這許多要題。一面努力設法使人們得一個有效而於衛生上更高一些的生活，一面也研究如何可以免去霍亂 (cholera)、鈎蟲病 (hookworm disease)、瘧疾 (malaria) 和各種流行病的侵入，務使人們可以活到一種更有價值的生命。人們若患了這等病，生活力大都是很低，幾乎像半死人一樣，但一經治好之後，就有更大的能力，可做更強壯的國民。

在患病以前，從不想到衛生問題；必到病已侵入身體，方去就醫，這在近今是最不幸的事。

將來的醫生，將不再從事於診治，專用心力去預防各種疾病的發生。人們的家庭間，醫士就是一個衛生顧問。學校中也要使學生能自動的注意衛生，和有充分體育上的發展。並在各處張貼衣食上家庭和社會間的衛生要則。現今的各種疾病——智識不足的結果——都要逐漸消滅。醫士們須學習更新的方法和實習，要終年被家庭間聘用，不再像現今到了病痛的時候，方到人家去診治。我們更願意說一句預言說：『將來的人們，要覺得患了可以預防的疾病是可恥的，因為那就表明他智識的不足或是自己的不謹慎。』不過要達到將來人們在身體上稍微有些變化就能覺得疾病將至的時期，恐非短時期間所可能的。各種疾病已都逐漸為人所克服。我們更希望在短時間以後，能把許多病症的名詞，變成了過去的事物。

七　生活素 (Vitamins)

適當的食品，是維持康健和精力的首要分子，近今的研究，對於這類問題上又增加了不少學識。

關於人生所必需的食品問題，幾年來經過許多詳細的科學討論，已得了不少重要而有興趣的學識。在昔時人們以為身體上祇須：(一)像燃料般功用的食品，來供給所需的精力，以執行體部各種動作。(二)建造肉腸類的食物，來作發育和重建肉腸等用。(三)定量的無機食料。但由近今試驗的證明，知道不可祇以能生出精力的

多寡而定食品的價值，必須有(A)充分的各種適宜蛋白質，(B)定量或定比例的幾種無機元素——礦物類，(C)至少須有三種定量的有機物——生活素(或稱惟他命)。

食品的質量有所缺乏，能致血斑(scurvey)、脚氣(beri-beri)、小兒軟骨(rickets)、癩(pellagra)等症。經幾度的試驗，方知在食料中加以改變，便能在較短時期中除掉這種困苦而恢復原有的康健。

第二步要研究在食品中能使人得到所需要的效力，究竟是些什麼東西？ 經過精確地餧飼動物的試驗，方知道有幾種食物的成分，在動物的發育和生長上有極大的效力；他們也得到了所希望的結果。精細的化驗這些所用的食料，尋出裏面含有幾種不能明瞭的有機分子。到了今日化驗出來，知道裏面含有的幾種是生活素。有三種已是知道一定存在的，有三種是理想上存在的。所已經知道存在的三種，就是脂肪溶解的「生活素A」(fat soluble vitamin A)，水溶解的「生活素B」(water soluble vitamin B)，和治敗血症的「生活素C」(anti-scorbutic vitamin C)。這三種都是生存上的必需品。還有一種是小兒吃的人造食物中所必需的，就是治脊髓炎的生活素，就叫他做「生活素D」(anti-rachitic vitamin D)。 D類能防止小兒的軟骨病，在鱉魚肝油裏含的最多，所以用鱉魚肝油來治軟骨病最為靈驗。

畜類不能產生生活素，但在畜體內有時也有限量的存貯。祇有植物能組合生活素，所以人們應拿植物來做各種食料的來源。有幾種生活素的組合，是因了陽光的發散和植物中的葉綠質而成。生活素ABC三種，在菠菜、鮮捲心菜、萵苣、番茄、嫩的紅黃蘿蔔、和牛乳中，均含有之。牛乳中或許還含有「生活素D」。「生活素A」的普通來源，是乳酪、牛油、乾牛酪、蛋、肝臟、魚肝油——尤其是鱉魚肝油。植物的薄綠葉、黃色蔬菜、和種子的幼芽、許多蔬菜、和鮮果、蛋、整粒穀、豆莢、種子、肝臟、腎、膵臟腺中含有「生活素B」。「生活素C」遇了熱力或擱置了許久乾燥之後，就要失掉。所以要得C類，須每天預備新鮮的植物。檸檬、柑橘、鮮果、番茄、山芋、捲心菜、蘿蔔——尤其是黃的等類，是C類最普通的泉源。最佳的就是裝罐頭食物的番茄中，也含有之，所以這樣我們就可終年得到

「生活素C」了．新鮮的柑橘，也含有多量C類，另外還含了些AB二類．

從這上面，可得一個結論，就是說：『人們若不在食物內得到各種所需的生活素，病魔就乘機要侵入了．』

脚氣病是東方最普通由於不適合的食料而得的病．生活素B含在普通穀類的外皮和幼芽內．許多人喜吃打得光白的米，就最易得這種病．因爲那含有生活素的外皮，已打掉了．若能換吃未經打光白的米，和全麥的餅，或是別種能够補足此等缺乏的食品；不但這種病可以治好，就是可怕的全身神經發炎症(polyneuritis)，也能逐漸好起來．

血斑症是水手們最普通的病，因爲他們在船上不能得到含有「生活素C」的鮮果之故．幼童常吃人造或是積藏的食品，也易致這種疾病．所以幼童若以此法餵飼的，須常吃柑、橘、番茄、檸檬、或葡萄汁等物．成年人就可常吃鮮果或含葉綠質的蔬菜以補其不足．非但是生長和發育上都靠了生活素的功效，就是對於生殖一方面，生活素也有操縱一切的可能．

到此地步仍不能算是都完備了．試驗室內的科學家，對於各種最新的問題，仍在切實地研究．器械完備的科學家，用各種食料去餵飼千萬只畜類，希望能夠對於人們重要的食品問題，得到一個更美滿的解決．他們的成績也就可觀了．

八　身體內部的分泌

醫學在科學上第二個大成功，就是管理身體各部機能的內部分泌問題．體內有種種的腺，牠的效用和特性直到近年來方始知道．軟形質骨腺(thyroid glands)，膵臟腺(pancreas)、分泌黏液腺(pituitary)和其他種種的腺，都因分泌液而能操縱身體各部的動作．各部的分泌，都有聯合和反抗的功能，人們所以必須維持牠的平衡．若一部分泌過少或過多，就能顚倒平衡而致疾，或竟能阻礙發育．凡各腺分泌的適當，身體就康健．在質腺內一有錯亂，分泌不足，能致癡呆(cretenism)，分泌過多，能致喉腫(goiter)．膵臟腺內一有錯亂，就致尿淋(diabetes)及體部毒病等，——因爲在血內糖質積得過多的緣故．這許多反常和病理的情形，已漸入於人們的掌握；腺的工作不够，就可從下等動物身內抽出適宜

的腺來補入人體中；腺的工作太多，就可在腺內取去一小部分．這類在動物體內移種適宜腺的試驗，進步得很快，也一定有成功的一日．用了這些方法，人體的平衡纔能達到，而康健也可以恢復了．

九　人種的改良

人們已費了不少時間、精力、和金錢，去設法改良各種爲人所用的植物和動物；然對於改良人種的事，卻從沒人想到，這眞是何等不幸的事！

在各方面都覺得吾人有種種急不容緩須研究的大問題．最大的緣故，就是在許多國家裏面生殖率大大的遞減．這種遞減，又都在我們所希望他能傳宗接代的人民階級裏．有學識的、興盛的、及有能力的家庭，往往生殖不繁；而各種無知的、懶惰的、犯罪的人民卻生殖得非常容易．政府——人民的代表——就應該積極的監視這種不完全的犯罪的人民．也應該順從人民的公意，把這種因了犯罪或其他不良的緣故而不合於遺傳的人分了開來，再去禁止他們這種不適宜的生殖．

還有一件急應做的事，就是鼓勵良好人民的結婚．這種人民的子孫，在感化有害分子和提高人格方面，有極大的需要，而對於人民應受的這一類教育，也應該積極辦理．

婚姻是極重要的事情．裏面的重要分子，不僅是夫和妻二個．以後人種的優劣，都跟了我們今日的婚姻而決定．我們不對於將來人種的改良方面有所貢獻，就是未能盡我們做人的天職．

政府要做這種事業，有以下各種的困難：要達到目的，須先使人民對這事有充分的教育；人民對於結婚條例的執行，必感覺不便，而對政府發生惡感；人民必反對政府限制他們生命上的愉快；人民是如何愛護和堅持寶貴的自由，但我們不能因爲有這許多反動力就灰心．因爲個人的權利，若侵犯到大衆時，他的自由，已不生問題．政府可依法執行，以保全大衆的幸福．另外也要有具進步思想的人，時常立出和修正各種條例，來指導大衆，使大衆都洞明這事的利弊之所在．

把下面的故事牢記在心中，就可知道限制結婚的重要了．『在美國革命戰爭的時候，一個普通康健的人，娶一心部衰弱的婦人爲妻．所生一個兒子，也患心弱病，

這兒子娶一較爲康健些的婦人爲妻。從這一代傳下去。共有子孫四百八十人。其中一四三人——百分之二十一——患了心弱病；祇四十六人——百分之九——稍爲康健些；共有二十四人是酒徒，三人是罪犯，三人患癲癇病，八十二人夭殤，四十一人頹廢；還有一八九人——百分之六十八——尙未能決定。戰爭終了，娶這心弱婦人的普通康健男子，又娶了別一個康健的婦人爲妻。從這代傳下去，共子孫四九六人，內中沒一個患心弱病的。大半都是良好的公民，做了醫生、律師、審判官、教育家、商人、地主等職業。在社交上，男男女女都是有用分子。祇二人是酒徒。』這是一個善惡混和的故事，再把他和下面的一個來比較一下。

『愛特華池(Jonathan Edwards)是早年新英吉利時的大臣。截到一千九百年止，他共有子孫一三九四人。其中二九五人是大學畢業生；十三人是各著名大學的校長；還有許多是其他教育機關的領袖；六十人是醫生，——中間有很多出名的；一百多人是教士教友和神學教授；七十五人是海陸軍中的官吏；六十人是優良的著作家，——共著了一百三十五本書，都很有名，另外還編了十八種定期出版物；三十三個美國省，和幾個別的國家，九十二個美國城，和幾個別國的城，都已受了他們良好的感化；一百餘人是法學家，——其中一個是聲名卓越的法學教授；三十人是審判官；八十人主持公共事業，——中間一個是美國的副總統；三人是國會議員；還有許多是政治管理者、議會會員、省政府領袖、市長、和外交大臣等；一人是太平洋郵船公司的領袖；十五人是鐵路、銀行、保險、實業各種企業上的經理。社會的進化和公衆的福利，差不多大半受了這康健而長存的家庭的影響。而且在許多子孫裏面，也不曾找出過一個做過罪囚的人。』

戰爭是人種改良的第二個大敵。許多有用的青年，都爲了個人野心的衝動，殘酷地犧牲了可貴的生命。軍隊裏挑選兵士又很嚴厲，所以送命死掉的戰士，也都是有用之才。我們惟有馨香禱祝在這文化發達的步驟裏，務必達到不用戰爭而解決國內和國際間一切重要問題的目的而後已。

十　近今對於科學的概念

僅僅說了幾個科學上的實用，一些不提近世人們對於牠的思想，就要結束。似乎是不妥的。昔日人民都崇拜軍事上的領袖，各處立了大將軍騎在作縱跳勢的戰馬上的像，——因他們領了勇猛的兵士能得到最後勝利的緣故。而許多科學家的歸宿地，到反冷冷的沒有什麼標識。然到了現在，各種事情都一刻不停地變化着。將來的紀念碑，就都要給爲人們謀幸福的科學家而設立。這種科學家的紀念碑，並非那種無用的銅或石造成的像；乃是在偉大的試驗場內，爲了生活狀態下的改善而在各種學識上專心一致搜求的結果。

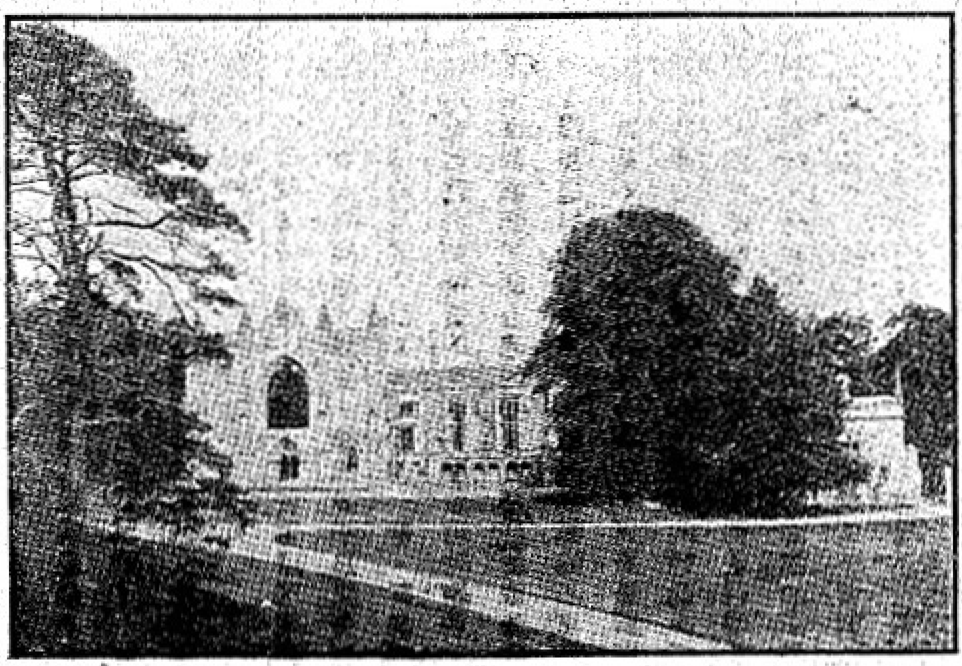
多倫多大學(University of Toronto)的麥克摩立博士(Dr. McMurrich)近來曾有一篇『人民對於科學概念的變遷』的演說。他說得十分透澈，所以我也就從他演辭裏引證幾節來作我這一篇的結束。

『——人民信仰的革新和變遷，在今日已不覺得驚奇了。照我個人的意見看起來，以爲這種觀念的改變，是由於科學上的幾種的實用所造成的。』

『七十年以前所不相信的，在今日已相信了。由那種強有力的科學證明而發生的幾個新信仰，也很和平的爲人們所接受了，相對論的原理，不論他的特性已否完全了解，與地心吸力原理是否相抵觸，然而也已爲世人所接受了。人們對於原子的思想，以爲是最小而不可再分的了；然而實際卻是許多像行星般環繞了一個中心而行動的複雜的電子。像這種神奇的思想，也幾乎人人都一些不驚奇的接受了。』

『這種觀念的改變，是因了對於實際應用科學的價値上，有更大的興趣的緣故。雖然並不是祇有這一個緣由，然而這終是其中很要緊中間的一個。在我們未曾明瞭利用天然能力和物質的許多科學原理的應用，就是那許多慢慢到我們生活上來的優良而巧妙的東西以前：若我們要懂得這種巧妙的東西，就有種種的不可能。換句話說，就是不能明瞭這許多的利益，完全是研究科學的功效。許多發明這類東西的人，他們的姓氏，都傳遍了各處。人們自然而然的尊敬他們。他們是科學的代表。他們的榮耀，已都反照在研究科學的神祕的田畝中，人們此時的觀念，可以一句話來代表說：「看啊！科學已給與我們以多少有益的貢獻了。」這樣，大家都要更抱樂觀，而也得了一個極大的鼓勵。』

「在現在的時代，或者我們以爲到了這個地位，已經可以知足。幾世紀以來的科學，都是屈服在黑暗的權力和獨斷的信條下面。於是一定要奮鬪的科學，就看得像鬼神或左道邪教一般的可惡。在那時候，眞理已經完全有了標準。所以以爲了再接受科學的眞理，就要把以前一切信仰的基礎，都給以根本的推翻。人們的性質是守舊的，思想的習慣和動作的習慣，是一樣的難於改變，所以要從死守的信條改到科學的習慣，也必要經過極長時期的奮鬪。就是在今日，我們離開科學完善的路程，也還很遠很遠。這眞是一句確切不移的話。科學有用的表示，對於解放信條束縛上，已做了不少工夫。但到如今還不能使宇宙間的人類，全都承認科學的應用，是絕對爲了發覺眞理的成功。科學的結果，是祗有從任何問題中眞正的事物和原理上得來的，纔能有用。科學家是眞理的搜求者，就爲了這個緣故，所以他能給人類以福利，也就爲了這個緣故，他應得到人類相當的認識。科學家啊！你們在生命上，眞沒有再要認罪的必要了。」　（完）



眞理的廟圖

商務印書館出版新書

中國民治論　一冊　一元六

鮑明鈐

本書前八章述中國近年來之政治史，及中國憲法史上諸問題，第八章以下論憲法典中諸爭點，對於內閣制與總統，統一制與聯邦制，立法司法行政三部之組織，地方政府預算，政黨，皆有公正的批判，及具體的主張，足供將來制憲者之參考。

經濟叢書社　人壽保險學　一冊　一元二

徐兆蓀譯　書分兩大編，第一編人壽保險之性質與效用，第二編人壽保險之科學的研究，說理淺顯，例證繁多，為研究壽險學者必讀之書。

經濟叢書社　倫敦貨幣市場概要　一冊　九角

金國寶譯　此書詳述倫敦市場之起源，最近之狀況，以及歐戰時應付時局之經驗，凡欲明瞭國際匯兌與世界市場之大勢者，不可不讀。

中國農業之經濟觀　一冊　七角

凌道揚著　此書對於我國農業實況，如農田，農戶，農作物，農業收入，農業習用方法等，因詳加闡述，而於推廣農業計畫，與各項問題討論尤詳。

中國詩選　二冊　一元半

蔣善國編　這部詩選係從十萬多本詩裏選出來的，上起古昔，下迄現代，共約一千餘首，雖不能算是我國詩國的總成績，但幾千年來詩的菁華，收羅略備，可以做詩人創作的基礎，亦可供一般的欣賞。

中國民歌研究　一冊　三角半

胡懷琛著　此書分總論，古謠諺，古代抒情短歌，古代敘事長歌，戲劇，近代抒情短歌，近代敘事長歌，補遺等八章，並選錄民歌原文三百餘首。

新時代　紙面二冊一元二　布面一冊一元六

郭沫若譯　此為俄國大文學家屠格涅夫所著之長篇小說，以十九世紀俄國農奴時代之官吏人民為背景，而描寫一般青年以熱烈的感情，從事於社會改造運動，書中人物，各有個性，深刻高尚之情緒，流露於字裏行間，令人讀後低徊不能自已。

尚志學會叢書　倭伊鏗哲學　一冊　五角

瞿世英譯　本書為 M. Booth 所著，計分十二章，首述倭氏之一生及其著作，以下則分述倭氏之哲學，及其哲學在文化上教育上的影響，深入淺出，清晰易解。

自然科學及其教授法　一冊　一元二

周昌壽譯　本書係應現在我國中小學校自然科學教育之急需，首論自然科學之本質，次論自然科學之發達，及其被編入學校教科中之歷史的觀察，末由普通之教育觀，討論自然科學教授之職能，及其內容。

學藝叢書　近世生物學　一冊　九角

王其澍著　本書先從生物之起源講起，次及生理作用及性之決定，中論遺傳，變異，與陶汰，優生學與性教育，生物與環境，末後詳述生物進化與動物進化，及動物與人之關係。

物理學問題精解　一冊　二元

王枚生編譯　本書搜集中等物理學上各項問題二千五百條，逐條加以詳細之解答，尤注重於計算方面，所有定義，定律，公式，及其他重要事項，則表列於每章之首，以便應用。

商務印書館出版新書

史推拉（文藝叢刊乙集） 一冊 二角半
湯元吉譯　德國大文學家歌德一生多懺悔之作。故其作品中每多懺悔之作。史推拉一劇。即其一也。劇中主人翁費南多曾以卑劣手段。誘惑其情人史推拉。及後覺悟。竟至自殺。劇情哀惋悱惻。令人讀之淚下。

印度寓言（文學研究會叢書） 第一冊 三角半
鄭振鐸譯　印度是寓言的發祥地。很有許多機警可喜之作。流傳至今。鄭君選譯出來。編爲此書。

線下（文學研究會叢書） 一冊 七角

希臘神話（兒童世界叢刊） 一冊 二角
沈雁冰譯　希臘神話是一種文學上最著名的作品。本書所收的十篇。是希臘神話中最有精彩的。

彌灑社創作集（彌灑社叢書） 第二集 七角

實用廣告學（新學制高級商業） 一冊 四角
蔣裕泉編　本書以實用爲主旨。對於廣告之基本智識。如文字、圖畫、以及使用之方法等。論述頗詳。

近世窗飾術（商業叢書） 一冊 四角
朱武叔譯　窗飾術爲現代廣告法之一種。此書論陳列之原理、方法、及其他重要經驗。並附實例圖多幅。便於仿行。

小學工藝設計教材（新著） 一冊 四角
周逸休編　該書詳論小學校工藝科設計教學法。並舉有實施例多則。教材豐富。教法新穎。且合兒童生活。

新學制高級商業保險學　下冊 六角
新學制初中人生地理教科書　中冊 九角
新學制初中手工　第三冊 三角半
中學文學常識測驗　一類 八角
中學文法測驗　二類 各二角
中學混合歷史測驗　一類 八角
中學混合數學測驗　二類 各四角
中學混合理科測驗　二類 各八角
初小算術應用題測驗說明書　一冊 五分
新學制初級小學工用藝術教授書　第四冊 二角
社會化的算術教授書　第七冊 二角

學校衛生要旨（衛生學要義） 一冊 四角半
俞鳳賓著　書分兩卷。上卷係在本館暑期學校所授之講義。下卷爲俞君十年來所著關於學校衛生之文稿。對於學校衛生之設備與學生衛生之方法。皆分別詳論。

外科看護學 一冊 三角半
楊鶴慶編　本書專論對於外科患者之看護方法。爲看護人不可缺少之智識。所述之繃帶術及救急處置法等。尤爲普通人應知之事項。

德國室內體操（體育叢書） 一冊 三角
吳欽泰譯　此種室內體操。爲德國著名體育家滑伊茲氏所創。其優點不僅在簡單易行。且行之能使內臟及筋肉平均發達。此書上部爲解說。下部爲圖式。

少年史地叢書

埃及小史　一冊 三角
羅馬小史　一冊 三角
瑞士一瞥　一冊 三角
瑞典一瞥　一冊 三角
南非洲一瞥　一冊 三角
世界著名探險家　上冊 四角
前期海濱人（兒童史地叢書）　一冊 六角

發明界的驚異

微知

一　科學之現在與將來

自然科學之進步，在今日眞有一日千里之勢。我們生在其中，一霎時便成爲不合時代之人。這固然是無可奈何的事情。雖然若因爲科學進步的迅速，過於信任科學的價値，以爲以今日人類之力，沒有一件事情不能做到，這又未免太過了。現在有一種人，一聽到有新發見的事物，便想入非非，出乎事實之外，他們所想像的事物，究竟能有多少成爲事實，並不細加考察。因此又有一種人知道人類有這個弱點，便借科學的發見之名，行詐欺誆騙之實。譬如從前上海有人謊稱稻草可製棉花，哄勸許多人開設工廠，供他實驗；在歐洲又有造稱所謂「下光線」，企圖國際的極大欺騙。讓下面詳述。所以我們現在雖信任科學的進步，但進步究竟到了如何程度？將來的趨勢怎樣？對於一切新發見新發明必須有個正當的理解，才是正理。有的人一聽得水銀可以變金了，便以爲黃金的價値就要下跌，經濟界就要發生恐慌；又有人聽得某某已在發明向月射擊的砲彈，便以爲發明已經完成似的，想坐着到月世界去游覽了；也有聽到火星接近地球的人，便以爲可以組織火星探險隊往火

星探險，這種人固然也有浮言誇說，故事吹聽的，但焉知聽到他們的浮言誇說的，不信以爲眞？

所以記者請在這裏把現代科學上所可驚異的發達，最近的主要發明和發見忠實介紹，並懸揣將來當有何種發見，就科學文明作一般的考察。

二　水銀變金

現代的科學文明，實在儘可以說是電氣文明，所有方面，無不應用電氣的知識。電燈、電報、電話，不消說得，無線電話可以供家庭娛樂之用，X光線對於治療疾病有極大功效，這都是電氣的應用罷了。不但實用方面，在探究學理上，電氣更是不可缺少的東西。譬如研究化學，需要電氣爐。而我們現在稍得明白原子的構造也是電氣的供獻。我們早已知道一切圍繞我們的物質，甚至我們自己，都是各種的原子結合而成。但若一檢原子的構造，則又爲兩種東西所合成，一種是帶陰電的陰電子，一種是帶陽電的陽電子。大概陽電子（有時含有二三個陰電子）就是原子之核；在他的周圍，有若干陰電子，以非常的勢力，依着一定的軌道，像游星圍繞太陽一般，不斷地圍繞這個核心。由此觀之，可知無論人類，凡是自然界的事物都和電氣有深切的關係。

現在可以講述水銀變金一回事情了。水銀原子之中，含有八十個的陰電子，金原子中則有七十九個。這樣推想起來，如果將水銀原子中的一個陰電子逐去，則水銀一定可以變成黃金，果然日本的長岡博士用某種方法把水銀原子中一個陰電子逐出，獲得黃金，在長岡博士發表實驗的結果以前，德國的米台教授（Mithe）也曾發見水銀變金的事情。原來米台教授，當他用石英燈研究紫外光線的時候，曾用强電流通過石英燈內部的水銀，隔了若干時候，石英燈內部卽有紫色的皮膜發生。後來仔細檢查，便發見內中含有少量的黃金。於是再三實驗，水銀變金的一回事情才愈加確定。

長岡博士由於推理，米台教授出乎偶然，二人都獲得成功。不過照二人的方法使水銀變金，需要極大的費用。所採得之金恐怕比普通之金價値要貴過幾千倍。所以水銀變金一回事情，在學術上固然有趣，在工業上毫無用處。雖然，電燈泡開始發明的時候，也要千數元的費用，現在已這般便宜，將來水銀變金也許只須低廉的

費用可以成功亦未可知．但若在現在以為經濟界便要起極大恐慌，好如人造金發明的時候一般，却未免神經過敏了．

由水銀可以採取黃金果然不錯，但若以為用同一方法，可以由鉛及錫採取黃金，則又不可．因為今幸而水銀原子的陰電子，比金原子多出一個，所以成功．假如不然，金原子的陰電子，反比水銀為多，則用了極大的費用，反成為由金採取水銀了．西洋古時，多數學者早想設法使卑賤的金屬變成黃金，才有所謂鍊金術出現，今日雖由水銀可以採取黃金，但要實現古代鍊金術的夢想却還早呢！

三　留聲影片

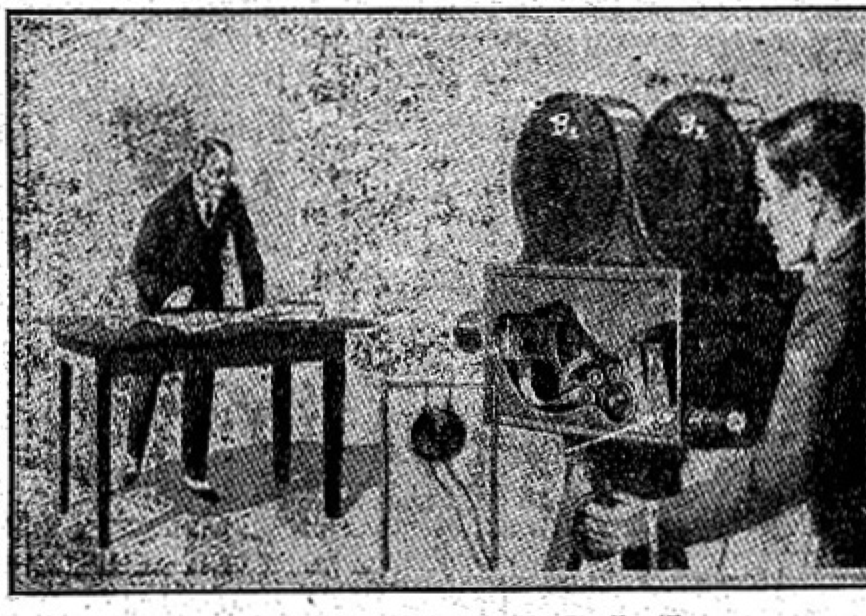
其次與電氣相關又為最近的發見，則有留聲影片．讀者大概已看過活動影戲罷．看活動影戲，我們常有三種希望：一是影片中的人物能够發話；一是影片中的事物，要使其能够像實際所見的一般，分出遠近；第三又希望能與天然的顏色一些無差．這三種之中，第一種已有留聲影片的發明，第二種已有實體影片的發明，都經成功，達到希望．第三種，天然顏色的活動影片，現在也盛加研究，完成的日子當亦不遠．

留聲影片是前一年美國的特弗來氏所發明完成．就是把演員的歌唱語言，蓄入留聲機器之中，而使與影片開映時，同時發音．但是蓄音不難，欲言語動作二者使其一致，實在很難．若開演時影片與所發語音稍有參差前後事便糟了．特弗來氏的發明，就在於把音聲動作，一概收入影片之中，以使言語動作決不有參差之弊．那麼究竟如何能把言語收入影片之中呢？申述其原理，就是以音響的變化，促起電流的變化，更用電流的變化，促起光的變化．換一句話說，就是把音響變成光線，而使影片的乾片感光．音響的變化能促起電流的變化，凡是知道電話的原理的都容易明白，不待詳述，讀者又必知化學元素中有一種「硒」，使當於光，常因光線的強弱，變其傳電的導電率．反之，要是我們能得一種物質，能由電流的變化促起光線的變化，則製造留聲影片的目的即可達到．特弗來氏覺得一種特別的氣體，具有這個性質，放入攝影器中，在後又將由音響變化而來的電流，通過其中使照電流的變化，發生不同的光線，最

後光達於乾片，而使乾片感光。這樣音響也變成攝影，攝於影片的一旁，與影片畫面毫不干涉。

像這樣作成的留聲影片，當其在影戲館開映的時候，則逆用上述的原理。就是將影片放入小白熱燈與所謂光電池的中間。光電池是能因光的強弱，而使電氣的抵抗發生相當變化的。影片留聲處既有明暗，射出之光遂分強弱，照於光電池，而電氣抵抗力發生變化，於是發生電話電流，與最初著入時完全相同。此種電流，又用無線電話所用的眞空管使之擴大，我們便可以得到言行一致的留聲影片了。

又次請言實體活動影片。這個原理與實體鏡完全無異。我們區別物體的遠近，全靠兩眼同時觀看。映於右眼之像與映於左眼之像，位置形狀稍有出入。併合觀看，才有遠近的區別。所謂實體鏡，就是攝取兩張照片，位置略有不同，(一)張是右眼看見的形狀，一張是左眼看得的形狀，)而用兩眼同時看去，照片中的物體遂一一凸出與觀看實物時眞的一般無二。



攝取留聲影片時的形狀

實體影片也是這般。於攝影時，照着人類兩眼距離的位置，用兩個鏡頭，攝取兩張影片。當其在幕上開映時，於觀客眼前，置一回轉極速的「掩蓋器，」使觀客左右兩眼先後看到兩張照片，(看時雖有先後，但爲時極暫，故腦網中所感受的印象則爲同時。)於是影片中的物體顯現出凹凸來了。近來羅馬尼亞人發明一種方法，不須在觀客眼前放置掩蓋器，但在攝影之時，加減光線，即能使片中人物浮凸出來。(又最近有

所謂紅綠眼鏡，更爲簡便。法將左右兩眼所見的形像攝成兩片，一用紅色，一用綠色。觀者另備一副眼鏡，一隻眼紅色，一隻眼綠色。如是則影片中雖有紅綠二色，但右眼——假如帶紅眼睛——所見只有綠色的形像，因帶紅色鏡卽不能看出紅色照片。同時左眼——假如帶綠眼睛——所見只有紅色的形像。兩者併合起來，便和我們眼見實體形狀毫無差別，故能顯現浮凸。）

四　電傳照相

影片已經說過，由此再述電傳照相。電傳照相，不消說，就是將此處所攝的照片，一會兒送至百里千里以外。現在更且能用無線電傳達了。電傳照相的利益，僅就一事可以察知，譬如偵探罪犯，若犯人聞風逃逸，可卽將犯人的照相四處電傳，如是犯人便容易逮捕。

電傳照相的原理，也極簡單，不外利用硒元素的性質。這性質上面已約略講過，就是硒元素若當於光，則因光的強弱，他的導電率能起大小的變化。今將電傳的照相軟片，捲於玻璃圓筒，筒內放入硒元素。自軟片的一端開始，以光線照其極小部分，使圓筒迴轉而又依螺旋推進。則一定時間以後，軟片卽全體照遍。這時因了軟片上的明暗，通過硒素而起種種強弱不同的電流，傳達至於收受照片之方。

收受之方另以軟片使與發送之方同速迴轉。前面當一壁障，其上鑽有空隙，可以電磁石使之開閉。又以一定之光線穿過空隙投射於軟片之上。如是則因送來電流強弱的不同，空隙開閉的大小亦各各不同，遂使軟片所感之光亦發生強弱，因而軟片上發生明暗，與送來的照相一致。

現在我們還有一種希望，就是活動影片的電傳。換言之，就是幾千萬里以外所起的事情，使能在此處像活動影戲般的開映出來。可惜此事現在尚未能達成。因爲活動影片，通常每秒鐘須有十六張的照片映過我們的眼簾，始能見到其中人物，是在行動。若欲達電傳影戲的目的，至少每秒鐘也須有十六張的電傳照相。照目下的技術，送一張照相，約須四分鐘的時間，則每秒十六張，談何容易。不過這個難關，總有一日可以破除，等這一回事告成之日，我們雖株守家中，也能有多少世界奇事，可以供我們賞觀了。（最近德國人已發見一種方

法，每秒鐘可以電送十張照相，則相差不遠矣。）

用硒素電傳照片，這個方法的完成還在距今二十年前。近來法國倍蘭又發明一種電傳方法，不用硒素，（硒素價值甚貴，不能普遍應用，）他的方法原理和留聲影片的原理相同。先將光線變為音響，照電話方法發送。收受之方，則又將音響變成光線而得照片。

倍蘭又正在熱心研究，想發明一種方法，透視遠方人的顏貌和地方風景，尚未完成。假使我們聽電話或無線電話時，竟能同時看得對方及放送者的顏面，這是何等愉快的事情。倍蘭氏便是為想達到這個目的而研究的。上面所述電傳



此係由電傳送的影像清晰異常

活動影片，也是這種設計中的一種，不過聽說倍蘭氏所研究的方法和這個不同。

五　死光

由電傳照相更進一步，我們必得推想的，是電力非用電線傳達不可？不能用無線電傳達的嗎？研究此事的人不為少數，可是獲得結果的，究竟沒有：法國斯帝拉因為鐳的元素有使附近空氣帶導電性的性質，曾經應用試驗，但是這個方法，只有極近距離可以有效，傳送遠方到底無望。也有人想利用電波，可是電波四面傳播，散逸的多，不能歸總使僅向一定地方放送。

如果這樣事情確能做到，

能够向一定地點送達一定的能力，那麼遠處的火藥或引擎，我們便能使其爆發。於是有所謂「殺人光線」也稱「死光」，在新聞界曾經熱鬧一時。這個死光，據說能够破壞遠處的飛機、砲臺，但因爲一切嚴守秘密，他的原理怎樣，方法怎樣，我們自然無從曉得。最近美國科學家在太平洋上實驗其事，結果如何就可明瞭。總之歐美各國，對於類似此種的事物，盛加研究，則是確切的事實。

一部份人對於這個死光，却非常的不信任，這其中也有個原因。原來歐戰開始前幾年，有個意大利科學家名喚烏爾維的，自稱發見一種「下光線」，能在陸上，將遠處海洋中的火藥，使其爆發。一時歐洲人士，大起騷擾。直到後來，方才察知這是一種詐術。至於死光，我們原不敢斷定說是和下光線一樣的欺詐，不過此種發明，實不容易和詐術分斷罷了。現在且把下光線詐欺的顛末約略一述。

日本明治三十八年九月，日本海大海戰的當兒，日本的旗艦「三笠」，因爲火藥自行發火，突然爆發，在佐世保港內沉沒。這事便令世人起許多的想像，歐洲方面，多有人以爲這是由於一種不可思議的光線由陸上發射，才會爆發。此後歐洲各國便確信世間有這種不可思議的光線存在。於是烏爾維自稱由研究紫外光線所得，已經完成這個發明。先向英國政府說項，願意以五千萬圓的報酬把他的發明權賣掉。英國海軍當局令他實驗，烏爾維就將火藥自行裝置於海上潛艇之中，在陸上用下光線照去。果然不多一刻，火藥爆發，潛艇沉沒。英國海軍當局猶不相信，乃又令實驗，而加嚴重監督。但是烏爾維說，嚴重監視，必致洩漏發明的祕密，加以拒絕，英政府遂也拒絕收買。後烏爾維又至法國，與法政府交涉，亦不成，乃歸本國意大利，想賣給本國政府。先告知許多要人，結果，有位提督非常信任，給他多量的研究費，又答應把自己的女兒嫁他。他才取提督姓氏的頭字，定名爲下光線，開始實驗。然而無論如何，只有烏爾維自己所裝置的炸彈，才能成功，因而有許多人，對他懷疑。未幾他想把發明權賣給英法政府之事，被人覺察，指爲賣國行爲，警察前來搜查家屋，在他的研究室中發見許多的鈉，才知他的下光線，完全是一種詐欺。讀者知道，鈉原子接觸於水，即發高熱，烏爾維

所製造的火藥含鈉很多，盛藥之箱，又鑽小孔，海水滲入，自然爆發，說出來，連小學生也都容易明白的．其後烏氏曉得身命危險，逃亡外國，這是歐洲戰爭開始數禮拜前的事情．

像這樣的事情，在科學萬能的時代，借科學發明之名，行詐欺之實，我們不能不加以辨晰．近年來，歐洲方面，時時有稱人造鑽石、人造金的發見的，都不外是一種作用．返老還童法雖不能說是欺騙，但他們宣傳的很利害，好似發明確已完成一般．不過受施術的人已經不少，却何以並不見得能夠返童呢？（這層我們中國也有人試過，但是效果如何，要問已經受過手術的．）所以我們凡是遇到新聞上有關於新發明新發見的記載，必須細加辨斷，能有正當的理解才行．

六　醫術變化性格

講過返老還童法以後，就要追述醫學方面的進步．醫學也和別的自然科學一般，雖同在日新月異的狀態，但除了返老還童法以外，在醫學上却沒有別種事情能夠發人聽聞．也有人說癌的原因和治療法，已經發見，這都是不足信任的．只有化學治療法的研究，如發見種種藥物，能殺寄生蟲而無害人體，以及物理治療的研究，如利用光及鐳等，最近確有顯著的進步，但能夠開闢新紀元的發見，至今却還沒有．

這裏可以特別陳述的，只有內分泌腺的研究．所謂內分泌腺，有如甲狀腺、大腦下垂體、及副腎等，是將分泌物直接送至血液中去之腺．據最近研究，人的性格，似乎由於這內分泌腺發育的程度而定．本來像人體般構造機能極微妙、極複雜的東西，倘不細考其現象，欲加以簡單的說明，事極危險．但無論如何，內分泌腺確與人體的構造有關，則是不能否定的事實．譬如甲狀腺異常發達的人，鼻樑必高，牙齒必齊，顏色必白，操事不易疲勞；又從他方面而言，其人必富於感情，很容易犯情熱性之罪．又生時存在於胸部的胸腺，及其長成必然消失，若有殘留，便稱爲「胸腺淋巴體質」，其人對於疾病，抵抗力必非常微弱．一施行「康忽爾」注射，或「哥羅方」麻醉，往往致斃．這等人又常起變態性慾，容易自殺，也敢於殺人．此外倘有所謂大腦下垂體體質、副腎體質等，醫學上往往可從其外貌，約略斷定

其人的性格。如果內分泌腺過於發育，則又可用X光使其縮小；又若內分泌腺發育不良之人，則可使攝食某種由內分泌腺採得之藥，爲之添補。因此之故，人類的性格，用醫學的方法，似乎可以改造。最近美國人由於這個見解，正在圖謀將兇惡罪犯的惡性治療改善呢。

不老長生及人類平均壽命的延長，本是醫學的目的。最近公衆衛生學十分發達，於此方面已極有效果。將來借醫學之力，改造人格，也許是可能的罷。

七　將來如何？

除了上面所述各種以外，可稱爲新發明新發見的，數目很多，不及一一詳述，最後請進言將來的科學文明，大概會有怎樣的進步。

今後數十年之中，供我們燃料所必不可缺的煤，就要採掘完盡了。到了完盡的日子，我們各種事業的動力之源，將要從何處求覓？這是極重要的問題。我在上文說過，一切物質的原子，是由陰電子以非常速度廻繞核的周圍而成。他的能力實在非常偉大，「也許能夠利用的罷？」現在殫精竭慮，想發見這個方法的人，實在不少。我們知道原子中有極大速度的陰電子，能夠發生極强的磁場，爲人力所不能創造；要是人能夠創造比他更强的磁場，而作用於原子，我們相信陰電子的軌道，必被擾亂，原子的構造，必定根本破壞，於是他的能力必有幾分可以利用。雖然也有許多人以爲物質中並沒有這般大的能力，但我却以爲總有利用的可能。

原子能的利用，還是將來之事，不必說，現在我們但希望太陽熱和地下熱可以利用。聽說美國一個技師恩美德最近利用水銀蒸氣可以節省用煤，又聽說某學者，亦能利用空氣的熱量呢。

次於力源的問題，現在正在急急考究的，是發明戰爭用的器械。口裏只顧說平和，暗中却準備武器，這是世界上常有的現象。坦克和毒氣，各國不在競相研究嗎？但進步已到如何地步，我們還不曾明瞭。有人說科學十分發達，戰事自然沒有，這話騙誰？我以爲人類的性格照常不改，戰爭就是未來的永刧，決不會絕滅的。

於是乎我們感知人類有改造的必要。但改造人類，僅就內分泌腺着想，當然不可。於是乎又感知科學文明與精神文明有互相提攜的必要。所以我願唱導文化生活的人，萬不可僅注意於機械文明的單方面，同時必須顧及精神文明，使人類能得有有意義的生活，而後戰爭等等禍害，才可以避免。　(完)

丁穉徵文當選

反愛成恨

愚婦的教訓

金煜華

阿毛的母親，十分溺愛阿毛，這是左右前後的近隣誰也都知道的。——在二十年前。

阿毛的母親，非常痛恨阿毛，這又是左右前後的近隣誰也都知道的。——現在。

阿毛呱呱墮地後的三個月，就是他爸爸棄世的時期。他媽媽因爲單生他一個兒子，所以萬分溺愛他。什麼寶貝啦！心肝啦！好孩兒啦！一天到晚，叫個不絕口，恨不得把他含在嘴裏。

別的不講，單說吃呢！糖咧、糕咧、餅咧、果子咧，以及他一切零星吃的東西，無論在那個時候，他的嘴裏、手裏、袋裏、總是滿滿的，不斷的吃着。正當的三餐，倒反放着不吃。他的母親，並不禁止他，而且因爲愛他的緣故，每天總給他化費銀錢不少。

小孩子不正當的要求，做父母的應該嚴詞拒絕。如果他一味要求着，那麼加以勸導或解釋，使他知道這要求的有害。否則，件件依了他，姑息成習慣，便不容易改過來的。

阿毛的母親愛阿毛，是過度的愛，眞是盲目的愛。

他家中原養着一隻活潑潑地的雞，形式很美，爲阿毛的愛物，無論何人不敢欺侮牠，所以阿毛的母親因爲他所歡喜的，也十分的愛牠。一日阿毛握着一把米飼他所愛的

雞，牠也仔仔細細地在地上啄着。——啄過去，慢慢地啄過去。

巧極了！一粒白米，黏在阿毛鞋背上，牠當然老實不客氣的啄着吃了。可是這麼一啄，就動了那位小太爺的氣。握着拳，向牠打去，牠駭得且飛且奔，拚命逃走去了。

失望的阿毛，弄得無法，不覺故態復萌——向地上一躺，兩脚亂蹬，兩手亂抓，哇的一聲哭起來了。嘴裏還含糊地罵着：『瘟雞！——死雞！』

急煞了他的媽媽，三步併作二步走，走到他的身旁，和顏悅色的問道：『好寶寶！你爲什麼哭？你哭什麼？——你別哭！你告訴我！誰欺侮你？』

阿毛躺在地上，帶哭帶說：『該死的瘟雞！把我脚上啄了一下。我要打牠，牠倒拚命逃去了。媽媽！牠眞便宜了！——替我捉來打個半死吧！媽媽！』

他的母親起初不答應他；後來他不住的哭着要求，只得終於允許了他。

可憐的一隻雞，緊緊地縛着，碗口粗的木棒，似雨一般的打下去，沒多時，就一命嗚呼了。

時光是不肯替人們倒流的；也不肯替人們停住的。牠比什麼也急着，急急的過去。似乎是一霎那，阿毛却已經二十三歲了。

小時候沒學過習過，長大時自然沒有一技一能了。最緊要的生活問題，就此發生影響。他（阿毛）只好典着衣服，賣掉傢伙，來維持自己的生活。

阿毛既然自己也不能供養自己，那裏能够奉養母親呢？因此母子之間，天天鬧着吵着。從此以後，阿毛的母親，非常痛恨阿毛了。這是一個『愚婦的教訓』。

盲目的愛，一定要起反動的；所以要維持永久的愛，只有在意識裏加以合理的處置，從合理的路上找尋去，別無他法了。

空費她的心血

汪永堅

我有一個親戚C君，他是一個獨養的兒子，所以他父母愛他的程度，竟達於寒暑表的沸點。那時我鄉早有縣立小學，他的母親因爲小學裏有體操一門，恐怕她的兒子進了小學要受傷，寧願把他送進麻木兒童腦筋的私塾裏去念書。

後來C君年紀一年大一年，就也知道這種對於兒童枯燥無味和監禁式的私塾，不合於世界潮流，於是他常常到他的母親面前請求，想脫離私塾而轉入小學。他的母親說：『你要到跳跳躍躍的洋學堂裏念書，我無論如何是不放心的；況且你的身子又弱，怎樣同他們比！』當C君十四歲的時候，不但不得進小學，就是私塾也不讓他繼續讀了，因爲他的母親叫他父親帶他到身邊學生意。他雖抱有繼續求學的志願，但他的希望終成泡影。

他有一位親戚F君，看他不像一個庸俗的孩子，所以竭力勸他的母親讓他讀書，無效。後又願替他介紹相當的位置，也被她婉言謝絕，因爲她不放心她的兒子被旁人帶到遠方去。他的父親是一個舊式的商人，當C君十四歲那年，他就把C君帶到他的店裏去做學生了。

這是C君最黑暗的時期，妨礙他的畢生幸福的種子，也就被他的二老播種於這個時期：既因他的母親酷愛他不讓他求學，復又因她替他聘定一個爲她自己愛的她的兒子偏不愛的女子做他的終身伴侶——妻，C君那時年齡雖幼稚——十七歲，未嘗不知道婚姻能左右一人畢生的幸福，妻子是終身的伴侶，既沒有結婚的要素——愛情，就沒有做終身伴侶的可能。但是他結婚時還是一個商店的小學生，經濟那能獨立？經濟既不能獨立，反抗力自然薄弱，結果就是『降服！』『失望！』『喪身！』。

結婚後，他同他的父親共住大約有兩年，後因感於店中執事的專橫，不啻歐洲專制政治時代的暴君。當一九二一年時候，他就背了他的片刻不離的父親逃到上海來考取某交易所，他的母親總不放心，所以每一年中她派她的全權代表——C君的父——至少來滬看他四次。

C君雖是一個投機事業的商人，但他絕無這類商人的惡習。他很歡喜討論社會問題。他常對人說：『我一生有兩大遺恨：一因我的母親愛我過甚，使我失去了受教育的機會；一因她爲了愛我起見，費了許多心血，替我包辦婚姻——斷送我一生的幸福——。唉！我的母親

愛我嗎？實在害我！她愛我的成績就是我現有的精神上的痛苦！離婚麼？舊式的女子倘被丈夫離了婚，恐怕她無顏再見人，即使不尋短見，離婚後，一個無智識的女子怎樣能謀生活呢？這層應當替她設身處地的想想！重娶一個麼？利用這個「兩頭大」——多妻制的變相——的美名，未嘗不可，經濟也不成問題，多妻制不但非我們自號文明民族所應採，且為法律所不許。納妾麼？(因他娶親數年，沒有生育，他的母親常勸他納妾。)更違背人道，總之，決不可為求自己的幸福而剝奪他人的幸福。唉！我的幸福那裏去了？因我的母親愛我過度，把牠失掉了！』

近年他的身體一年弱一年，平日間不是發牢騷，便是把酒來澆愁，不飲到酩酊大醉不休。他常對我說：『各種的鳥鳴，都好似譏笑我一般，我聽了，我心中更覺難堪！一切的花顯出一種很驕傲且微帶蔑視的態度，好似對我說：「你沒這種福氣享受我們的艷色！」』從這裏看起來，C君精神上的痛苦就可想而知了。

當去年秋期將開學的時候，我正預備來校，不料噩耗從天飛下，C君竟因酒喪身！唉！C君！你不是因酒喪身，也不因是婚姻喪身，但是因你的母親愛你而仍使她「空費她的心血」而留有遺恨！

一九二六，二，九，於上海。

過限的報酬

迦居

平伯對我說：『君彥為什麼事在言語中有恨你的話發見呢？他今天說你有些事過於干涉他，不像個朋友了，我恐怕你和他相處太率直了。處處率直，未免過於極限呢。』

我想不出君彥所以恨我的原因來，悶悶不樂。

君彥是我朋友中年齡最少的，我非常喜歡指點他，教導他，把他當作我的幼弟看待。對於他不論什麼事，有話就說，毫無顧忌，然而也從來沒有防備他有恨我的意思發見。我問了平伯幾次，他纔說君彥之所以不滿意我，是因為我勸他慎交友朋的一節。

君彥年幼，同學們都有意和他開心頑笑，處處表現出把他當作玩具看待的情形。我既愛他，怎能不為他的寶貴的修學時間計算，為他將來的幸福計算呢？所以我便開誠佈公的對他說了下面一席話：

『古人說過：「盂圓水圓，盂方水方」；「染於蒼則蒼，染於黃則黃」；「入芝蘭之室，久而不聞其香；入鮑魚之市，久而不聞其臭。」這一類的話很多，其用意都是說一個人與他所處的環境和他所交的朋友，有密切的關係。倘使人能交到一個益友，那麼品性的修養，學業的增進，都可得到絕大的裨益和幫助；反轉來說，交到一個損友，不但廢時失業，還要沾染他的惡習。吃着嫖賭，開心頑笑，這些惡習，一經沾染，那就是終身之患！所以和人交接以前，須下一番選擇的功夫。』

『你的朋友，原不能說多，然而比我和平伯、逸凡等都算多得很。不過你所交的朋友，你自己以為是損友，是益友，我却不知，然而我都恐怕你事前沒有下過一番選擇的功夫！這番功夫，是非常要緊。倘使事前不注意及此而盲目的濫交，將來後悔無及！

『不論和什麼人相交，固然都須事前考慮，就是對於我，也宜乎暗中留心觀察，看看我是否是一個可交的朋友。以為可交，再以心腹相處，以為不可交，從此割席，亦無不可。因為像你這樣一味的濫交，將來你定有喫人家虧的時候！』

『你的年紀比我要算輕些，我既覺得你有不妥的地方，却不能不進這個忠告。雖然聽不聽的權力操之於你，然而我也不因為你不聽，我就不說，即使你恨我怨我，我也決不緘口不言。』

『我這話爽直得很，恐怕換一個人，決不致於有這一類誠懇的話貢獻你罷！』

以上的話我始終認為忠實的，絕對沒有其他什麼意思存在。所以在我知道君彥恨我以後，我即對平伯說：

『我不問君彥愛我也好，恨我也好，我已盡朋友規勸之職，我心中可算毫無遺恨，但是他如此，本應我當恨他，不料他反恨我，直使我得着「過限的報酬」了』。

愛神的玩弄

柳村

愛與恨極相反，是心絃上的一種顫動；愛能祛除煩惱，掃盡苦悶，並能助長快活勇往的精神。恨却只能增添煩悶，加重苦惱，絕無快樂勇往的精神可言。愛與恨原是極不相同的兩種感情上的作用，我們要是不大透澈的從表面上觀察起來，似乎覺得愛與恨不會相連在一塊兒的。然而種種經歷和理知告訴我們，往往不是這樣！十分甜蜜的猶如膠漆一樣的愛的滋味，常有極其苦惱的反感跟在後面——除非從理上智發生的眞愛，才不致受『愛神的玩弄。』

所謂從理知上發生的眞愛，最要緊的第一著防止流入盲目的方法，我敢決定，便是男女間兩性上的貞操問題。在男人或女人，如果能彀保持律己主義或自力主義，嚴整地保住自身的貞的操守，這樣，我以爲即使男女間的愛情，漲到極度，當然不會流於盲目的，也當然不會構成苦惱和怨恨的癥結出來的。我們要知道，眞的戀愛，是打在精神和道德之上的，不是在於肉體。爲了肉體而求愛，這已失了戀愛的本意了。那能不流入盲目，掉入苦惱的淵海去呢？青年的具有新的思想的朋友們喲，你們千萬不要把自己切身的貞操問題，當作漠不相關的舊的屁囊看待哩！你們也要知道，男女間戀愛上的貞操問題，是一種契約，結局是對於契約偕老的異性人，抱有澈底的忠誠。倘若在初戀時期缺乏理知的唱導，並缺乏縝密的精神和道德的組織，把貞操看得不十分重要，那是萬萬不會成功的。即使偶然成功，這種愛也是不能持久的，結果必定流於怨恨。你想，爲了一個小小的不愼，貽了終身的恥辱與怨恨，這不是大可悲憫的一回事嗎？

我們只要看看舊時代家庭中的種種缺陷，就可以十分明白了。舊家庭中缺陷的釀成，多數由於一個主要的男人，在外面不能矜持自己的貞的操守，致蕩壞了身體，因而夫妻上愛的情感，陷成不相融洽。又如一個不規則的男子，爲了妄求自身的肉體上的快意，豢養了幾個姨太太，家庭上的愛，就因此墮落得無影無蹤，我們不是常常聽到因爲妻妾間積不相容的緣故鬧成駭人聽聞的至慘的風潮嗎？——啊啊！這都是反愛成恨的十分明顯的例證呀！我希望有血性有勇毅的朋友們，趕快把牠打倒！打倒那種破壞眞愛的踐踏女性的男子！在另一方面急起直追地、造成一個以眞愛爲中心、貞操爲基礎的高尙健實的家庭。

都是自己惹的

鶴振

一間矮小的茅屋裏，點着一盞綠豆般的油燈，一位四五十歲的孀婦——范氏——和她的二十多歲的女兒，對着宅，各自做着活計，默不作聲的流淚。

『都是老的——指范氏孀婦——自己惹出來的是非』，人們都要如此說。但是她已苦惱到這步田地，怎忍再加之以罪呢。

其實呢，自然是她自己——原來她在二十三歲時就寡居了，守着一子一女，顛沛生存。後來不知怎的，僅這一個兒子，又被老天抓去了。頓時就引起合族的嘈雜，商議承繼。

她的丈夫叫丁進，本是個獨子。這個嗣子，是一個異宅居住的堂姪子。然而她以爲這個孩子，不合她意，她就請求族長丁敏：現在不要繼嗣，俟後入贅一壻，作爲養子。他們因她沒甚財產，就隨她去了。

不知她怎樣的看中了蔣老三的兒子，名叫阿新，要他爲子爲壻。她就幾次央人去說，蔣家因兒子多，亦就允許了；把阿新送到她家，當時訂定合同，以壻爲子，承繼丁進爲嗣。

那年阿新才十二歲，比她女兒大一年。她就把他讀了幾年書，也不叫他學工學商，或是種田，隨他稂不稂、莠不莠的閒着。要之：她總捨不得叫他費些心或費些力。就是闖了亂子，也不肯說重半句。完全聽他自由。

他十九歲時，她——范氏——就替他完婚了。自然，她心中非常得意：一溜雪白的四方臉，兩隻滴溜溜的眼睛。她時常默想：『就是親生的兒子，也難得如此體面』。

『如此美貌的孩子，在膝下承歡，眞可以忘懷一切了。——將來又可以依傍養老……』她越是如此想着，就越是疼愛他了。

那知這不爭氣的阿新，旣不務職業，倒已學會了賭錢。自然，當初不過是孩子中玩玩，自成婚之後，漸漸

就做起輸贏來了。

後來輸得大了，想把妻子的首飾衣服，拿出去典賣。那知妻子不應，鬧得天翻地覆。范氏反勸女兒道：「不過偶然輸了，有什麽大不了事！賭錢不是一定是輸的！」

阿新的膽量漸漸大了，想賣地以償賭債。那時范氏也不滿意了，不能依舊愛護他了。起初也不過勸戒，屢次無效後，就擺起母親的架子來了。那知沒用了！太遲了！反把他罵個臭死！有幾次竟把他打的發昏！至於妻子，口也不能開一開，動不動受辱。

到了現在，益發不成體統了。隔了三日五日，回家來揀值錢的東西，搶出賣了去賭。賭完了，再回來搶。誰也不能阻止他。所以把一些小財產，弄得精光！母女兩口，日夜哭哭啼啼：朝無一饔，夕無一飧。

最可笑的，還有件笑話哩！他曾兩次率領白螞蟻（買賣婦女之經手人的稱呼）進來，要抬他妻子出去，賣與姓郁的做妾。幸虧范氏大哭大罵，沒有被他成爲事實。

可憐呀，現在她沒有處治他的能力了。她曾幾次請求族長，族長抱不干涉主義，請求蔣家（阿新的生身父母），蔣家又推得乾乾淨淨，無關無涉。所以她也無法可想，只有同女兒倆，逐日做着活計，逐日餬口；還要提心弔膽，防這强盜來搶東西。有時還要忍受女兒的幾口氣！

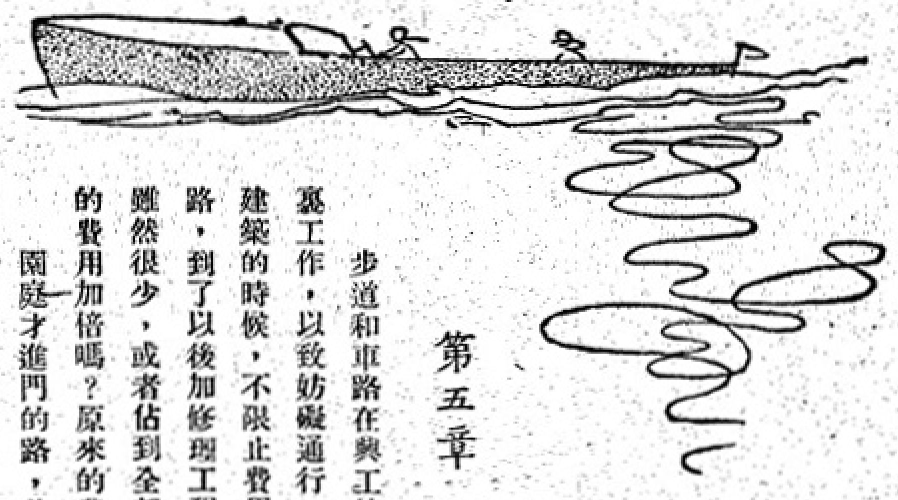
可是女兒的胸中，倒底亦已悲傷至極！所以母女倆只顧默不作聲地流淚。

像拋球的回射

隱仙

愛是人類七情裏面的一種，牠的真意不容易解說或描寫出來的，無論男女老幼智愚賢不肖都有這個愛。父母愛子女，子女愛父母，這種愛是天生的，自然的，朋友之愛，是交際來的，男女之愛，從性慾生的。愛雖各種不同而其熱情是無大異。世上的事總是不可過分，否則就可把正面轉過反面來。譬如拋球，若用力過多，那彈回來的力也越大。現在所說的愛亦何獨不然？所以愛不宜用之過當，父母愛子女是天性，這種愛不能磨滅

的，但是有些做父母的愛子女太過分了，無論何事都隨子女的意思不加教育，這種愛法就很危險！要曉得子女是年幼無知，他的性情在這初成年的時期，毫無定見，他在此時，身心發育很旺，猶如春日花草一般，趁着時期蓬蓬勃勃的生長不已，這時候管花園的園丁，若想要花草佳妙就應當研究培植的方法，不然就會變了惡劣的境象。父母對於子女，若不用心教育，一味用盲目的愛縱容他，及到後來他已成人，任性做出壞事，為父母的痛苦就不能免脫了。相傳有一件無智識的母親愛兒子的故事，可以來作引證：「她只有這個兒子，凡是兒子要做的事，她總是依從的，慢慢的她兒子偷起人家的東西來了。她是很貪心的，反以為兒子能幫助她，雖人家勸她她總是為自己兒子遮瞞。有一次夏天裏，她兒子赤着身體在鄰家頑耍，鄰家的少奶奶，早起來梳頭，把一隻金戒指擺在棹上，這小孩子便拿來藏在右臂脅下。後來少奶奶尋找戒指不着，雖疑心這小孩子偷去，但是這孩子兩手空空，那裏知道他是知此狡滑，藏在脅窩裏。所以這孩子，居然偷了戒指回來，他母親還誇他聰明，後來這孩子越變得不成形了。竟能夠做強盜，使搶人家的東西，官府裏把他定了死刑，這時候他母親痛苦萬分，到法場去探望，她兒子一見了母親，便對行刑的說，請你讓我與我母親談幾句話，行刑的允許他，他對着母親說道，母親呀！你一生愛我已盡心極了，今日你來看我的下場頭是這樣，你愛我，你許我再吃你的乳一回，我死也甘心，他母親依着他，給他乳吃，誰知他一口把她的乳頭咬斷，恨怒她愛的不正道，反害他受了殺戮。」愛子女的果然不宜如此，即最通常的男女之愛，也不可不依理智，因為真實的愛情，永遠不朽。要保持這種愛情，便要有恆心，不是一天兩天就完結的。有些男女已知戀愛是人間所常有，初見就發生戀愛的思想，時時刻刻也不忘記，惟恐別人來從中奪了愛人去，若是這男的或女的另與旁的異性人有點交情，就發現疑心妒心弄得不由自主，必成了終後的禍根。兩下裏存心不明，一點不到處，就覺得愛情去了，因為現在的愛不像從前的那麼多。這樣漸漸的積怨下去，到後來必將成了一個反面，甚至因嫉妒的私心，可以置所愛的人於死地，這樣的事實，世上不少此例。可知一般青年應當善用其愛，不可過度，過度，就是像從前所說拋球回射的道理一樣呢。（完）



西洋造園法（續）

鄒盛文

第五章 步道車路的築造法 附—界路，溝渠，儲水潭，溝蓋，的築造法

步道和車路在興工的時候，當然要具有永久的計劃，因爲步道，車路，在事實上不能彀時常在那裏工作，以致妨礙通行，並且不時修理，在費用方面，也是大不經濟，最有價值築造的人，情愿在初建築的時候，不限止費用，使得成功一條極牢固的道路，不情愿一時節省經濟，築成功不牢固的道路，到了以後加修理工程，耗費無量的修理費用，反而比較一次多量的費用多。因爲修理費用，每次雖然很少，或者佔到全部三分之一，或者佔到全部四分之一，假使修理三次四次以後，不是要比原來的費用加倍嗎？原來的費用，縱使從省，決計不止極費數目二分之一，那是可以斷定的。

園庭才進門的路，普通是不分步道和車路，在事實上固然不容易分，實際亦不必分什麼步道和車路，這種混合路，通常稱做幹路，闊度至少要有四呎六吋，倘使場地的面積很廣；或者不十分偪促，要使得進口的地方寬敞些；或者合式些，（面積大，幹路狹，形式上不相稱，就是不合式。）不妨準酌當地的情形加闊，使得幹路有六呎七呎闊，亦沒有什麼不可以的。

第一　步道築造法

本節專論步道的築造法，步道和車路的性質是不同的，所以築造的方法，也有些不同，用的材料，當然也是兩樣，就是同一種材料，同一種築造法，分量配合，必然有兩樣，總之步道的築造，無論材料，方法，配合等等，都要迎合人們的步行，不必顧及到其他情形，那是主要的目的。

（1）水門汀步道　水門汀是築造道路的良好材料，並且能够耐久，可以免得將來的修理，節省修理費用，我以爲築造道路，除掉產用細堅的石版以外，水門汀要算是最好最耐久的材料了！築造的時候，在十八吋炭渣填基的下面，用厚泥緊緊，（照這樣造法，可以免得填六吋高的泥土。）然後鋪十八吋炭渣，（重力壓堅實。）在上面用三吋三和土，及一吋水門汀，那就成功耐久經用的步道。不過在敷水門汀時候，離開二十呎；或是二十五呎，要留空四分之三吋，防備水門汀伸縮，致地面發生不平勻的現象，這種留空，當然要從上面一直到底下，（一吋厚水門汀，要從上面到下面，一吋深都是留空。）萬不可僅是上面留空，下面仍舊銜接，因爲不徹底，結果和不留一樣，在留空四分之三的隙縫，可以用地瀝青或是沙泥嵌填。



第二十五圖　水門汀步道在夏天不宜的情形

水門汀步道從上面的情形看來，固然是很堅實耐用，但是從美觀方面看來，水門汀步道固然

沒有什麼十分不雅觀的地方，但是實用方面，在夏天路面光耀閃爍，更是覺得焦熱；在冬天冰凝水凍，滑澾異常，不適宜步行……。第二十五圖的路，就是每年要犯這種情狀兩次。這種情形，實在是在築造的時候，沒有深切的研究，倘使在築造完工以前，用粗帚輕輕在路面掃過一遍，使得水門汀面起粗燥的紋路，就可以免掉這種爲難情形。用帚輕掃起紋，比一般人把水門汀劃成功方格花紋，幽雅得多，在帚掃的時候，最要緊的是在每邊要留出二吋闊的光邊，不用帚掃，形式上比較的美觀些。

水門汀步道，倘使光耀奪目，在上層可以滲和些灰泥托色，使得減少一部分的光亮。但是灰泥不可多用，祇要求能够托色，就算了事！不然用多了，反要損壞水門汀的本質。在傾斜路上的水門汀步道，雖是上面用帚掃粗，恐怕阻力還小，不得已要劃些交互線，線和線的距離，粗糙的地方，可以離開三吋，如果在光滑的地方，那是一定要比較的靠近些，大概離開二吋，要劃一條線了！

(2)沙石步道。築造沙石步道，比較築造水門汀步道，更加要注意些，沙石步道築造合法，如果應用在草地上，比較水門汀步道美觀得多。築造的方法，先砌三吋厚石塊層，上面用二吋半大小的石子再舖二吋厚，在最上面用一吋半大小的石子，和入一吋細砂，用水澆濕，滾成功硬而且平的砂石路，倘使鄰近地方有礦石碎屑，可以取用，代一吋半大小的石子，那亦很好的，並且費用還可以減少些。依照上面所說的築造法所築成功的沙石步道，平均費用，每一方碼約需銀七角。

沙石步道，在美觀上看來，既然比較水門汀步道佔優勝，築造方法亦並不難於水門汀步道，所謂更加要注意的是什麼？大概有下面三種：

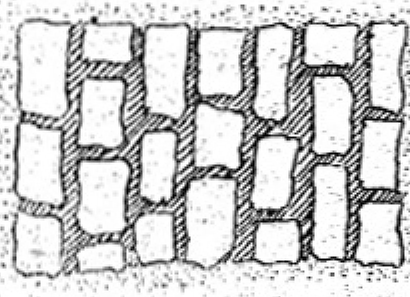
(甲)沙石步道遇傾斜地，要備有良好的排水溝，不然雨鬱積，使到路基裏面去，路身很容易損壞，至少步道的兩邊向下塌落，常備的修理費，當然要預備不少。

(乙)普通的溝渠和儲水溝，應該要有相當的距離，萬不可和路身相接太近，犯甲項的弊病。

(丙)築造沙石道，在中央部應該稍爲聳起，不論步道面的闊狹，從中央到兩邊，至少要相差半吋，這是便利步行和排水，因爲我們在步道面通行的時候，都是着

力在中央，在築造的時候，已成功平面，結果一定要向下陷，稍爲發起，尙且難免陷成平面。如步道面不勻，水就不利排泄，總使有溝，依舊是沒有用的，不同水門汀步道，自身不會積水，用不到中央發起。

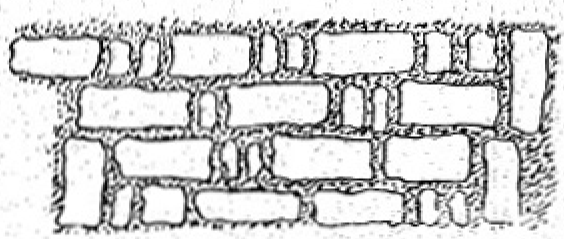
(3)石板步道　石板步道原來是步道中最有價值的一種，材料最好用靑石，取他堅實淸潔，有用黃石的，那就不十分堅實，容易折裂。築造石版步道，至少先用煤渣做六吋厚的托底，然後用二三吋厚的石版舖砌，用煤渣托底的時候，務必先用水灑濕，候滲透以後椿緊，再加重力壓平，然後舖上石版；或是在壓平以後，再加一吋厚的沙礫，比較不用更加穩妥些，照這樣方法做石版步道的墊基，那是萬無一失的，無論經過多少時候，總是很平勻，沒有高低蹺蹺的弊病，不必預備什麼修理費的。要求石版和石版中間沒有缺縫，可以用水門汀密嵌。這不僅是美觀，實



第二十六圖　用水門汀嵌縫的石版步道

用上亦有益處，所以築造石版步道的，大概都用水門汀嵌，縫的長短，是沒有一定的，看所用石版的大小，第二十六圖，是嵌縫法的一種。

築造石板步道上所用的石版，並不是一定，要取求整形的。在園庭逸道上，不整形的比較整形的雅勝，有天然的美景，因爲這種結合，都出於自然，神工鬼斧，並不是強求的。(第二十八圖)在兩塊石版的中間，可留空一吋半到二吋闊，同上面所說的一樣，用水門汀密嵌，或是不嵌水門汀，用泥土填平，使芝草密生，亦可增添色彩。此種方法，能勤力修剪灌漑，常保持靑蔥的顏色，眞是可愛。在枯乾的時候，又可以排解些悶熱，我所以希望築造步道的人，採用這種方法。



第二十七圖　密生芝草的不整形石版步道

不整形石版步道的材料，不純用一種品質亦好，雜色斑爛，又可增添一重色彩，築造的時候，如果嫌得前

面的方法複雜，用許多石版，依着自然的形狀排列在草地上，亦無不可，當時祇覺得有青草彌縫的好處，並不嫌得他不穩固，結果那是很牢固，因爲有許多草根背幫忙。

下面第二十八圖，是庭園裏用石版舖成功極優良步道的照相。

(十)石卵步道　在海濱江渚急流的地方，有許多石塊，都給水沖激成功卵形圓石，把這種卵石砌做步道，亦有益處，我國舊時園庭裏道路的材料，大部份是這種卵形圓石。築造的方法，舖填和沙石步道相同，舖砌最要緊的是密接，萬萬不可放鬆，放鬆就容易活動，活動是路身破壞的起原，那就免不掉要預備修理費了！

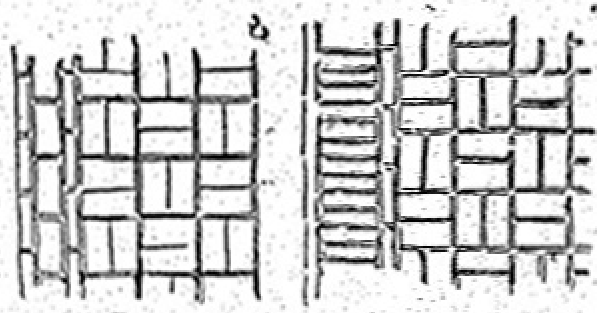
(5)磚步道　磚步道我國古來取用，不過大都築在室內或廊下，園庭露天的步道，用磚砌的很少，實在用磚砌園庭裏的露天步道，也很相宜，據我試驗結果，是很好的。如有愛好用磚砌露天步道的，我極端贊成。因爲磚身收熱散熱的力量；收水散水的力量，都很大。如果一處步道收熱慢，和冬天不相宜；散熱慢，和夏天不相宜；收水慢，和雨天不相宜；散水慢，和晴天不相宜。這種不相宜的情形，在磚路上均可免掉。磚步道能夠舖砌適宜，在兩旁舖有整齊的草能，也有特別美趣。但是磚路的美趣，不以迤邐見長，轉折彎曲，適足以曝他的醜，所以不宜用磚砌，築造的方法，填底亦很要緊，這是根本問題，無論那種步道，都是這樣，填底的材料，煤渣和三和土都好。用



第二十八圖　庭園裏良好的石版步道

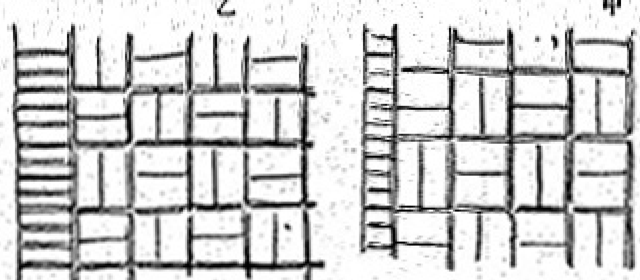
煤渣填底，至少要填緊六吋純煤渣，在上面舖一吋厚細沙礫，然後舖磚；用三和土填底，呎吋雖是可以薄些，(五吋或四吋)但是費用總比較的多些，(在上面也須舖一吋厚的細沙礫) 不過保持平坦的年度，要比用煤渣填底的長久，不於致有變起陷下的弊病，砌磚步道，在兩頭和兩旁，務必用磚砌邊。

磚步道兩旁砌邊，排列的花式，各種不同，要看路身的濶狹。二十九圖(甲)是適用於路身六呎以上；二十九圖(乙)是適用於路身六呎以下；三十圖(甲)(乙)兩種，也是表示砌邊不同的樣子，其餘各種花色很多，磚步道本身的各種砌法亦很多，砌法過分複雜，人工殊不經濟，並且不十分相宜，是徒勞無益的。人字式磚步道三十一圖(甲)我最贊成，其次是編籃式磚步道，三十一圖(乙)因爲道

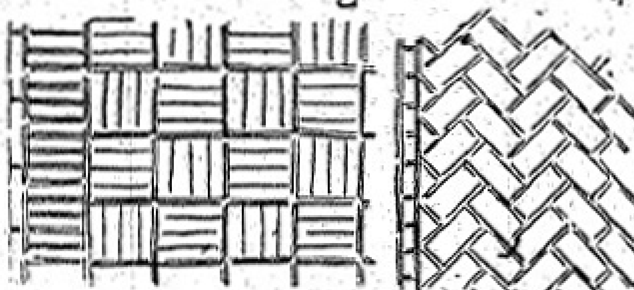


第二十九圖　磚步道砌邊方式

兩種樣子雅俗共賞不費時間；不耗材料，(花色愈複雜愈費時間愈費材料)，就是各國的園庭專家，也公認人字式磚步道，是最有價值，編籃式磚步道是其次，人字式磚步道，和編籃式磚步道都不宜彎曲，有彎曲就失他的規律；失掉他的天美，這是應該特別注意的。



第三十圖　磚步道砌邊方式



第三十一圖　人字式編籃式磚步道圖案

磚步道砌成以後，細縫內要嵌些細沙，或是帶黏性的細土，但是總沒有填塞些水門汀的好。雖是用費較

大，可以持久，並且不致於雜草叢生，剔除爲難，減少美觀，不過填鬆太多，也是不雅觀的。

(6)彩瓦步道　彩瓦亦稱做五色瓦，普通步道用彩瓦舖砌的很少，大概是供銜街階梯步道。用彩色瓦，取他顏色美麗，在實用不甚相宜，階梯步道所着的力量很重，用彩瓦舖砌，實在更不相宜，不過美觀而已，所以用彩瓦舖砌階梯步道，填底最宜注意，非用三和土緊填不可，用彩瓦，舖好以後，再要用水門汀膠嵌，使得不容易活動，或者在實用上可以持久些，但是接縫處，又不宜深於一吋半，這也是要留意的，因爲過闊，有損觀瞻。

(7)踏脚步道　在園庭裏的偏僻步道；或是竹林樹叢裏的步道；或是水灘湖泮的步道，排列不必一定要整齊，取材也不必要依着固定的一種形式，因爲這種步道，便利踏脚，並不是日常通行的步道，所以通稱踏脚步道材料，總是取用岩石，檢平滑的一面，排列在上面，連續許多岩石，排列成功單行；或是雙行，要看當地的面積；和預備的經濟；應用的繁簡再定，能够舖設雙行最好，可以免得往來衝突。岩石排入土中的深，度以平面和地面相並做標準，將來芝草既滋生，修剪的時候，就沒有關係了！設使石面高出地面，拖用修草機時，那就發生危險，往往把修草機損壞。

踏脚步道所用的材料，雖是大小不必一定，大概是用十二吋闊到十八吋闊的岩石最相宜，排列的形式，宜乎大小參差，不宜用同樣大小的排在一處，但是每塊石版的中心，總要在一直線上，不宜超脫乎中心，至要至要。岩石和岩石每塊的距離，以二十吋做標準，我們大人每步的距離，雖然不止二十吋，要使利兒童婦女們往來踏脚，不能不減近些，定二十吋做標準。

(8)階梯步道　步道舖砌在同平面的地面上，天然也是平的；在斜面上，天然也是斜的，在特然有爲低的地面上，既然不能平舖；又不宜斜舖，祇得舖成階梯形的步道。築造的方法，比較的嚴格些，階梯愈寬，愈廣，結果愈好，每級至少要有五呎闊，階石最好要有十呎長，這種長短，不必依着連接步道的闊度，因爲性質是不同的，步道不過是在平地上通行，階梯步道，有升降的關係，那是不可以不特別注意的。

階梯步道，能够不貼近房屋，而築造在高臺的坡

上，最是相宜，因爲有高臺上的草氈，可以周旋，所以寧使草氈在階梯步道和房屋的中間，不願階梯步道，在草氈和房屋的中間，致於築造階梯步道的材料，凡是可以築成他種步道的材料，均可採用，比較起來，石版和磚二種好些，但是總須做好堅實的基礎，塡底穩固，即使採用他種材料，能够築造合法，那也是很好的。第三十二圖，是用石版砌成的階梯步道縫隙嵌密水門汀既是美觀，又很堅實。

上面所記各種步道的築造法，都是普通的，差不多是人人應具有的智識，各種步道面，能够中央稍帶發起最好，階梯步道，雖然可以不必，但是前面總須比較稍低；稍帶斜勢，逐漸傾向平地，比較的相宜。

數個俚俗字義

臯隱

亂髮叫做蓬鬆。面不平叫做靿。肩負物叫做佗。人面色紫叫做粘。脚細叫做跉盯。魚的臭氣叫做鮏。意志不定叫做尤豫。呼雞叫做喌喌（竹音）。飯壞叫做餿。不潔叫做腌臢。衣弊叫做襤衫。無能叫做闒茸。夾衣二片縫合爲一叫做繚。皮膚用力而起的厚皮叫做繭。米舂得不白叫做鼓（同糙）。挑燈用的棒叫做榛。人性不嚴謹無威儀叫做攞攕（音賴戴）。交掌揉物叫做挼。手擠物而裂之叫做扒（音八）。眼淚凝結的垢叫做眵。

（丁）





避蜂螫的頭網

養蜜蜂的工人，時時出入於蜂叢中，少不經意，即被螫而患痛苦。上列所示的頭網，爲養蜜蜂的應當具備，戴在頭上，可以從內視外無甚阻礙。取蜜時，劉去蜂房，蜂必恨而亂螫，藉此網以防患害，尤不可缺。（臯隱）

商務印書館出版

◁衛生要書▷

書名	冊數	定價
衛生初步	一冊	五角
衛生學要義 個人衛生篇	一冊	六角
衛生新論	一冊	二角
衛生叢書	一冊	五角
陸軍衛生學	一冊	八角
攝生論	上下冊	四角 三角
人體生理衛生學提要	一冊	二元
胃腸機能保養法	一冊	二角半
女性養生鑑	一冊	五角
婦女衛生新論	一冊	四角
免疫學原理	一冊	五角
身心強健祕訣	一冊	六角
家庭防病救險法	一冊	一角半
天然生活法	一冊	六角
長生不老法	一冊	五角
因是子靜坐法	正續編	各三角
岡田式靜坐法	一冊	三角
人生二百年	一冊	八角
萬病自然療法	一冊	五角
樂天却病法	上下冊	各五角
精神衛生論	一冊	五角
衛生勉學法	一冊	四角
廢止朝食論	一冊	六角
斷食治病法	一冊	三角

(尚有多種不及備載)

商務印書館出版

中學適用

音樂書



英文 中外學校唱歌集

紙面五角 布面七角半

Anderson 編 本書所輯有中外學校校歌各國國歌以及西洋家弦戶誦之曲包羅頗富

今樂初集

一冊 一元半

新歌初集

一冊 一元半

蕭友梅易韋齋合作 上列兩集歌辭多閑適妙美之品足以陶養性情啟發靈感所謂樂曲密合情調堪稱二絕洵藝林之新獲學子之瑰寶也

中等學校唱歌集

二冊 各一元半

周玲蓀編 本書第一編為普通唱歌法詳述各種練習法並附加歌曲以資練習第二編選集西洋名曲所配歌調或著或譯均為富有美感之作

音樂略論(續前)

莘耘

西樂之部

(1)樂理及樂譜之說明　西樂一門，吾國中小各學校，皆特設唱歌一科，以從事講授與研究；且各種樂理，已詳述於樂典教科書中，本篇似毋庸贅述，但為求得西樂門徑者計，不得不採其主要者，略述如左：

西樂音之基本名凡七，即C，D，E，F，G，A，B，是也．唱時常作 Do，Ra，Mi，Fa，Sol，La，Ti．簡單之西樂譜上，多用1，2，3，4，5，6，7等阿剌伯字代替，使初學者親覧也．且每音之音，皆有一定音程，而依次提高，不能紊亂．玆將西樂之基本名及唱時之音，表列如下：

基本音	唱音		唱法
C	Do	1	和獨
D	Ra	2	棻
E	Mi	3	米
F	Fa	4	埃勿
G	Sol	5	所
A	La	6	拉
B	Ti	7	替

但Do……Ti等唱音，並不限定於C……B等音，絲毫不能改變者，要皆以所取之主音為轉變．例如取C

爲主音者．C即唱爲Do．如取D字爲主音者．D即唱爲Do．……因之七基本音．亦稱之爲調．表示如下：

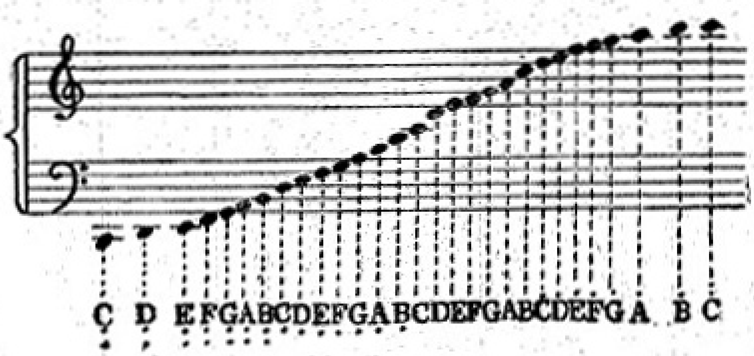
音別＼調別	C調	D調	E調	F調	G調	A調	B調
Do	C	D	E	F	G	A	B
Ra	D	E	F	G	A	B	C
Mi	E	F	G	A	B	C	D
Fa	F	G	A	B	C	D	E
Sol	G	A	B	C	D	E	F
La	A	B	C	D	E	F	G
Ti	B	C	D	E	F	G	A

歐洲古時，單用A，B，C等七基本音記譜，與中樂用工尺等字相似；後以轉變複而障礙多，因改用十一線大譜，再後又改用五線譜．譜上之線稱爲線，線與線之間稱爲間(如圖所示)再在譜線上任定音位(如圖)．以𝄞爲高音部記號．以𝄢爲低音部記號．書於五線譜之起端．圖示如左：



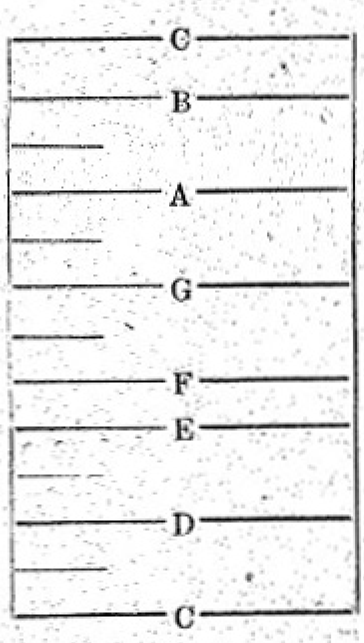
五線譜上間與線之位置

西樂中如自C至D，E，F，G，A，B，C等，八音順次連續，稱爲音階．音階中如自C至D，中隔一黑鍵者，稱爲全音．中無黑鍵者，如E至F，稱爲半音．合五個全音與兩個半音，謂之長音階(如圖所示)．他如某音至某音間，稱爲音程．音程



高音部與底音部之音位

之間，各有一定之度：如C至C，D至D等，爲第一度音程；如C至D、D至E等爲第二度音程；如C至E、



長音階圖

D至F等爲第三度音程；如C至F、D至G等爲第四度音程；如C至G、D至A等，爲第五度音程；如C至A、D至B等，爲第六度音程；如C至B、D至·C(高音)等，爲第七度音程；如C至·C、D至·D等，爲第八度音程等是也。

西樂譜中，常有一定之記號，書於音位上，稱爲音符。音符之常用者凡六種，表示如下：

西樂樂音，須休止之時，常於譜上書一定之記號，稱爲休止符。休止符之常用者凡六種，表示於下頁：

形狀	時價	名稱
𝅝	一	全音符
𝅗𝅥	二分之一	二分音符或半音符
♩	四分之一	四分音符
♪	八分之一	八分音符
𝅘𝅥𝅯	十六分之一	十六分音符
𝅘𝅥𝅰	三十二分之一	三十二分音符

音符之種類

音符及休止符之後，有時有附一點者，係表明此音符及休止符，常延長二分之一時，故稱爲附點音符（例如○·＝○＋𝅗𝅥）及附點休止符（例如▬·＝▬＋▬）。如附以兩點者，則表明將音，再延長之第一點二分之一時，故稱爲重附點音符（例如○:＝○＋𝅗𝅥＋♩）及重
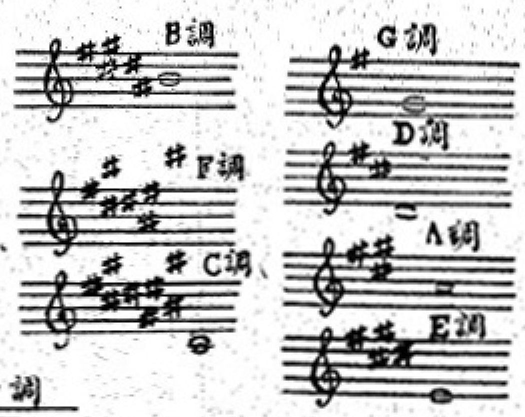
附點休止符(例如𝄼.＝𝄼＋𝄽＋𝄾)。

形狀	時價	名稱
𝄻	一	全休止符
𝄼	二分之一	二分休止符
𝄽	四分之一	四分休止符
𝄾	八分之一	八分休止符
𝄿	十六分之一	十六分休止符
𝅀	三十二分之一	三十二分休止符
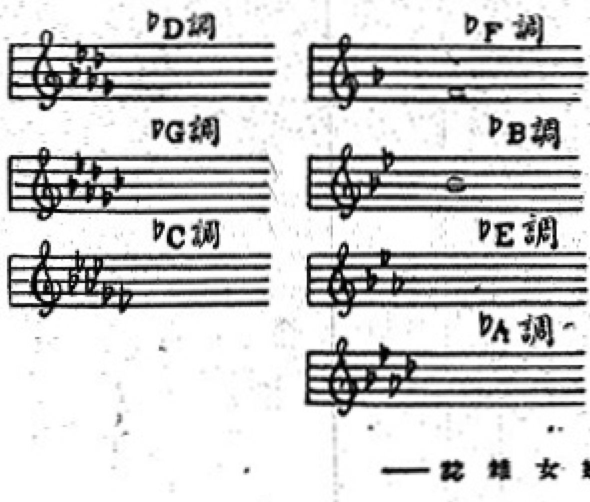
樂譜起端，常記有2|4、4|4、3|4、6|8等記號，稱為拍子記號。拍子者，即音之長短也。通例皆以分母之數，表明樂譜上每一小節中重要音符之名。分子之數，係表明小節中拍子之數。例如2|4者，即一小節中凡兩拍，以四分音符當一拍，故節中常寫♩♩兩個四分音符，即完成一小節之音。

在樂譜之中，如欲某音之半音上移或下移，皆有一定之記號。如上移之記號為♯，稱為嬰。下移之記號為b，稱為變，多寫於音符之側。如將嬰變之記號，書於譜首線上♪以表明書於此線上之音符，音須上移或下移，稱為移調，(其中惟C調可不嬰不變)表示如下：

嬰種音階



變種音階



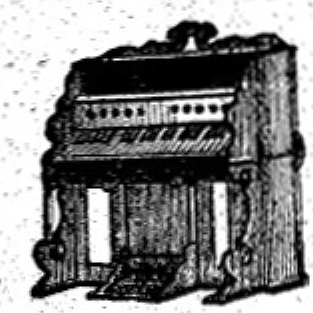
茲將樂譜上所用之記號，擇其要者，表示如下：

記號	說明	記號	說明
⌒	樂譜上之音符下，常用此記號，意須彈奏圓滑也。	⌒3	樂譜中之同等音符三個之上，常加此記號，意謂一拍間，須將三音順次奏彈也。
|	此名縱線，用以區劃小節。	‖	此名複縱線，多用於段落及曲終處。
♮	此名本位記號，常用嬰或變後，欲復原音時用之。常書於音符之側。	𝄋	注意記號也。曲復奏時用之。
𝄐	延聲記號也。多書於音符上。其音須稍加長也。	D.C.	周而復始之記號。原名 Da Capo。
𝄇	反復記號也。凡譜上遇有此記號，其曲須復奏一次。	m.	發音取中勢之記號也。原文為 Mezzo。
P.	發音取弱勢之記號也。原文名 Piano。	f.	發音取強勢之記號也。原文名 Forte。
ff.	發音取最強勢之記號也。原文名 Forjissimo。	pp.	發音取最弱勢之記號也。原文名 Pianissimo。
Crese. <	發音漸次增強勢之記號也。原文名 Crescendo。	Dim. >	發音漸次減弱勢之記號也。原文名 Deminuendo。

其他記號尚多，不及細載，學者可參考樂典即明。

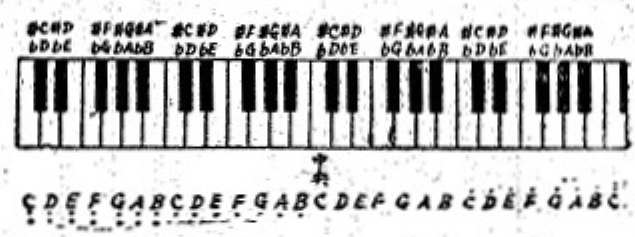
（2）樂器之用法

（a）風琴　學校中唱歌時多用之。外爲木箱，內列許多簧條，以音之高低爲序（簧條之音，以左方之一簧爲最低，漸右則漸高）。上有鍵盤，鍵之數，因風琴之大小而有多少，琴之最小者約二組（每組十二鍵）。最大者約七組，鍵分黑白二種：白鍵互相密接，層次排列；黑鍵則二個與三個集合，相間排列。琴下有鞴鞴，下連踏板，使用時，足動踏板，使鞴鞴鼓氣，用指按鍵，簧即發音。



風琴之鍵數雖多，而發音則有一定。如白鍵之位於中央二黑鍵集合之左者，其音爲C，常稱爲中央之C。其他各音，皆以此中央C爲標準，按基本七音，順次類推，即可得一順序，如圖所示。黑鍵多發嬰變之音，例如在CD間之黑鍵，可名嬰C或變D，因其音較C高半音，較D低半音也。餘亦可類推（如下圖所示）。

奏琴時先將樂譜置於架上，身坐琴前，然後在樂譜看明調號與拍子，再在鍵盤上認定位置；（例如樂譜中標明G調，常以白鍵G爲Do之音位，其他各音可類推；如係標明變B調，當以黑鍵Bb爲Do之音位，其他各音可類推。）乃用左右足踏動踏板，交互上下，並用左右手按鍵，使發高低二音或四音或多音，以奏出樂曲。



奏琴時宜注意之點有四，如下：

（一）按鍵時須將五指輪流應用，且宜利用指之尖端，其中惟拇指用側面，他指則俱利用正面初學者每有專用拇食中三指，且指甲每未剪去，切戒之。

（二）按鍵時，掌須提空，勿觸鍵上，且腕與肘亦須伸直。

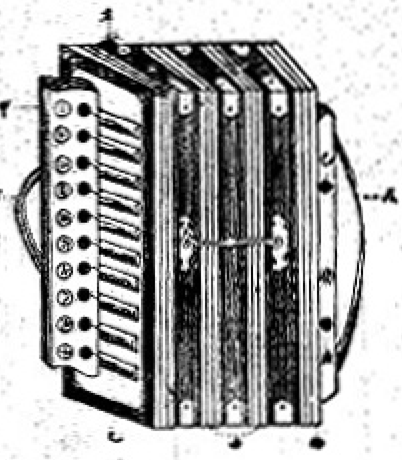
（三）十指輪按，宜取自然，掌心向下，不可翻轉向上，初學易犯，慎之。

（四）落指宜沈着勿猛，起指後，仍須彎垂琴面，

且起落之間，亦須兩手相應，勿緩勿急，因過緩則音多間斷，過急則生前音與後音混雜之弊。

(b)手風琴，爲便於提攜，在手中演奏之小型風琴也。如圖所示：甲爲鍵；（鍵凡十，如法引押，可得二十音。）乙爲左方鍵盤；丙爲右方鍵盤；丁爲扣指；戊爲懸帶；己庚爲和音鍵；辛爲音柱，係調和發音高低之用；壬爲鞴韛；癸爲風門鍵，演奏時，常以左拇指微按，以補助鞴韛中空氣出入之用。

奏時：先將琴置於膝上，使音柱稍稍旋出，乃以右手拇指穿在扣指中，以四指按鍵，左手之食、中、名、禁四指；伸入懸帶；持住盤上之梁，如法押引，則得成聲。



茲將左方鍵盤上之調，及引押之音，作表明之如下：

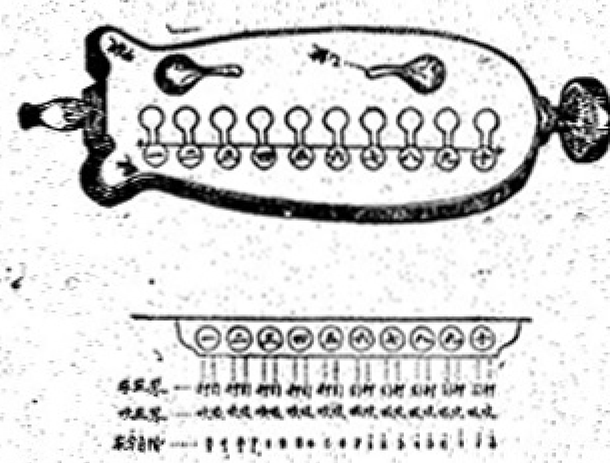
鍵別	押引別	C調	D調	E調	F調
第一鍵	押	3̣	2̣	1̣	7̣
	引	4̣	3̣	2̣	1̣
第二鍵	押	5̣	4̣	3̣	2̣
	引	7̣	5̣	5̣	4̣
第三鍵	押	1	6̣	6̣	5̣
	引	2	7̣	7̣	6̣
第四鍵	押	3	1	1	7̣
	引	4	2	2	1
第五鍵	押	5	3	3	2
	引	6	4	4	3
第六鍵	引	7	5	5	4
	押	1̇	6	6	5
第七鍵	引	2̇	7	7	6
	押	3̇	1̇	1̇	7
第八鍵	引	4̇	2̇	2̇	1̇
	押	5̇	3̇	3̇	2̇
第九鍵	引	6̇	4̇	4̇	3̇
	押	1̈	5̇	6̇	5̇
第十鍵	引	7̇	6̇	5̇	4̇
	押	3̈	2̈	1̈	7̇

G調	A調	B調
$\underset{\cdot\cdot}{6}$	$\underset{\cdot\cdot}{5}$	$\underset{\cdot\cdot}{4}$
$\underset{\cdot\cdot}{7}$	$\underset{\cdot\cdot}{6}$	$\underset{\cdot\cdot}{5}$
$\underset{\cdot}{1}$	$\underset{\cdot\cdot}{7}$	$\underset{\cdot\cdot}{6}$
$\underset{\cdot}{3}$	$\underset{\cdot}{2}$	$\underset{\cdot}{1}$
$\underset{\cdot}{4}$	$\underset{\cdot}{3}$	$\underset{\cdot}{2}$
$\underset{\cdot}{5}$	$\underset{\cdot}{4}$	$\underset{\cdot}{3}$
$\underset{\cdot}{6}$	$\underset{\cdot}{5}$	$\underset{\cdot}{4}$
$\underset{\cdot}{7}$	$\underset{\cdot}{6}$	$\underset{\cdot}{5}$
1	$\underset{\cdot}{7}$	$\underset{\cdot}{6}$
2	1	$\underset{\cdot}{7}$
3	2	1
4	3	2
5	4	3
6	5	4
7	6	5
$\dot{1}$	7	6
$\dot{2}$	$\dot{1}$	7
$\dot{4}$	$\dot{3}$	$\dot{2}$
$\dot{3}$	$\dot{2}$	$\dot{1}$
$\dot{6}$	$\dot{5}$	$\dot{4}$

右表各調中，皆有缺少之音，如遇譜中所定之調中，有此音符，則本調不用，可以他調代之。

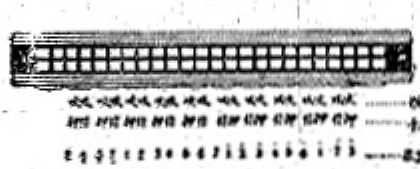
右方鍵盤之和音鍵中所發之音，押時，己鍵發1 3 5三和音，庚鍵發中音1與低音1.之完全和音。引時，己鍵發2 3 4三和音，庚鍵發中音5與低音5.之完全和音。此二鍵多和正樂，以飫聽聞。

吹風琴圖



(c)吹風琴　爲一種用口吹之風琴也。其構造較手風琴單簡，外部有音鍵十，和音鍵二，與手風琴同。惟不用押引，以口在吹吸口上吹吸稍異耳。演奏之法，以左手持甲乙二和鍵，右手持音鍵，音調悉與手風琴同(如上圖所示)。

(d)口琴　爲兒童玩具，其音清逸，亦以吹吸之法，發二十音。演奏之法，以右手持琴之中脊，使琴穴切脣。每四穴(成田字形)能組成二音。吹吸之法，宜純熟，方能動聽。



(e)鋼琴　西名 Pianoforte。似風琴而較大，外有木篋。篋中張以粗細與長短俱不等之鋼絃數十。每絃上有一

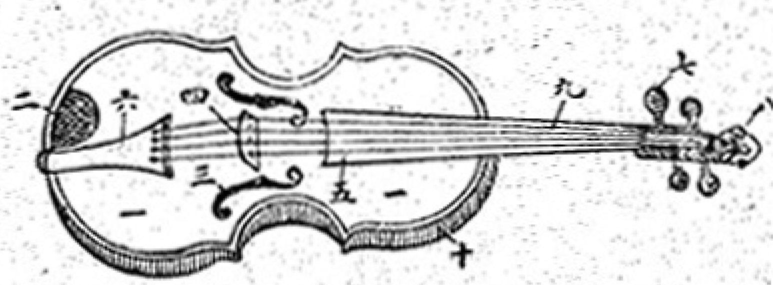
小鍵，與琴面之鍵相連，如以指在鍵上一按，鍵卽壓絃一下，因之發音。鍵亦有黑白兩種，排列與風琴相同，鍵上之音位亦相似，惟演奏時指宜靈活，較爲差異耳。

（e）提琴

一名凡亞林Violin，全體用木製成，上張四絃，以弓拉擦發音，故一名四弦提琴，如圖所示：一名腹板；二名承顎器；三名音孔；四名音橋；五名指板；六名尾板；七名捲弦木；八名頭部；九名弦；十名側板，弓爲五部合成，如圖所示，不再贅述。



一弓桿　二弓絲　三物狀Butt　四螺旋釘　五桿頭



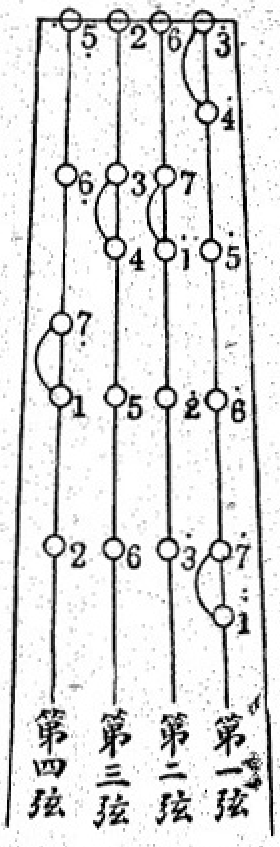
琴上之絃凡四條，粗細與構造不一，最細者稱爲第一絃（亦稱E絃），係以鋼鐵爲之。最粗者稱爲第四絃（亦稱G絃），其二絃稱爲第二絃（亦稱A絃），三絃稱爲第三絃（亦稱D絃）。二三四絃，均以羊腸爲之，惟第四絃上，則繞以銀線，與二三絃稍異。

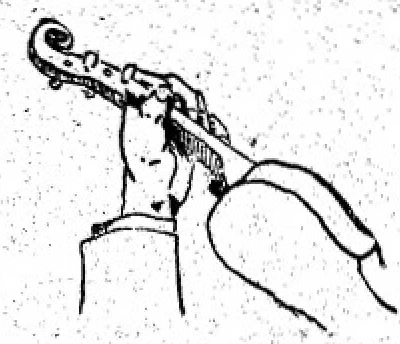
提琴和絃之法，係用一種和絃器，此器如圖所示，以四金屬管組合而成，和絃時，將管順次吹音，一面將絃緊緩調節，使各絃之音與和絃器各管之音相合卽成。

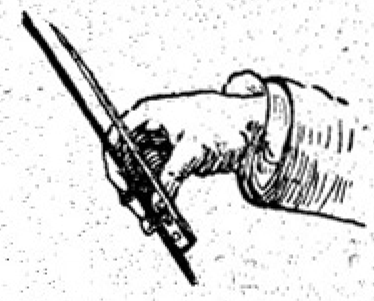

和絃器


演奏之狀

提琴上之音位(主調)
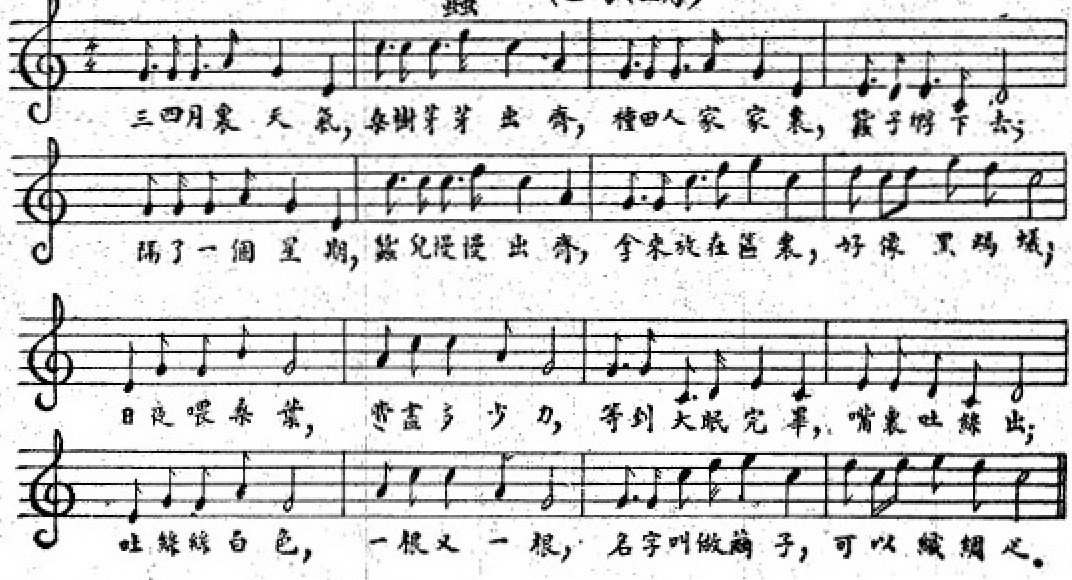



揉弦之狀


持弓之狀

演奏時，將琴放於左手鎖骨之上。一面將下顎落在承顎器上夾住。然後將琴之上端，挾在拇指及食指之間，其他四指，則向前伸，以便揉弦之用。

持弓之法：將拇指之尖端，置於勃脫(Butt)之內，

蠶 (乙丙組用)
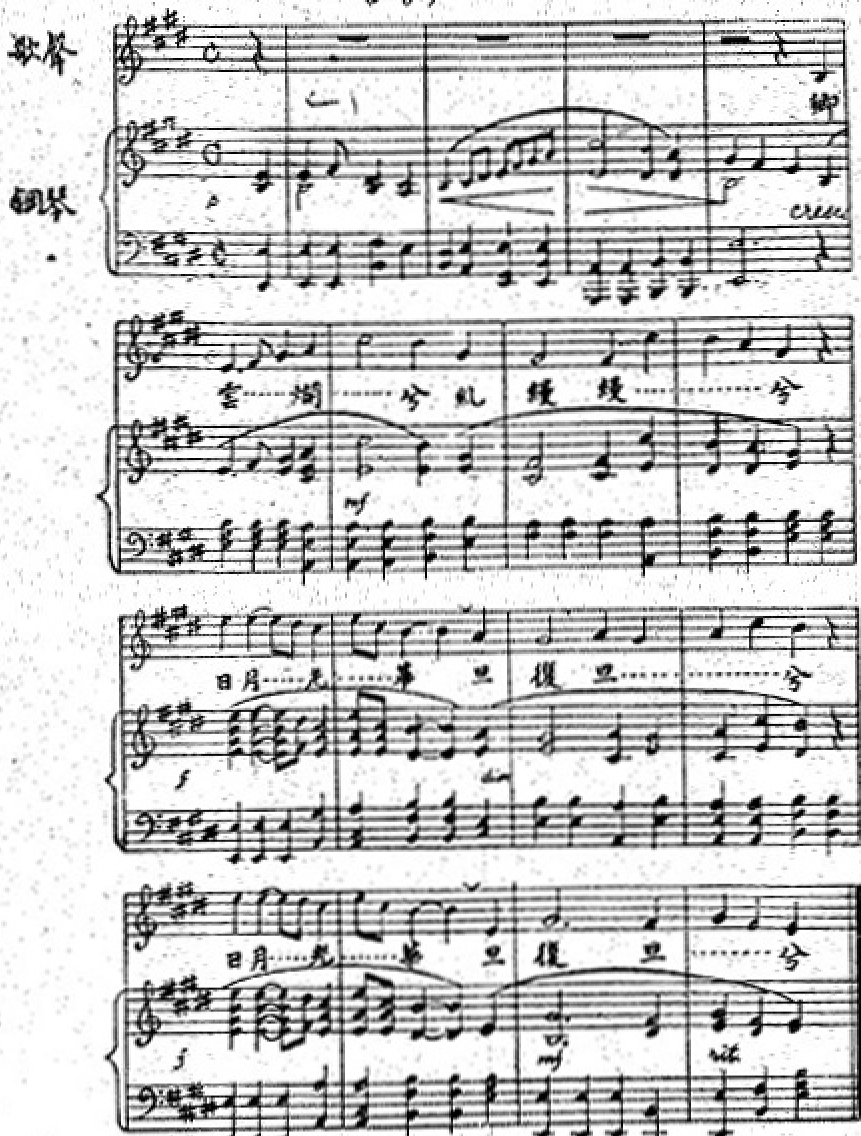


其餘四指，則自然屈持，以便運用(如圖所示)。且運弓之際，宜使弓之運動方向，與指板及絃成直角方可。

弦上音位，因各調不同，下圖所示，係爲C調。其餘各調，可依此類推而得。

國歌

卿雲歌



—(終)—

讀「梧桐葉落的秋夜」書後

周振韶

我讀了婦女雜誌第十一卷十號劉大杰君所著的『梧桐葉落的秋夜』一篇，我眞為無量數的女子哭！沒有受過教育的女子，不曉得自己是有理性和人格的人，任男子的玩弄，聽男子的使喚，倒也罷了。我們怪男子們太無良心！獨是已經受過教育的女子，也還不能以理智戰勝情欲，以人格互相激勉去做『人』，而反為情欲所衝動，做出喪失人格的事情來，以致不容於社會、不容於學校、不容於家庭，而至鬱鬱以死，眞是可憐極了！

戀愛自由那個能來反對，有理由的來反對，但是像清溪與婉如的這種戀愛自由，就是我們素來贊成戀愛自由鼓吹戀愛自由的人，也不能不有所言了。什麼『戀愛沒有肉體的證明，算不得戀愛』。這不是明明男子把當給女子上嗎？處在現社會——男性中心的社會——對於男子是寬恕的，對於女子是嚴刻的，男子失了貞操，算不得一回事；女子失了貞操，就不能容於社會，不能容於學校，甚至不能容於家庭愛人，這是多麼不平等的事啊！

我覺得清溪是始終沒有把婉如當作有人格的『人』看待過。你看他說的：『妹妹的照片，是我靈魂的安慰者！比什麼金銀財寶還要好呢！……婉妹，你來了嗎？你知不知道我一個人在這裏是什麼樣的孤寂呢！……我一個人坐在這裏，孤寂得很！叫你來談談心。……晚上聽見那唧唧復唧唧的蟲聲，就連想到你的微妙的歌音了。早晨看見那新開的菊花，就連想到你的英姿了。……我從前對你說的那些話，不過是籠絡你的心志……中國四萬萬人，難道做你的愛人的，除了我以外，再找不出第二個來了嗎？……』這是什麼話，婉如的照片，卽是婉如的代表。試問婉如是可以拿金銀財寶來比擬的

嗎？金銀財寶是物，是有價的；婉如是『人』也是有價的嗎？有島武郎曾說過：『人是無價的。』豈清溪沒有聽說過嗎？女子之生於世上，是爲的破男子的孤寂的嗎？社交公開，戀愛自由，豈是女子供男子煩悶時開開心的嗎？女子的唱歌，比之如鳥聲，供男子聽覺之娛樂，那我更爲辦教育的先生們設此科的目的叫冤了！女子的容貌，比之如菊花，供男子視覺之欣賞，那末好裝飾，學時髦的女子，自己可以想想是一種什麼人了！至於女子的心志之是否當被人饋給；情人之是否可以隨便尋找，那有心人總當給他一個否字的答案罷！

我敢武斷的說：像清溪這樣的人真是人格卑鄙，思想墮落，良心喪失，而不可造就的青年！如婉如者，雖覺可憐，但亦咎由自取！致其致此之由有三：一，信人太甚，我們試想，戀愛自由是這種樣子的嗎？是一方供一方的獸性的玩弄的嗎？二，爲情欲所衝動。情之所至，不可遏止，固然，但是我們受過教育的人，應當有理性的制御才是，婉如失身於清溪，不是爲情欲所衝動嗎？三，忘記自己所處之地位。婉如不自想想，自己所處之地位，與清溪所處之地位是否相同？我前面說過的，像現在以男性爲中心的社會，隨時隨地男子佔便宜，同一失身，而對於女子，則視爲莫大的恥辱，爲人所非議。婉如當時的處境，豈真是情令智昏嗎？假使說，婉如以爲人家不知道，何妨快樂快樂！那末真是成了三歲的小孩子了。

事實既然批評過，我以爲類此事者，正不知有多少，爲防患於未然計，特地想出幾種方法，以貢獻給辦教育者，及可愛的有爲的男女青年。

一，學校應添設性教育科，俾學生知性之神聖，性之道德，婚姻之價值，戀愛自由之真諦等。

二，男女在求學時代，不當實行戀愛，以免移心轉志，荒廢學業。

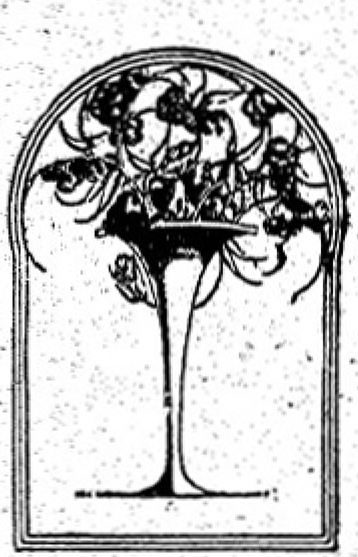
三，經濟未獨立前，不當實行戀愛，以免因經濟問題而發生失戀之痛苦。

以上所言，不過是我個人的一點意見，希望讀者諸君能加以指正爲幸。

十四，十一，一，於上海二師。

沖喜以後（續前）

夢僊



她已斷定險惡的事將要迫臨，遂糊糊塗塗的收拾了，開了房門。如吞了一包繡花針似的心痛。正在坐也不好立也不好的當兒，她聽到有人在叫她。

『二少奶奶，太太叫你呢！』她失了魂似的跟在春桃的後面，第二次到了藥氣瀰漫的病室裏，並且第二次見到了她的名義上的丈夫。

仍然睏在牀上，神氣與以前見時差不多，祇是眼皮合得很緊，眉心有點皺了，近太陽穴兩端的睫毛，特別的下垂。她的婆婆坐在牀沿上，握着病人的左手，臉上已很模糊，但是她這時已什麼都看不清楚了。

最後，病人使了末次的勁，撐開了四扇奇重的眼皮，向牀上無目的地注視了一瞬，早已乾枯了的淚腺，似乎也有點潮溼了。

『不中用了！——喔……』母親感覺到兒子的手的傳熱力特別增加，如像捏着冰片的時候，她哭了。

『喔……』大嫂也哭了。

『喔……』六媽也在啜哭。

她這時反不會哭泣，自己好如暴風雨中的蜘蛛網裏黏着的蒼蠅；也像剎時給什麼硬東西在腦子裏狠命的擊了一下似的，混混沌沌，身子像給人家拋擲在雲網裏，飄飄渺渺的飛蕩，無所着落。

福緣寺的晚鐘又在鳴了。勤謹有規的僧人，每天總不會喪失時刻的，這已變成了村裏的老規矩，當黑暗如

金絲絨大幕般的籠罩了大地，大地也像受不住黑暗壓迫的勢力，把全身緊縮在大幕裏的時候，必定能夠聽到『緊十八慢十八』的洪鐘的號叫。這種司時的叫聲，在還保留着古風的村落裏遊談，有如工廠裏的汽笛與學校裏的鈴聲一樣偉大的魔力。這洪大而幽揚的鈴聲一從寂寞的空氣中透出來後，村人們的大部分必定覺得這是贖他們一天來辛勞的疲乏的時候了。很少有人家仍然點着燈盞不睡覺的；有的，也必定是幾個商人和鄉紳的家裏了。

在村的中央的大台門裏，後進坐樓的偏東樓上，南向糊着桃花紙的木窗裏，有十分微弱的橙黃的光波影着。

這間屋與牠的主人彷彿很乏緣分，牠不能夠時常有親切的主人作伴侶，一年裏沒有幾天能有燈光看到，就是明證。

這時主人正坐在牀沿上，呆呆地向牀橫燈台廚上的燈花出神。洋燈的光波所及，本來範圍很小，這間屋子彷彿又太大了，修長得很是可怕。一切箱籠櫥櫈都有條理的很適宜的安置着。黝黯的燈光射在晶亮的孝膏漆的大櫥門上，使櫥門如在冷笑。焦黃的骨排櫈也現着失儉的神氣。燈光照不着的室隅的洗漱台更現慘淡，如在訴說主人的薄情。房內的一切，無一不在做他們自己內心的功作，似乎在同情於主人，又似乎在怨訴自己的寂寞。

這位主人自然是四老爺家的寡媳婦了。她於五年前照例的受了『未亡人』的尊號。像她那樣從名貴的大人家的小姐變來的寡婦——仍然是名貴的大人家的寡婦，一切古話早已告訴了她，給她安排了此後的生涯。『督操柏舟』自然是不容辭的義務。還有別的轉圜的方法沒有，非但她自己沒有想到，就是與她有十二分密切關係的人們，也沒有夢想及啊！——一個女人的幸福，自她墮地之後，就由她的父母任意地拋在野外，不管雷電如何的截擊，與狂飈如何的蠢伐。那都是我們的古訓，誰也不敢稍忽的。

她今天新從母親家裏回來，滿肚子裝着懊惱和傷心。當她和別的幾次一樣的在沒人注意的情境中，走進家裏時，她知道婆婆到第一橋包公殿『燒香』去了，春桃也同了去服侍，須得明天早上才回來，本來人數很少

的家庭中，突然減去了二人，自然益形冷寂了。她孤單單的走進房裏，房裏的什器都默睬般的靜悄悄的躺着。除了她的鞋底與地板聚抗的閣閣聲外，什麼聲息也沒有。『又走進「陰司間」來了。』她這樣的潮想着，不覺感到母親家裏總比較的富於生氣。一想到母親，又同時憶及了兄嫂，與自己所以不得不急急地回家來的情形，都湧現於她的腦際。

　　她住在自己的家裏，彷彿覺得有一塊懸的鉛塊壓着她的胸脯，使她有呼不出氣來的難過；經驗驅使着她，不得不時時到母親家裏去散悶。『母親家裏應該是舒適的了。』她起初這樣想着，那曉得她回母家去一次，總覺得嚴冷逼人的壓力重一次，頭幾次回去的時候，她自然備受兄嫂們的熱誠的歡迎，對於她，她的母親也增加了好幾倍的忙碌，好像一切事情非使她極頂滿意不可似的。本來她在母親房裏做女兒時睡過的那張牀已經是很舒服了，她們必定還要給她鋪設得更加週密與整齊，和母親兄嫂在同桌吃飯的時候，因爲她的嫂子抱着小孩不能脫身，所以她給母親盛一碗飯，嫂子還須向她說『對不起。』她於這種地方，都感到她們太不合理，太使她不安。她做女兒的時候，也曾爲母親盛過不知多少次飯，而那時嫂子並不和她怎樣客氣，她想：『給母親盛飯，是女兒的門分事情，現在出了一次嫁，怕連母親都不是我的了嗎？』這些都是使她難安的小的頻數的棘刺，時時像走過馬路後跳在鞋裏的細沙，在脚底裏作怪般的在她的心裏作怪。

　　有一次使她更其不能忍受且不能忘記的，她想幫她的嫂子做針線而被拒絕的事。

　　這是去年的一個晴明的秋天的下午，她因自己的鞋脚都做完了，感覺得沒事的無聊，看到她嫂子有阿哥的小衫攤着，而人又給姪兒纏開去了，一種莫名其妙的衝動支配着她，她於是坐下就縫起來。

　　『啊！這是對不起的，那裏做「人客」當眞叫你來做的呢！』她嫂子一面說着，一面很誠懇的要她停手。她當時憶起在做女兒的時候，也曾替她做過許多針線生活，却向來沒有叫她停過手，更說不到和她說那些客氣的字眼如『對不起』了。她在這些地方，覺得現在的她與從前的她的不同，甚至於懷疑到她嫂子的好意。但是無論那一個鄰舍與親戚以及她的母親，背地裏都稱她

嫂子的賢能與待她的殷懃；不過她的心裏，却早已給永恆的抑鬱所包圍了•

這或許是她的誤解，就是今天她回家時肚子裏裝滿的懊惱與傷心•

這是她第五年做姑奶奶的開始一月裏的事情•

本年正月月底是她母親的五旬生辰，她兼了拜壽與做客兩個使命，於正月初八就到母家來了•她看姪兒們很快活很高興的過了燈市，母親的生辰就不知不覺的跑在眼前了•她的哥哥自然是分外忙碌，嫂子也是一個主角，她也像別的嫁出了的女兒一樣的盡了禮，都覺得很有興致•

『姆媽，我今天要回去了，請你叫他們給我僱一隻船•』拜壽後的第二天下午，她忽而很決堅的向母親辭別•

『怎麼？』母親驚詫地問，『一剎時要回去了，你不是說要住些時去嗎？』

『妹妹，怎麼就要回去了？無論如何委屈，好在不是外人，請你再住些時去！』她的嫂子聽她說要回去了，很想留住她•

『……』她不曾回答她們的兩個『怎麼，』祇是默默的想着，有時也微微的留窺她嫂子的笑臉，她覺得她的疑心很是真確•照她的觀察，嫂子的微撇的嘴唇，與下睜的眼珠，以及微皺的面頰上，的確含着八九分勉強的神情•她要想說：『什麼「委屈」，什麼「不是外人」，不是外人要用這些話嗎？』可是她並沒有說出，儘管在搜尋她所懸揣的加於兄嫂的罪案的證據•『哥哥爲什麼這樣早就出去了呢？這明明是不好意思或不願意見我而避出去了•』她似乎又發現了一條被兄嫂歧視的事實•

『我也叨擾得很長久了！——』再後她祇說了這麼一句話•

她坐在牀沿上，如記日記似的一筆筆的寫回來時的情形，寫到這裏，氣惱充塞了她的心房，一點點的擴大開去，變做做壽那天晚上『話詞』的映片•

畫燭高燒，彩幛滿壁的客堂裏，祝壽的客人的面頰都給『狀元紅』敷得緋紅的散坐着•一切都爲『紅』與『喜』所籠罩，她的抑鬱也給這些喜氣滌除了不少•

兩個瞎婆和一個瞎子在和諧的絲竹聲裏唱完應景的

彩頭戲『八仙上壽』後，繼續應該唱一齣趣劇，她的哥哥揀了『堂嘜』，他還向客人們伸說：『這是她們這班裏的拿手。』那是鄉下人編來描寫鄉下人心裏的詞曲，是說一家子因爲已出嫁的女兒長住在母家，而婆媳爭噪的故事。飾婆和飾媳的兩個瞎婆都非常賣力，爭噪時的『白口』更其入神：聽的人既乎沒有一個不笑出眼淚來，不過於她却太富激刺性了。當她聽懂了裏面的情節的時候，燈彩店裏貰來的滑膩的赤緞椅墊上，彷彿忽然間豎起許多刺來使她感覺到難忍的痛苦。

她自肯定了這樁事是兄嫂的有意的起示後，在母親家庭裏，除了母親以外所接觸的各個人的面上，彷彿都帶着一副不可思議的尷尬面具，嘴裏也好像不斷地在向她背『嫁一夫，着一處』的古話。這在她是何等的難堪與氣悶呢！她終於不得不堅決的離開他們。

自吃了壽酒以來，這些可惡的事情，憑空的和她發生了許多感情，每天如嚴緊的『經學先生』治下的小學生一樣，背了早帶書，又背午帶書，背了午帶書，還須背夜帶書。所不同的不過小學生背的帶書應時更替，她的帶書是呆板不變的幾章能了。

她沈浸在雜亂的思維中，忽然腦幕上像什麼東西一閃似的，原來她又憶起一樁事來。她回來和大嫂相見的時候，聽大嫂在這樣問她。

『你回來了嗎？不是說要住些時來，爲什麼這樣快就回來呢？』

她那時因爲要掩飾自己的傷心，所以沒有把這幾句話細細地辨別。現在想起，覺得實在太離奇了。『我爲什麼不能回來？爲什麼不應該在母家少住些時？爲什麼不可以快點回來？』如像對大嫂質問似的放着無的之矢；並且立時參透了自己家裏也有人在厭惡着她。她的渺小的心，幾乎要給憤懣漲破了。但她是一個弱者，憤懣終於與無可奈何的事實混合了，這結果自然是慘痛。這畸零的人，像路旁的小草一樣，各個生物都有權力來蹂躪的畸零的人！她的酸淚不得不潮湧了。

…………

她的身體斜依着牀挺，始終未有移動過。這大約是因爲她的腦海波動得太利害了的緣故。這時爲突如其來的口渴所驅使，不得不從牀沿上下來，她很想叫六媽給她去燒茶；但是她是很渺小的，向來不會支使別人，在

這個環境裏，更其使她猶豫，況且這時又是三更半夜了。不過口渴總不肯因此就原諒她，祇得自己到廚房裏去。

廚房在樓屋的後面，從她房裏出去，必須經過六媽和春桃睡的小屋。她走到小屋的關着的門口，聽到裏面有兩個人聲浪很高的在講話。

『……一家有一家的難處，局外人是不曉得的。』這分明是大嫂的聲音。

『要使家裏好起來，坐着吃的人太多，自然也不行的。』

『像我們家裏，』她不經心地聽到這裏，不自由主的停住了腳步。『祇大少爺一個人賺錢，爺爺、娘娘不用說，頂不犯着白養那一個。』

『那也是免不掉的事，像她這樣的貞潔，也——』

『啐！』六媽的話還沒說完，已給一個尖銳而短促的聲音所打斷。『每年有十來個月住在娘家，輕易不肯回來，在那裏「養雄鵝」誰曉得呢！』

何等難堪的話啊！實在比燒紅的炭塊烙着還要痛苦。她如落在冰凍的河裏，四肢冷得麻木了，手裏的洋燈幾乎掉下地來。口燥的感覺，也刹時飛去。她已沒有勇氣再立在那個地方了。掙扎着，掙扎着，到了自己的房裏，掩上房門，放下洋燈，像被梟獍刼去的小鳥一樣，拳縮在牀上。

她向來是一個弱者。受了別人的侮辱，起初祇是十分的憤怒，終止無處發洩，輾轉思維，變做悲苦和傷心。直等到在心環中描寫成一種萬一的希望的慰藉時，才把這些悲苦與傷心收拾起來，藏之心的深處！她以前所受的別人的侵迫，使她的心成功了一個瘡痛陳列館；如果這個陳列館可以開示給人們看，恐怕已經是燦爛大觀，無隙再容的了：這次難堪的侮蔑，如像一塊包含油質的棉絮，將所有的瘡痛，統統然燒起來。

新近五年來的她的遭遇，彷彿被人們拋棄在一個深深的山谷裏，黑洞洞的沒有盡頭，也沒有出路，但是以前經過的谷中之道，倘屬平坦可步；及至這三四天來，她已經走入荊棘和巉巖包圍着的深坑裏了。她在想：『一切女人應該有的東西，一生幸福所維繫的東西，已統統被奪了去了。』她的幼稚的心所能希望的，祇是常少女時代的永留，直等到自己和她分離的時候。而且仍

住在母親家裏，親親熱熱的和未嫁以前一樣，但是這個夢已經在三天前給打醒了！回到家裏，她還做着個魯濱遜式的迷夢，但也受了今天晚上的恐嚇！她的灰一般的人生，已經給她看得很透，非但覺得無所留戀，反兒感到將來的永夜的旅路，實在有不可思議的恐怖」她在想想『將來母親是不能永遠陪着自己的，所謂「同胞手足」的兄嫂已是無庸說起；卽使那次的事情不發現，也不能够終生靠着他們的，自己家裏，又的確是一隻活的口袋，現在已經給人家怨咒，將來更其是意想不到的危險和可怕！』她像才滿月的小孩，很不幸的給她的父母棄在沒有人跡的野外，已沒有能力再想苟延的方法了。

空虛充塞着她的心房：希望躲得無影無蹤了。

她嬰嬰啜泣的大約有一個小時，角角落落仔仔細細的想了一個透徹，終至咬着牙根，把右手上的最大的一個戒指捋了下來，毫沒留戀的放進嘴去，實行了最後的解決！把她那幼稚而微弱的生命的最後一頁，撕下來，拋在然燒着擔痛的餘焰烈烈的大火爐裏，使火爐裏的光茫忽然的亮了起來！

沒有一個別的人看到，除了燈台上的將滅的火花，和天窗口爬着窺覷的灰白的新月。

（完）

四月份女青年已出版

中華女青年協會書報部所出版之女青年月報，近自改革以來，內容益加擴充。茲悉該報第五卷三號已經出版，內容要目，有回國代表羅隆基報告書，（按此報告書除羅君歸國對關稅會議與法權會議所下的觀察及紀錄外，尚有國是概言及社會狀況，均足代表留學生對於國事之意見，該報首先披露，當爲讀者所深喜）女青年會會員與文社，社會服務的眞意義遊美時對於五卅案的觀感，家庭遊戲，女子職業，更有長篇遊記「自上海到倫敦」一篇記載尤爲豐富。按各項作品，議論切實，文字亦頗新穎靈活，允爲青年最佳之讀物。該報零售一册一角，全年八册，定價五角，通訊處爲上海乍浦路景林廬一號，中華女青年協會書報部云，

攝影術顧問

農隱

—規則—

(一)每函至多以四事爲限
(二)每問至多不能過一百字
(三)信件須直寄本社
(四)函由民局寄來者恕不接收
(五)問者必書明眞實姓名及通訊地址
(六)答案均按露本欄概不直接作覆

(二十)

問　乾片性質的快慢不一，尋常用甚麼來表示的，乞示知。

吳江張炎

答　表示乾片性質快慢的名稱，稱爲乾片的速度，又稱爲感光度，常用一種記號表示在匣外包紙上，如 H. D. 135 或 H. D. 250 等。H. D. 爲 Hurter and Driffield 之省文，即示黑爾德氏及特立非爾特氏所創的感光度測定法，所以 H. D. 的記號有感光度的意思。凡乾片的速度，約分特別迅速，迅速，普通迅速，三種，其 H. D.，在特別迅速，爲三〇〇——四〇〇，迅速，爲二〇〇——二五〇，普通迅速，爲一〇〇——一五〇度。又 H. D. 的記號，常見於英國製的乾片，他若德，法，美，各國所出的乾片，其速度不用 H. D. 來指示，別有測定的感光度記號，一時未能詳告，待後日查明揭登本欄。

(二十一)

問　鄙人現欲購一返光鏡箱，以何種式樣爲最宜？現欲取四吋大小的，須出價幾何？

杭州沈伯璧

答　返光鏡種類不一，有摺疊式及匣式二種，摺疊式，雖構造精巧，然不耐久用。匣式的雖據等較笨，但使用稱便。至於適宜於四吋片用的，其品物必須一百以上至三百元。此等返光鏡箱，大都所裝的鏡頭甚佳，故索價不廉，即只就鏡箱一項而論，恐其所值已達數十元，故無廉價的品物。唯中新的寄售品，索價或可低減云。

(二十二)

問　(一)照相館用咪紙，洗爲棕色藍青色綠色之相片，係用何藥，及成分若干，手續如何。

(二)乾片感光後，不見影，須浸藥水，其影乃顯，此種化學作用，其方程式如何。

(三)聞友言，德國出有一種三色鏡，所攝之物，其光線通過透鏡，集光分爲三處，在軟片上感光，感光後用藥顯影，其色爲紅黃藍，每色各一片，將三片層疊起來，成爲自然色之相片，此種鏡，不知向何處買。

(四)禮和洋行，阿途公司出售之鏡箱，各有優劣，平均難勝，以上各問請示知爲感。

汕頭吳植儀

答（一）唻試，四名 Bromide paper，可調成各種色彩，今於棕，濃青，綠，等的調色法，示於下。

棕色的調和法

醋酸鉛(百分之一溶液)　五〇立方糎
冰形醋酸　一〇立方糎
赤血鹽溶液(百分之一溶液)　五〇立方糎

右列各藥配爲溶液後，將已經定影洗淨的像片，浸入該溶液中，則漸漸變色，俟至得有合宜的色相，卽提出，用清水淨洗之。但經長時間水洗，必致調成的色稍退。又曹達或阿摩尼亞之稀溶液，能停止其調色。

濃青色的調和法

檸檬酸鐵錏溶液(百分之一溶液)　五〇立方糎
冰形醋酸　一〇立方糎
赤血鹽溶液(百分之一溶液)　五〇立方糎

將已經定影洗淨後的像片，浸入上列的合成溶液中，則像片影紋重已變爲濃青色，乃提出，用水淨洗後而乾之，卽得。

綠色的調合法

醋酸鉛溶液(百分之一溶液)　二五立方糎
檸檬酸鐵錏溶液(百分之一溶液)　二五立方糎
冰形醋酸　一〇立方糎
赤血鹽溶液(百分之一溶液)　五〇立方糎

將已經定影洗淨的影片，浸入上列的配合溶液中，則像片影紋變爲綠色後，乃提出用清水洗淨而乾之，卽得。

再如將像片變爲棕色後，更按濃青色的調和法，亦能變綠色。

（二）乾片經光後，雖不見影，然見中已有影紋潛伏，此潛伏的影稱爲潛影，欲把潛影顯出來，則用顯影水洗之，其化學的作用，因顯影的藥料而異，且很繁雜，不易解釋，今以『海得爾雖拿』爲主的顯影液作例，其餘可以類推，示其方程式如下。

$$\underset{(一)}{C_6H_4(OH)_2} + \underset{(二)}{Na_2CO_3} + \underset{(三)}{2AgBr}$$
$$= \underset{(四)}{C_6H_4O_2} + \underset{(五)}{2Ag} + \underset{(六)}{2NaBr} + \underset{(七)}{H_2CO_3}$$

（註）一，海得爾雖拿。二，炭酸曹達。三，溴化銀。四，雖拿。五，銀。六，溴化鈉。七，炭酸。

（三）問語簡略，未能詳悉所指。攝取自然色的像片法，種類不少，有一種稱爲 Autochromo 的，其色彩製在藥片內，可用尋常攝影器攝製之，但容納此藥片的暗匣及檢影的磨沙玻片的位置，與尋常的微有不同。又有一種稱爲 Kromskop，用紅黃藍三種色障攝成的原片三頁，依次插入一種特製的器械內，由一匣所製的透鏡中窺之，則三種原片合成一色，與自然景色相似，恐來問所諮的，就是這一種，現在此項器具，滬上無出售處。

（四）禮和洋行和柯達公司的出品，皆互有優劣。禮和，大概係德國出產的品物，柯達，大概係美國產的品物，誰爲較勝，實難定論，要以自己購用的目的或出價的多少而定。據常人聲稱，禮和多備有德國名廠蔡司(Zeiss)所製的鏡頭，然柯達亦備有此項鏡頭的。德國與美國出品微不同，卽美國的出品多注重於用軟片的，而德國出品，多注重於軟片與乾片合用的。



醫事衛生顧問

程瀚章

規則

(一)每函以四本為限。
(二)每問至多不得過一百字。
(三)問者必書明真實姓名及通訊地址。
(四)信件須直寄本社。
(五)答案均披露本欄，概不直接答覆。
(六)關於複雜之病須經詳細診斷者，概不答復。
(七)關於市上製藥之性質須詳細分析者，概不答復。

(十八)

問　茲有數條問題，備蒙不棄詳覆不勝歡忻之至！(一)我的白髮已佔全頭部五分之三了！年歲尚幼，(十九歲)而不雅觀的白髮如是之多，色素消耗，間其一因，如根本治療，無法良方，有沒有特別簡便而且具體的皮毛治療法——專使白髮變為黑色——呢？如有，務祈賜知！以便採用。(二)各藥房售的『烏髮水』(染色料)，偽一用之，不僅使白髮變色；而頭上的皮膚亦隨為之點污了！(先師時孩之則知是)還將用何法專使白髮變黑，而皆白色的頭(皮)膚得保其原狀呢？(三)治白髮的種種『烏髮藥水』，以何藥房售的較好，用之而有效，價值若干，請務示知！(以上三條是生惟一的問題)

生年十九，肄業中校，年幼髮白，不雅孰甚，每思無法治療，或服中藥不大奏效，心常憂之，以為同學黑髮如漆，光潤較美；而我之髮白，且日增一日，恥之惡之，恐人指笑之，就常埋頭蟄室，少與人接觸耳。先生！——救人苦疾的先生！聞此痛語，作何感想？如能發神逐條答覆，或示一具體治療方法，捷使生髮轉白為黑，則生將感先生之盛能，崇先生之才智，雖千載後，無少或忘焉　WD上言

答　足下所問的三條實在只要使白髮變黑的一個問題。但是要想頭髮從白色變為黑色，應當先知頭髮何以要白。這個問題，要知道是遺傳的關係。質而言之，這是先天性的，是先天性頭髮下的色素缺乏的緣故。從這一點看來，當然不能使他根本的變黑了。那末就使你用了烏髮藥水塗頭皮——甚至頭皮下層——都染黑，也是不中用的。何以呢？因為不多幾天之後，從毛根透出的新髮，仍舊是白色的。再隔了幾天，你一定要請理髮師剪髮了，那時候已經染黑的上半段頭髮剪去之後，依然剩些白頭髮。市上所售的烏髮藥水，大概都是焦性沒食子酸液，或二%硝酸銀液。前一種是染髮變焦黃色，後一種是使銀質受太陽光的作用，變成黑色，並且用硝酸銀染色的，日子長久之後，還有一種危險，就是

層部皮膚下都吸收了銀質，變成一個黑面的人，叫做銀皮症 (Argyria) 西洋常常有這種例子，所以勸你不得不先考慮一下咋。

(十九)

問　下列三條，懇請詳細答覆。(一)臉上因曾患過皮膚病，愈後遺有黑斑；曾用兜安氏藥膏搽過，并未見效，每日洗臉用撲面牙粉擦臉，又有半年多，仍未見效。并且在洗面後約一小時臉上即有油發現，何故，何法可除。(二)每日痰很多，有法治麼？(三)每次受涼，即要咳嗽十數天——痰很多——是不是因為身體受虧？有什麼方法預防？ 如真是體虧，可要吃什麼補品？

朱晶淼謹上

答承詢三條，現在一一答覆如下：(一)臉上患過皮膚病後所留的黑斑，恐怕是病後表皮內留着色素的緣故，無論用什麼藥品是治不好的。臉上有油發現，是因皮脂腺分泌過多的緣故，可常用硫黃胰皂 (Sulphor soap) 洗臉(硫黃胰皂上海各藥房都有出售)。(二)每日痰很多，大概是慢性支氣管卡他兒(Chronic bronchial catarrh)應當注意寒暖的失和，或行溫浴，或行溫水摩擦胸部（最好冷水摩擦，但是方法不適當反要受寒），早晨行深呼吸法約十五分鐘。(三)每次受涼，便要咳嗽十多天，恐怕足下的神經是衰弱的，因為傷了之後，神經受着一種刺戟，反射的刺戟咳嗽的神經了，並且因為有慢性支氣管卡他兒的緣故，所以更容易刺戟她。應當從調養神經，治愈支氣管卡他兒着手。

(二十)

問　鄙人自民國十三年春，上下牙齒，全口動搖，但不甚老實，諸面包饑牙根的肉亦鬆，而血色不正，輕輕觸着，卽會出血，牙根上常積有一種黃紅色如齒屎一般，稍可括得下來有臭氣，未知何故，請問有何良法能治療否，若不能治療，有關於前途否，本地奈因無良好高明醫師，無從醫治，請治療方法及藥名詳細告知是禱，但吃食物時，亦不覺有何痛癢，又陰天及晚上睡時，鼻子常常不通，亦不知何故，請告知。

陳顯德

答　足下患的齒病，照來示所述的，是叫做齒槽膿漏症 (Pyorrhoea alveolaris) 這種病的原因是因為最初齒牙刷洗不淨，有石灰鹽類沉着在上面(就是齒石等) 牙齦受了他的刺戟，抵抗力微弱，同時更有細菌侵入，遂起這種炎症。要想療治，先應當除去原因，再用防腐的藥水天天洗滌有污穢的部分，更要請牙醫生把搖動的牙齒用一種「連合環帶」固定起來。防腐的藥水是 "Odol" 漱牙水，"Listerine"，Thymol 水，硼酸水等。以上在海上各藥房中都有出售的。

(二十一)

問　鄙人患痔症，常試用麝香兜安氏等各種藥膏均無效。兩个蓋烈，且大便乾燥，常延至三四日之久，便後流血，痔痛四五時。乃日服韋廉氏清導丸，導瀉大便，以減痔痛。惟常服此清瀉之劑，於身體有無妨礙？友人勸鄙人割治，不知有無危險？或痛苦？除割治外，有無他法？有謂可以注射藥水，便可痊癒者，然否？ 敢乞先生於醫事衛生顧問欄內賜教，為感。

浦濱唐嗣齋

答　你說的種種藥品，我不知道他的所含成分是什麼，(因為這種是私人的製劑，並不是西藥，所以不知)不能斷定對於身體怎樣怎樣。至於你說的痔症，大概確是因便秘所致。割治固然很好，但也須看醫者的手術熟練與否。注射藥，現在是有製成的一種，叫做 Magnesin。但効驗恐未必一定確實。



規　則

(一)寄信人須用眞實姓名，披露時得署別號。
(二)原信披露與否，由編輯者酌定。
(三)通訊文字，須力求簡明。
(四)信件須直寄本社，勿夾入投稿信中。民局寄函恕不接收。

(二十七)

問　曾聞友人說及有一種有色的紙，夾在白紙的下面，重重疊積，可以一次書寫，寫出同樣的字跡數張。這有色的紙，叫做『複寫紙』，未知其形狀若何，何處出售，乞示爲感。　江西黄惟勤

答　複寫紙，供書寫信札，帳片，發票用的一種用紙，此紙的質很薄，一面或兩面塗有容易剝離的色層，色爲靑，考其所塗的色層，係極細的黑煙或藍靑等色料與石蠟或油等煉成，刷於薄紙上，待乾卽得。用時，只敎夾在白紙下面，使色層向下，以下再疊白紙，每一張白紙下再夾複寫紙一張，依前法順次迭疊，乃用鉛筆在上面的白紙上寫字，就能一次書寫，可得同樣的字樣數張。此複寫紙又名炭素紙(Carbon paper)，共有數種，上海各文具店多有出售，或函寄商務印書館設立的『通信現購處』(在上海棋盤街)詢問，備價購取，很覺便利。(農隱)

(二十八)

問　馬口鐵用途很廣，現在餅干箱等，都是這號鐵製造，不曉得這等鐵的製法若何，又何故稱爲『馬口』？請示覆。　同　上

答　此等鐵，係一種熟鐵，用大力輾輪輾壓而成，外鍍錫一層。若其製法，初用適宜大的鐵，截片，經入具有大力的輥輪機中壓過，則延伸而成薄葉，次用酸類(如強水等)，及綠化亞鉛，綠化錏，等藥品，淸潔其表面，再將這個淸潔的鐵葉，浸入熔融的錫內，使染有錫質一層，提出，更浸入熔融的石蠟中，再提出，乃用輥輪輥壓，又輥刷擦光，卽得。外面鍍錫，原來爲防鐵生銹，又爲悅目起見，但此等鐵，一遇鹹味和酸味的食物，仍復不免生銹而腐爛。至於稱爲『馬口』的意義，不甚明瞭，或爲馬口是地名，亦未有十分確鑿的考據。(農隱)

(二十九)

問　世俗對於材質平庸的人，稱爲凡夫，請問凡夫的出典在何處。　同　上

答　查『凡夫』二字，大約從佛經中得來，似指常人被煩惱纏縛不能離開俗務者而說。又觀釋氏要覽，『大威德陀羅尼經云，於生死迷惑流轉，往不正道，故名凡夫。梵云婆羅，隋言毛道，謂行心不定，猶如輕毛隨風東西故。又有二種，一嬰兒凡夫，謂無智故，二愚昧凡夫，頑鈍不可敎故』，鄙人所知者，只如是而已。(農隱)

(三十)

問　四季花草的種子，在上海有何處出賣的，乞示知。　松江曹寅香

答　此等種子皆知先施公司等處，備有出售，此外未能實指。

（三十一）

問　手提電燈或電鈴所用的乾電池，不知用何種物料造成，可自己製造麼？　同上

答　乾電池，即礦砂電池的變相，外面爲鋅片所製的筒，中央插一炭精條，鋅筒和炭精條的中央，填入黑白兩種的糊狀物。鋅筒爲陰極，炭精條爲陽極。發電的作用，恰如礦砂電池，其白色糊狀物中，以礦砂（硇砂即綠化錏）爲主成分，與礦砂電池的礦砂液相當，黑色糊狀物，以炭精屑炭精條及二養化錳爲主，與礦砂電池的素燒筒一部相當。形狀大小不一，然其構造的方法，皆大同小異。

這等乾電池的起電力，爲一．四五華爾脫，內部抵抗爲〇．二一一歐姆。至於特質及用途，因內部抵抗小，攜帶便利有餘裕，所以手提電燈及電鈴多用之。其缺點，因爲使用時，其電力漸弱，再須休息，始能復原。故其電力有間歇。又使用過度時，不能恢復電氣，遂成廢物。至於欲自行試造，必須先備鋅片製爲筒狀，炭精片可從廢舊的乾片池內掘取。其他如二養化錳，炭精屑，綠化錏（內含綠素及阿摩尼亞），赤色養化鐵，等的主要藥品而後，依上法配製，亦能得一種製品，但必不能如專門家所製的精良適於實用。（愚醒）

（三十二）

問　道德是固定麼，有新舊的分別麼，諸人未知其真義敢問。　同上

答　道德二字，就字面解釋，道，路也，德，心德也，依着人類處世應行的道路，處處從上下四方習求，以求其真理而可實行的以爲心德，道德原來隨時事而有變異，並非固定不移的，所以尋常以道德有新舊之區別云。（愚醒）

（三十三）

問　閱婦女雜誌見先生的篆刻古樸可愛，造詣宏深，能不自量，酷愛是學，惜無師友指導，不揣冒昧，將平日摹作另紙印呈，敬祈指政一切，並請介紹研究篆刻的書籍數種，是爲至感。　安慶查紹龍

答　學篆刻無多法門，只教多看各家印譜時時習練。如親友中有善於此術者，親自看他篆刻數方，必能格外得益，勝於自修數月。今將習篆刻宜備之書，略示於下。

（一）說文解字　一冊
（二）六書通　一冊
（三）篆刻鍼度　一冊
（四）名家印譜　數種

看說文可以增長篆書的智識。讀名家印譜，可以會通章法的巧拙及刀法的超精。查六書通，可知篆法上的變化。閱篆刻鍼度，可以略知篆刻的法門。此外如刻字的刀，須要備得好一些，切不可買剔脚刀作爲刻字用具。用薄鋒刀，則刻出的字跡，纖細清麗，猶如寫字而用紫毫及狼毫。用厚口刀，則刻出的字跡雄健渾厚，猶如寫字而用羊毫及雞毫。刻學者亦不可不辨。（長恩）

八月號徵文(每篇至多一千字爲限六月底截止)

(甲)避暑時的經過

現在暑假期內：或居家補讀，閒來與家人浮瓜沈李，共樂晨夕。或冒暑行遠，藉金錢買得各種見聞。一靜一動，何者爲較樂。深望經過此境者，詳細敘述一番。

(乙)晚涼絮語(每篇至多一千字爲限六月底截止)

日間酷暑逼人，每到晚上，星月皎輝的時候，趁着涼風，共談日常瑣事，此景此情，必有足以記述者。請各就所得的，構思成文，共同欣賞。

附徵

◉無線電聽受機的用法(每篇至多約三千或四千字爲限度附有圖說的爲尤佳六月底截止)

用「無線電聽受機」聽取新聞、市情、演講、音樂、戲曲、等，爲家庭上一種的娛樂。現已盛行於各國，滬上亦聞風興起，購用此器，研究其理、領略其趣者，不可勝計。熱心研究家，如將此項機械的用法及購取另件自爲裝設法，詳細序述，惠寄本社，謹當刊登，廣爲介紹。

(一)礦石結晶式的。

(二)眞空管式的。

(三)礦石結晶與眞空管兩式連用的。

以上三種式樣，如能就其價廉、式簡、易於使用的，尤覺歡迎。

◉自由談論

現代婦女的趨勢，必有可以批評主張或褒揚的事項，請由作者自立論題，成一篇短精鍊的短篇。

每篇以五百字爲限。

◉此外更有種種

(一)珍談，(二)奇談，(三)滑稽談，(四)短歌，(五)藝術小品，(六)漫畫，(七)有趣的小兒影像，(八)刺繡、書畫、篆刻、的精品（貴重的精品、只要攝一影來，并附記說明，不必實物，恐路上寄遞遺失，篆刻、但教印一樣子來，或附拓一邊款尤妙）。

編輯室的報告

◉本期第九頁記載國際女子參政會召集第十次會日期，現知略有更動，改期在「五月三十號至六月六號」，因製版已成，未能照改，故特補筆更正。

◉敝社徵文當選的薄酬及通知書，照例據來函或稿尾所記的地址，託敝所庶務處設法遞上，或由郵局匯奉，常覺無從投遞或由郵局退回，敝社無法可施，只得靜候來函再寄，兩方很覺困難，務請投稿諸君，記載的地址，愈詳愈妙，如離郵局甚遠，須託民船接遞的，亦請詳細說明，以期寄遞迅速，又如見稿曾刊登，薄酬未到，請卽函示，俾當查明再奉，切勿客氣爲幸。

◉諸君惠示的稿，敝社收到後，不能一一函答，深覺歉然，唯求原諒，未留底的寄稿，認爲重要的，如能挂號，必較穩妥。

◉近見惠示的稿件，間有序述多具厭世的色彩，膈弱的青年閱此，容易誘起感應，失去蓬勃的氣象，要貴絕處逢生，像蘇東坡所見的達觀，庶不失我們本來的面目。

The Ladies' Journal

(Issued Monthly)

General Sales Agents: The Commercial Press, Limited

All rights reserved

投稿簡章

一 投寄之稿或自撰或翻譯均所歡迎但書稿請勿過長

二 投寄之稿望用墨筆繕寫清楚並加新式標點符號能依本雜誌行格繕寫者尤佳

三 投寄譯稿並請附寄原本如原本不便附寄請將原文題目原著者姓名出版日期及地點詳細敍明

四 文中如需圖畫說明之處請用毛筆或鋼筆（需用鉛筆 繪成清晰之圖黏於稿上原稿中有圖者務請將原圖附寄

五 稿末請註明姓名字住址以便通信至揭載時如何署名聽投稿者自定

六 投寄之稿揭載與否本社不能豫行聲明原稿亦概不檢還惟篇幅較長者如未揭載得因豫先聲明寄還原稿

七 投寄之稿俟揭載後分（甲）現金（乙）書券（丙）本雜誌三種酬報

八 投稿揭載後其酬[illegible]及數目由本社酌定不豫先函商若投稿人欲自定者請於寄稿時聲明

九 投寄之稿經揭載後其著作權爲本社所有若本社尚未揭載已先在他處發布者恕不致酬

十 投寄之稿本社得酌量增刪之但投稿人不願他人增刪者可於投稿時豫先聲明

十一 投稿者請寄上海寶山路商務印書館編譯所轉婦女雜誌社收

不許轉載

中華民國十五年四月一日初版

編輯者 杜就田

發行者 婦女雜誌社 上海閘北寶山路寶字四十五號

印刷所 商務印書館印刷所 上海閘北寶山路寶字四十五號

分售處 各埠商務印書館及大書坊

定價表

每月一冊 全年十二冊

零售 每冊大洋二角 郵費 國內二分 國外八分

預定 時期	冊數	書價連郵費 國內	國外
全年	十二	二元四角	三元二角
半年	六	一元二角	一元六角

新疆蒙古及日本照國內 香港澳門照國外

郵票代價作九五折以一分二分及二角爲限

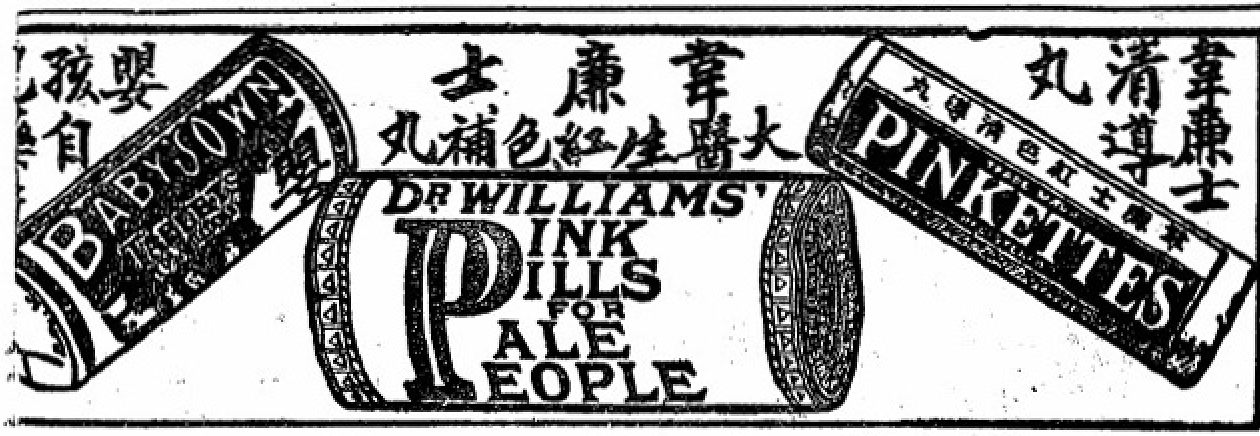
郵章如有改動隨時增減

廣告價目表

等第	地位	全面 計十六	半面	四分之一
特等	底封面之外面	六十元		
優等	封面底面之內面對面正文首篇之對面	四十八元	二十八元	
上等	圖畫中及首篇以外正文前後之對面	四十元	二十四元	十二元
普通	其他	二十四元	十四元	八元

廣告概用白紙黑字 如用色紙或彩印價目另議 繪圖刻圖工價另議 連登多期價目從廉 欲知詳細情形請至上海北四川路商務印書館虹口分店內「廣告公司」接洽 遠地函詢即行奉復

定閱諸君如有詢問事件或更改住址通信時務將 一 定單號數 二 定戶姓名 三 在何處定 四 原寄何處 四項詳細開明方可遵辦實緣定戶太多簿冊繁重非此四項無從檢查難免仍有誤寄特先聲明



蔣先生聲稱如何

由韋廉士大醫生紅色補丸及紅色清導丸療治彼自已之疾病及彼之女公子大見功效且聲明彼之公子服用嬰孩自已藥片得獲全愈強健

蔣友松先生係江蘇南通城內紳商以下照相乃是彼與公子聯陞合拍也蔣君來信云鄙人素有肝病胃不消化氣機不靈大便閉結嘗試各藥均難見效及試服韋廉士大醫生紅色補丸與紅色清導丸調補氣血即覺血液暢旺且大小便通暢胃納增進每日大便一次鄙人已生一男二女大女蓮芬亦服用紅色補丸對於血病頗有靈效小孩聯陞聯根服用嬰孩自己藥片均靈效異常肥胖活潑血氣充盈小兒聯陞因其母親有孕至四五月時已自斷其乳非常要吃每日飲食四五次之多每夜啼哭不安鄙人投以嬰孩自己藥片每日服三四片聯陞每日大便三四次腸胃積滯便盡即見強健安適矣至八月初旬又復便閉夜不安眠仍以嬰孩自己藥片投之立即見痊韋廉士大醫生紅色補丸乃是天下馳名血虧腸疲所起各症之聖藥凡經售西藥者均有出售或直向上海江西路六十號韋廉士醫生藥局函購每一瓶大洋一元五角每六瓶大洋八元郵力在內紅色清導丸乃是徵利平肝潤腸之靈藥每一瓶大洋六角每六瓶大洋三元郵力在內嬰孩自己藥片乃是專治嬰兒及小孩尋常各症之靈藥其價目與清導丸相同



家庭衛生小書奉送

敝局印有精美名醫康健談小書並嬰兒康強指南及衛生秘要小書奉送如欲索取祈即寄一明信片至上海江西路六十號敝藥局原班郵奉各一本可也